

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

33. Jahrgang – 33^e année

No. **10**

Oktober 1958 Octobre

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden
Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., Zurich
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII/640.

Systematische Übersicht - Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-21	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	22-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	91-93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97-100	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101-104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105-108	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109-114	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Europäische Zahlungsunion	115-116	Union européenne de paiements
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte .	27
Aktien: Emissionen	32-34, 37	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	24
Index: Ausland	29	Kantone	60	Rendite ausländ. Anleihen	28
Schweiz	25	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	24
Rückzahlungen	35, 36, 37	Geldmarktsätze: Ausland	21	Rückzahlungen	35, 36, 37
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19, 20	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen . 30, 31, 34, 37, 37a		Geldversorgung	113	Paritäten	9, 10
Kurse von Bundesanleihen	26	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	24, 27	Giroverkehr: Nationalbank	48	Postcheck- und Giroverkehr	50
Rendite	24, 28	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	35, 36, 37	Gold: Ausländ. Banken usw.	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	Schweiz	108, 111, 112	Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Bund	3	Landw. Erzeugnisse	90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Nationalbank	1, 2	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen 31, 34, 37		Preise	16	Silber in London und New York . . .	84
Kursindex	27	Produktion	114	Privatdiskontosätze:	
Rendite	28	Großbanken: Bilanzen	40-42	Ausland	21
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Zinssätze für Kassenobligationen .	22	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Großhandelsindex: Ausland	85	Rendite: Bundesanleihen	24
Einfuhr nach Ländern	68	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Obligationen im Ausland	28
Einfuhr wichtiger Waren	66	Großhandelspreise	84	Rheinschiffahrt	103
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Handelsbilanz	62, 63, 68	Rückzahlungen	35, 36, 37
Jahresergebnisse	62, 64	Hotelfrequenz	104	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Hypothekenzinssätze	23	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Indizes: Agrarproduktion	95	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Aktienkurse: Ausland	29	Sichteinlagen	47
Preisindex	70	Schweiz	25	Silberpreis in London und New York .	84
Bankausweise:		Ausländische Anleihen	27	Spareinlagen, Zinssätze	23
Ausländische Notenbanken	105	Außenhandel	67, 70, 71	Staatsanleihen: Emissionen	30, 34, 37a
BIZ	106	Außenhandelspreise	70	Kurse	26
Großbanken	40-42	Großhandel	76, 80-83, 85	Rendite	24, 28
Internationaler Währungsfonds . . .	108	Konsumentenpreise	77, 86-88	Rückzahlungen	35-37
Internationale Wiederaufbaubank .	107	Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 89	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Landw. Produktenpreise	75, 79, 90	Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Obligationenkurse	24, 27	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Weltmarktpreise	85	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Industrie: Aktienindex	25, 29	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	25	Beschäftigungsgrad	97, 98	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Löhne	91-93	Verkehr in den Basler Rheinhäfen . . .	103
Banknotenkurse	14	Stellensuchende	99, 100	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Investmenttrusts	43	Währungsfonds, Internationaler	108
Bautätigkeit	94	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsparitäten	9, 10
Beschäftigungsgrad	97, 98	Zinssätze	22, 23	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Kantone, Finanzlage	60	Ausland	112
Bilanzen	40-42	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Schweiz. Nationalbank	2
Börsenindex	24, 25, 27	Kleinhandel, Wertumsätze	101	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen . . .	26	Konsumentenpreise:		landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Index: Ausland	88	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Schweiz	77, 86-88	Abkommenskurse	11
Goldbestand	3	Kurse von Bundesanleihen	26	Banknotenkurse	14
Steuern	53-56	Landwirtschaft:		Clearingkurse	12
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .	59	Preise der Produktionsmittel . 75, 78, 89		Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Produktenpreise	75, 79, 90	Wertpapierumsätze	44-46
Callgeldsatz	20	Tierische Erzeugnisse	95	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Löhne	91-93	Wiederaufbaubank, Internationale . . .	107
Clearingkurse	12	Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lombardzinsfuß	18	Zahlungsabkommen der Schweiz . . .	11
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19-21	Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsunion	115, 116
Offizielle Sätze	17	Ausweise	1	Zahlungsverkehr mit dem Ausland . 73, 74	
Privatsätze	19, 21	Diskontosatz	17	Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 21
Einfuhr	62-66, 68-71	Giroverkehr	48	Hypotheken	23
Elektrische Energie	96	Kreditbeanspruchung	4	Kassenobligationen	22
Emissionsstatistik	30-37a	Lombardsatz	18	Lombardzinsfuß	18
Ertragsbilanz	72	Notendeckung	8	Spareinlagen	23
Europäische Zahlungsunion	115, 116	Währungsreserven	2	Zolleinnahmen	53, 54
Fabrikbauvorlagen	94	Notenbanken, ausländische:		Zwischenbilanzen der Banken	40, 41
		Ausweise	105		
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

INDEX ALPHABÉTIQUE

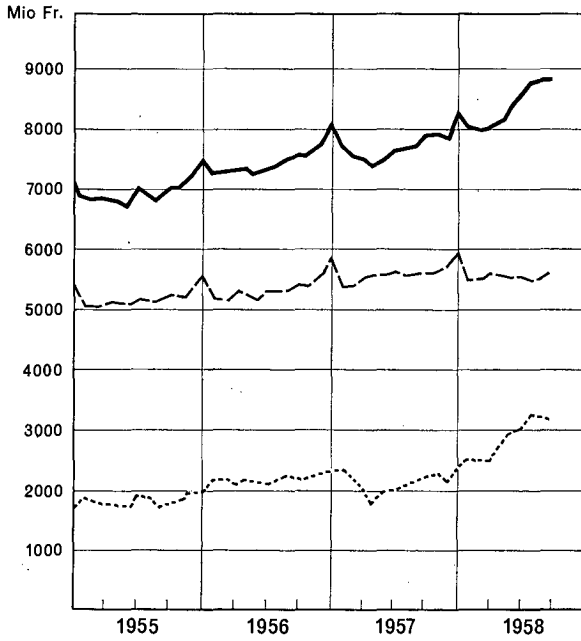
Tabl.		Tabl.	Tabl.
Accords de paiements de la Suisse	11	Importation de produits import.	66
Actions: Emissions	32-34, 37	Importation par pays	68
Indice: à l'étranger	29	Indice des prix du com. extér.	70
en Suisse	25	Indice du volume du comm. extér.	71
Remboursements	35, 36, 37	par catégories économ. princip.	69
Activité: Bâtiment	94	Résultats annuels	62, 64
Commerce de détail	101	Résultats mensuels	63, 65
Industrie	97, 98	Service réglementé des paiements	73
Agriculture:		Communes, situation financière	61
Indice des prix des agents de la		Confédération: Encaisse or	3
production agricole	75, 78, 89	Impôts	53-56
Indice et prix des produits agri-		Situation financière	57, 58
coles	75, 79, 90	Construction	94
Produits d'origine animale	95	Cours: de billets de banque	14
Argent au jour le jour	20	de clearing avec l'étranger	12
Assurance-vieillesse et survivants	39	des devises	13, 15
Avances sur nantissement:		des fonds d'Etat fédéraux	26
Taux officiels	18	fixés en vertu d'accords	11
Balance commerc. de la Suisse	62, 63, 68	Demandes d'emploi	99, 100
Balance des revenus	72	Dépôts à vue	47
Banque des Règlements internat.	106	Dette publique: Cantons	60
Banque Internat. pour la Reconst- truction et le Développement	107	Communes	61
Banque nationale suisse:		Confédération	58
Couverture des engagements	8	Douanes, recettes des	53, 54
Crédits accordés	4	Droits de timbre fédéraux	53, 55
Réserves monétaires	2	Emissions	30-37a
Situations	1	Emprunts: Conversions	34, 37
Taux d'avances s. nantissement	18	Cours d'emprunts fédéraux	26
Taux d'escompte	17	Indice des emprunts étrangers	27
Virements	48	Remboursements	35, 36, 37
Banques cantonales: Bilans	40, 41	Rendement à l'étranger	28
Taux d'intérêt	22, 23	en Suisse	24
Banques d'émission étrangères:		Energie électrique	96
Situations	105	Epargne, taux des dépôts d'	23
Taux officiels	17	Escompte: Taux officiel	17
Banques locales, bilans	40, 41	Taux du marché monétaire:	
Bâtiment	94	à l'étranger	21
Bilans de banques suisses	40-42	en Suisse	19, 20
Billets en circulation:		Exportations	62-65, 67-71
à l'étranger	105, 109, 110	Finances: Cantons	60
en Suisse	1, 5, 6, 8	Communes	61
Bourse:		Confédération	53-59
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Fonds de compensation de l'AVS	39
Indices	24, 25, 27	Fonds monétaire international	108
Mouvements	44-46	Grandes banques: Bilans	40-42
Cantons, situation financière	60	Taux d'int. des bons de caisse	22
Centrales de lettres de gage	38	Hôtellerie	104
Chambres de compensation	51, 52	Hypothèques, taux des	23
Changes: Cours de billets de banque	14	Importations	62-66, 68-71
Cours de clearing	12	Impôts fédéraux	53-56
Cours des devises	13, 15	Indice:	
Cours fixés en vertu d'accords	11	des actions à l'étranger	29
Parités	9, 10	des actions en Suisse	25
Chemins de fer fédéraux:		des emprunts étrangers	27
Quantités transportées	102	des obligations	24, 27
Résultats d'exploitation	59	des prix à la consommation:	
Chèques et virements postaux	50	à l'étranger	88
Chômage	99, 100	en Suisse	77, 86-88
Circulation des billets:		des prix de gros: à l'étranger	85
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	en Suisse	75, 76, 80-83, 85
Banques centrales étrang.	105, 109, 110	des prix:	
Clearing: Cours de	12	des agents de la prod. agric.	75, 78, 89
des titres	49	des marchés mondiaux	85
Commerce de détail	101	des produits agric.	75, 79, 90
Commerce extérieur:		du commerce extérieur	70
Exportation de produits importants	67	des produits d'origine animale	95
Exportation par pays	68	du volume du commerce extér.	67, 71
		Industrie: Degré d'activité	97, 98
		Indice des actions	25, 29
		Salaires	91-93
		Lettres de gage	38
		Marché du travail	97-100
		Masse monétaire	113
		Mouvement: Bourses	44-46
		Chambres de compensation	51, 52
		Clearing des titres	49
		Comptes de chèques et virements	50
		postaux	50
		Comptes de virements de la Banque	48
		nationale suisse	48
		Touristique	104
		Navigation sur le Rhin	103
		Numéraire	47
		Obligations: de caisse, taux des	22
		Emissions	30, 31, 34, 37, 37a
		Indice	24, 27
		Rendement	24, 28
		Or: Banque nationale suisse	1, 2
		Banques étrangères, etc.	105, 106,
		108, 111, 112	
		Confédération	3
		Prix	16
		Production	114
		Paiements avec l'étranger	73, 74
		Parités monétaires	9, 10
		Poste: Chèques et virements	50
		Prix à la consommation:	
		Indice: à l'étranger	88
		en Suisse	77, 86-88
		Prix: de l'argent à Londres et à	
		New York	84
		de l'or	16
		des produits agricoles	90
		du commerce en gros	84
		Evolution des	75
		Remboursements	35, 36, 37
		Rendement:	
		des droits de timbre fédéral	53, 55
		des impôts fédéraux	53-56
		d'obligations	24, 28
		Réserves monétaires:	
		Banque nationale suisse	2
		Etranger	112
		Salaires	91-93
		Situations de banques:	
		Banque des Règlements internat.	106
		Banque Internat. pour la Reconst- truction et le Développement	107
		Banque nationale suisse	1, 2, 4-8
		Banques d'émission étrangères	105
		Fonds monétaire international	108
		Taux: d'avances sur nantissement	18
		de l'argent au jour le jour	20
		d'épargne	23
		d'escompte officiel	17
		des obligations de caisse	22
		du marché monétaire	21
		hors banque	19
		hypothécaire	23
		Timbre, droit de	53, 55
		Tourisme	104
		Trafic des ports de Bâle	103
		Trusts d'investissement	43
		Union européenne de paiements	115, 116
		Virements:	
		de la Banque nationale suisse	48
		postaux	50

Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

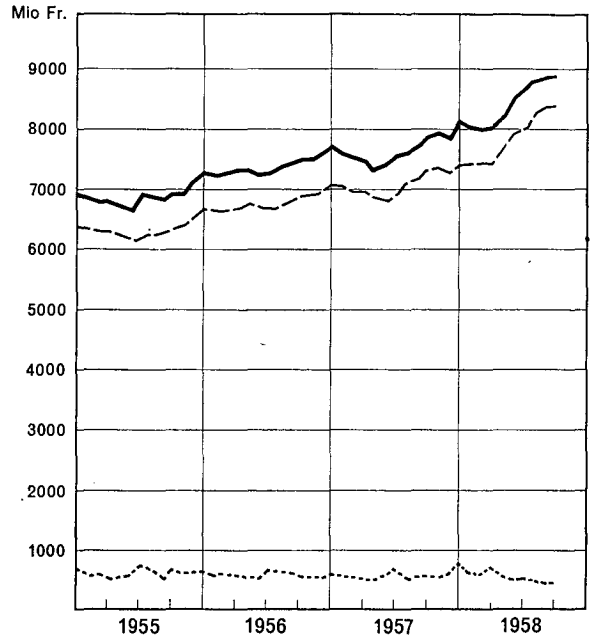
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

— Total
- - - Notenumlauf - Billets en circulation
· · · · · Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



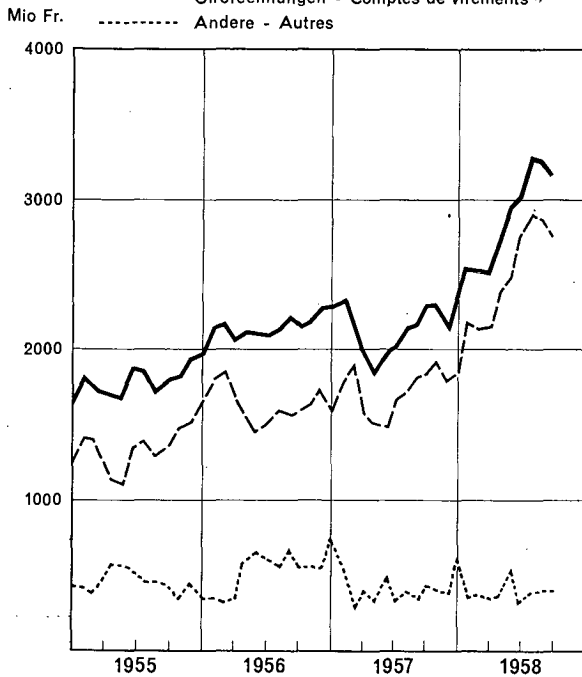
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total
- - - Goldbestand — Encaisse or
· · · · · Deckungsfähige Devisen
Devises pouvant servir de couverture



Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

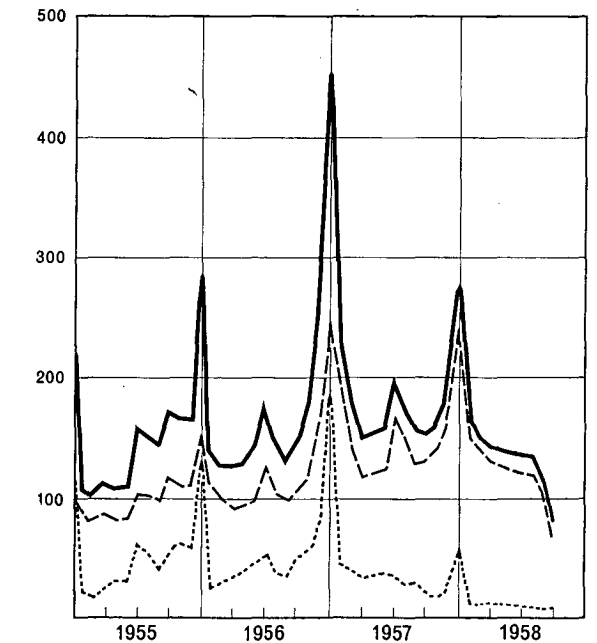
— Total
- - - Girorechnungen - Comptes de virements ¹⁾
· · · · · Andere - Autres



¹⁾ Banken, Handel und Industrie — Banques, commerce et industrie

Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

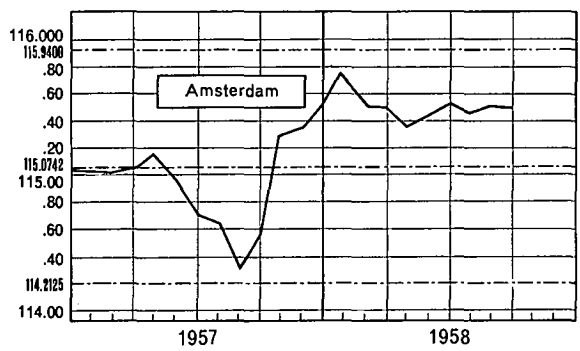
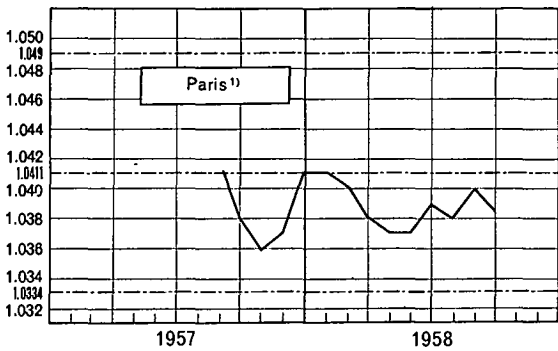
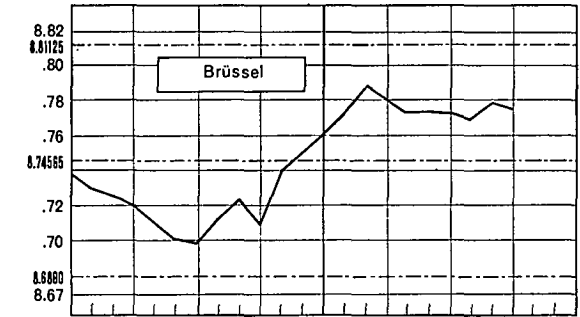
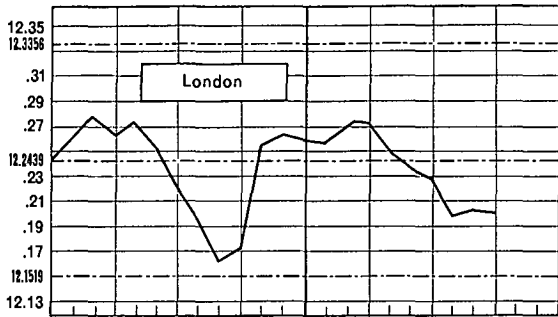
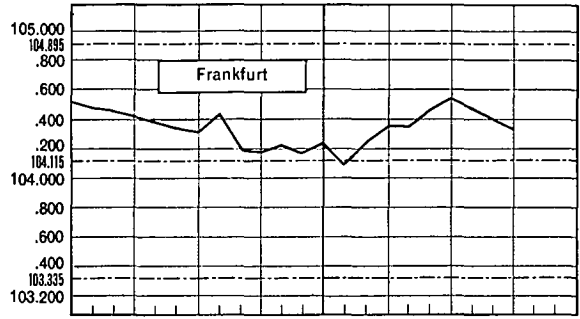
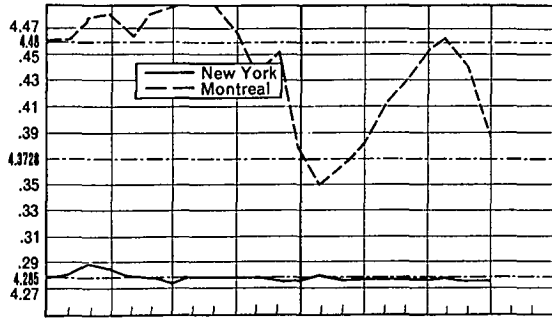
— Total ¹⁾
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse
· · · · · Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement



¹⁾ Einschliesslich Schatzanweisungen — Y compris prescriptions

Graphiques économiques suisses

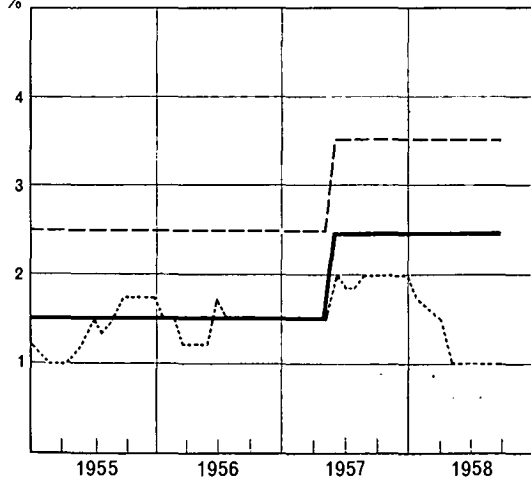
Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



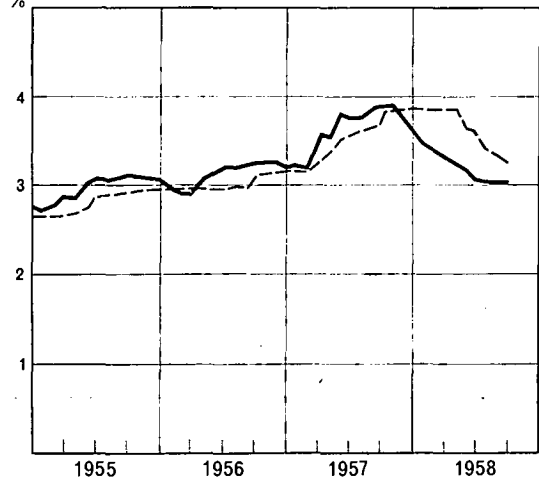
1) Monatsende - Fin de mois

Zinssätze - Taux d'intérêts

— offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
 - - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
 Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zürich)

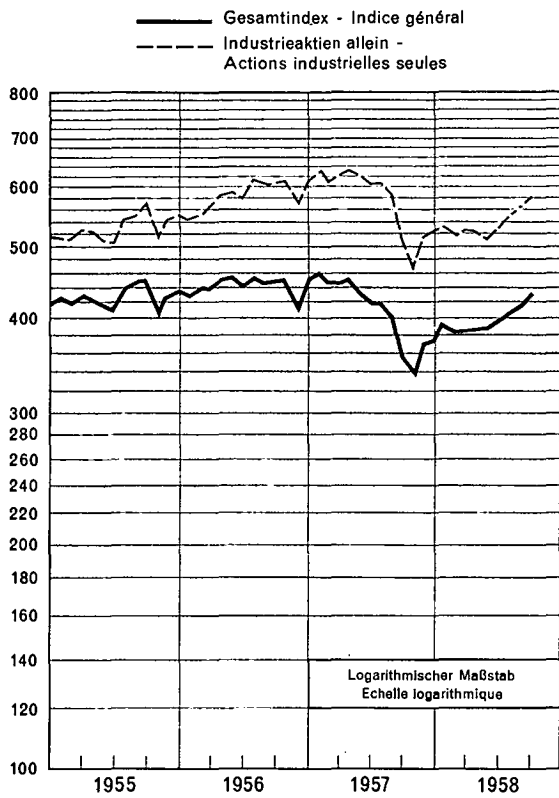


— Rendite schweiz. Obligationen¹⁾
 Rendements d'obligations suisses¹⁾
 - - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
 Bons de caisse, 12 banques cantonales

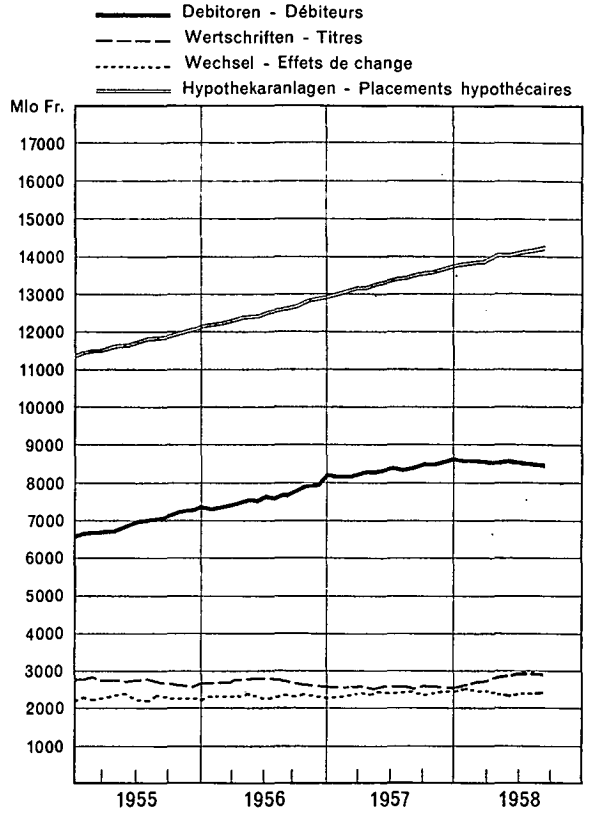


1) 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen: nach Fälligkeit
 12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux: d'après l'échéance

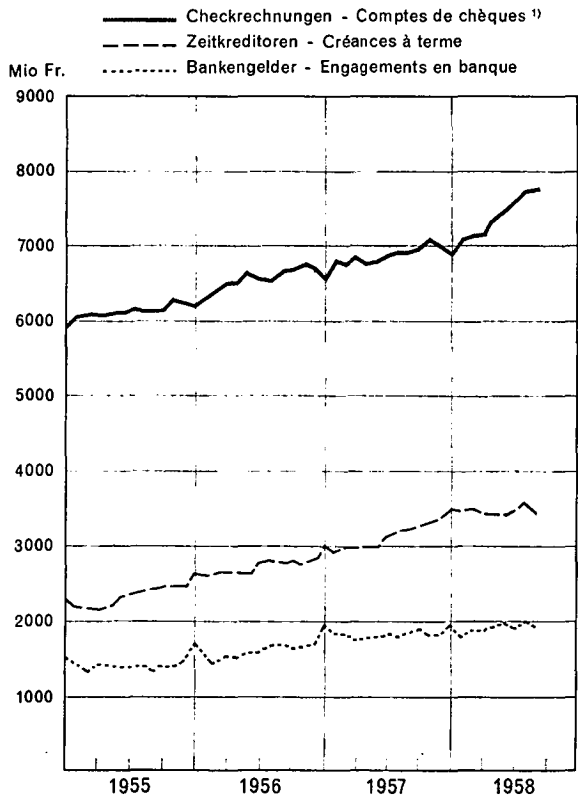
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions



Kreditgewährung von 62 Banken — Crédits accordés par 62 banques

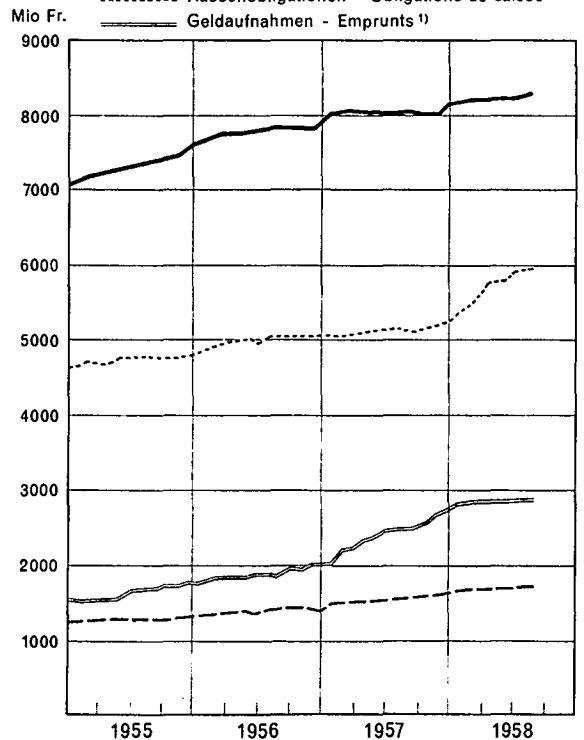


Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques



1) Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créances à vue

Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques

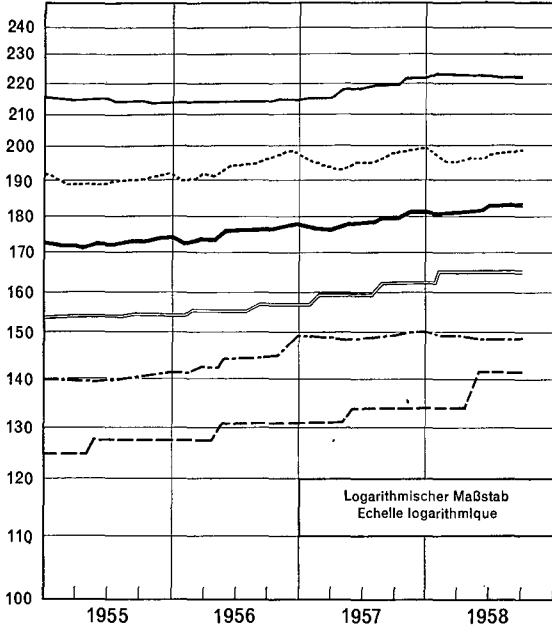


1) Obligationen anleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

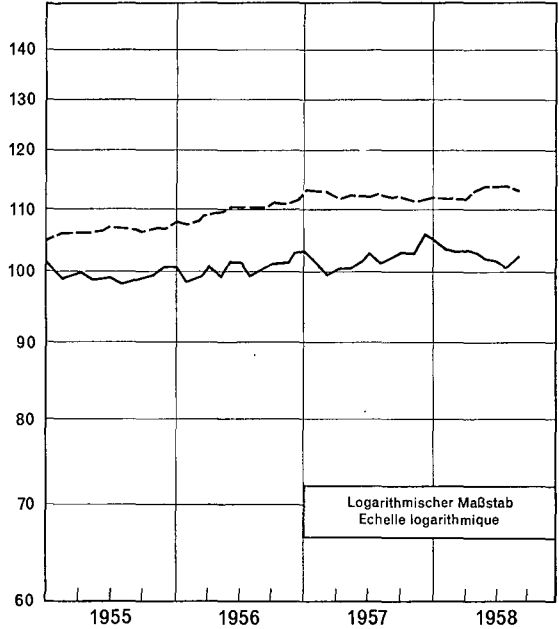
- Gesamtindex - Indice général
- ⋯ Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - - - Miete - Logement
- · - · - Brenn- und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

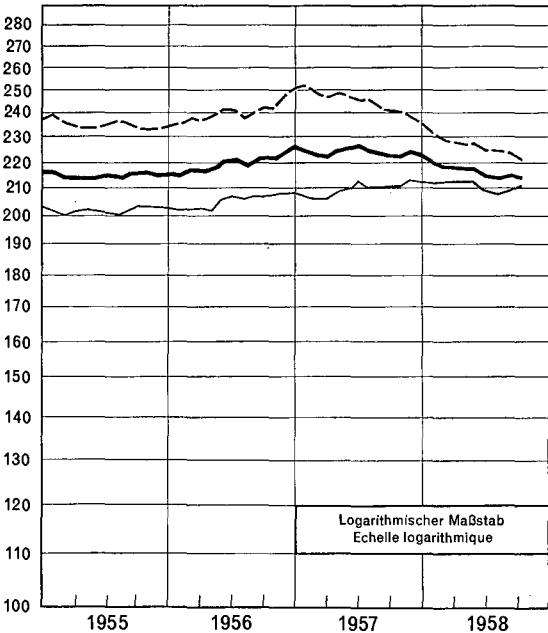
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles
- - - - - Index der Preise landwirtschaftlicher
Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

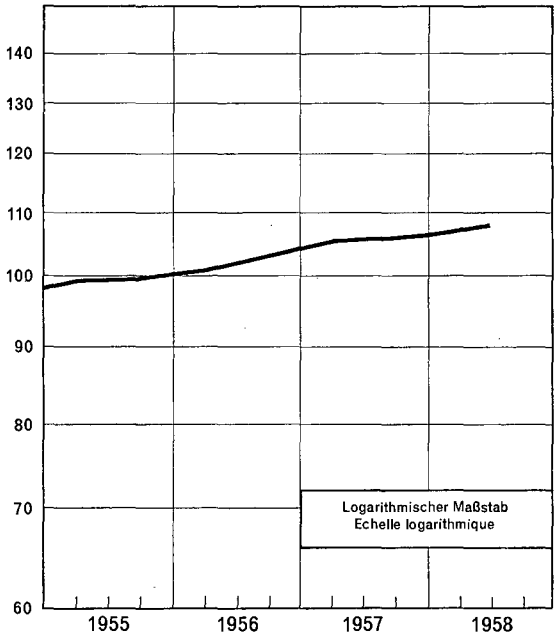
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - - - Auslandswaren - Marchandises étrangères

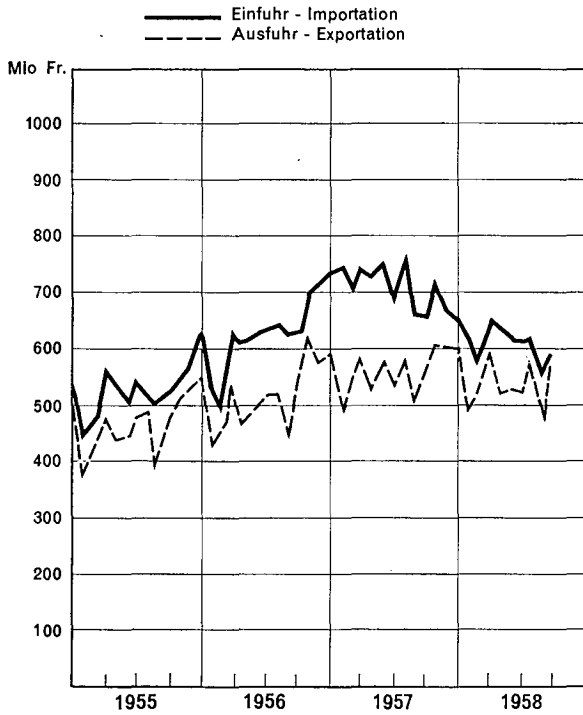


lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

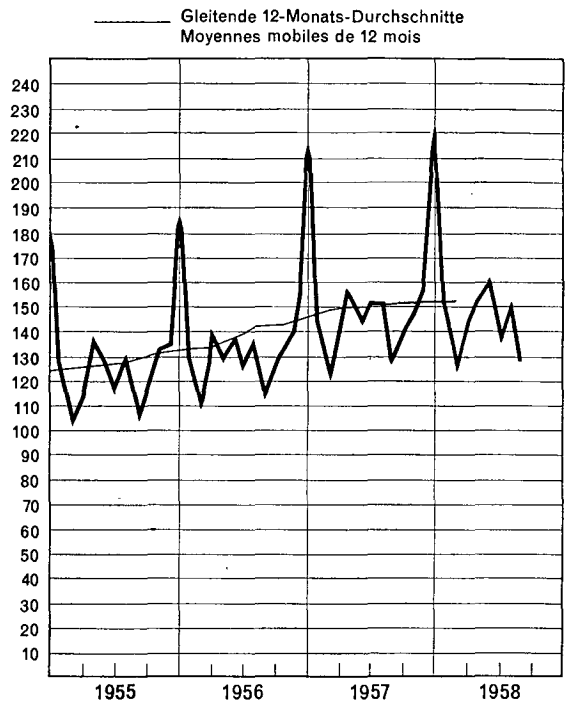
IV. Quartal - IV^e trimestre 1955 = 100



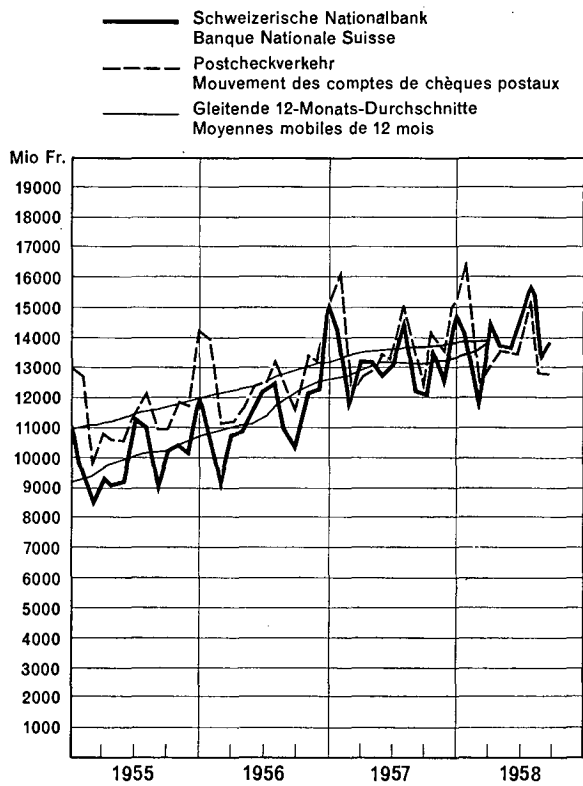
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse



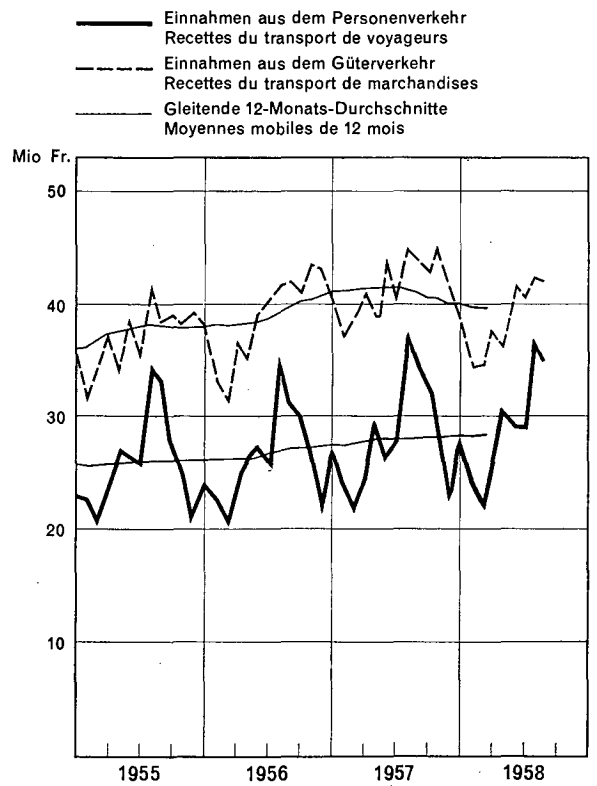
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
 1949 = 100



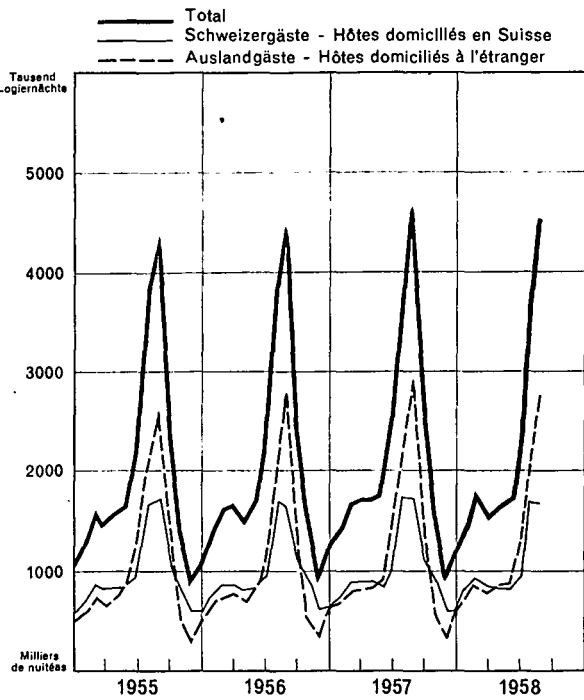
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement



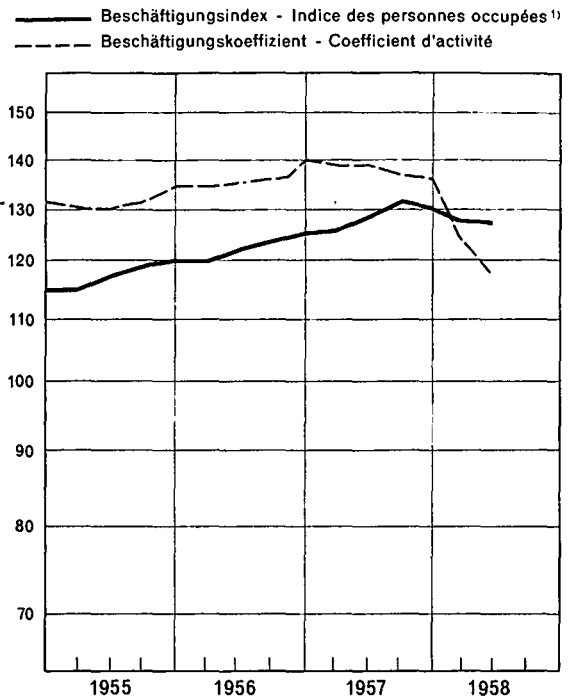
Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF



Fremdenverkehr - Mouvement touristique

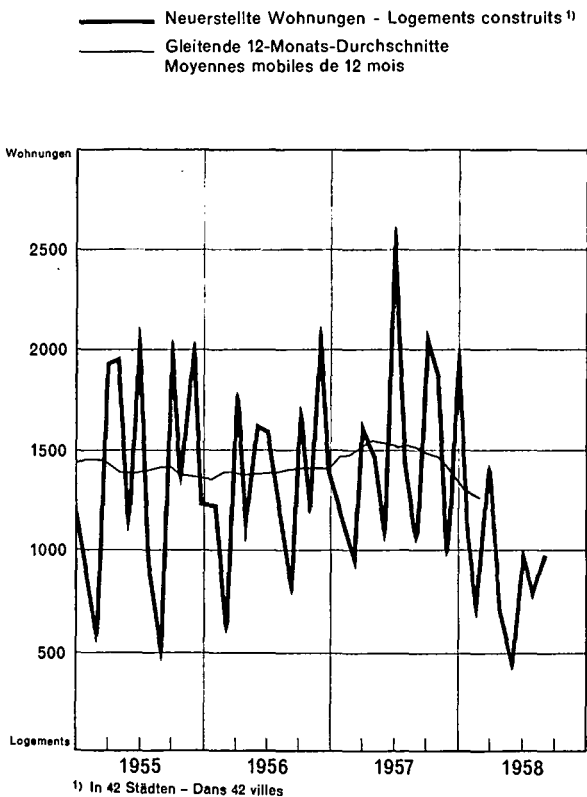


Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



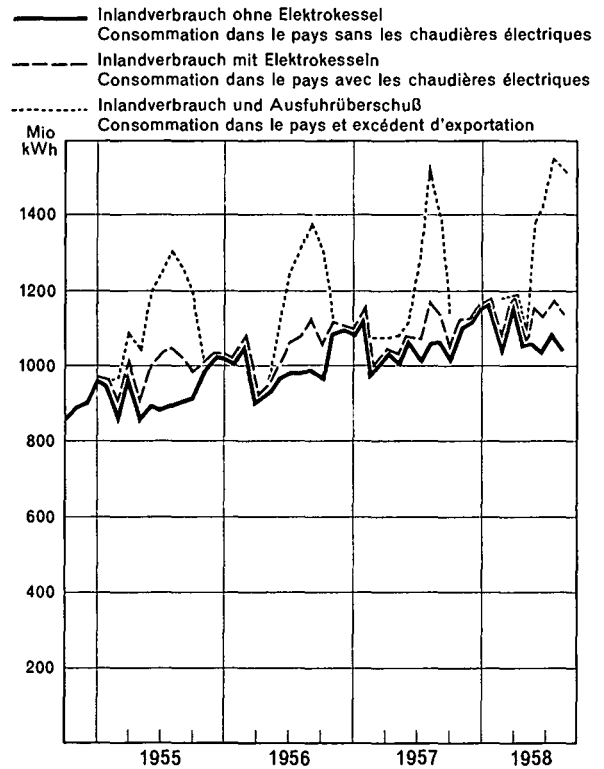
¹⁾ 3. Quartal 1949 = 100 - 3^e trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits



¹⁾ In 42 Städten - Dans 42 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweisstag	Aktiven - Actif								
	Goldbestand Encassee or	Devisen - Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vorschu- sse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvre- ture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwen- dungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total		
1957									
23. September .	7 286,7	503,8	0,1	503,9	132,4	-	132,4	19,8	45,3
30.	7 313,2	556,1	0,1	556,2	132,8	-	132,8	22,5	45,3
7. Oktober	7 347,9	524,7	0,1	524,8	135,0	-	135,0	22,0	45,3
15.	7 347,8	489,0	0,1	489,1	135,1	-	135,1	20,4	45,3
23.	7 347,8	497,1	0,1	497,2	136,1	-	136,1	19,9	45,3
31.	7 347,8	546,3	0,1	546,4	140,1	-	140,1	19,0	45,3
7. November..	7 369,4	535,1	0,1	535,2	142,2	-	142,2	16,3	45,3
15.	7 282,8	500,8	0,1	500,9	145,4	-	145,4	15,7	45,3
23.	7 282,8	504,5	0,1	504,6	151,7	-	151,7	15,0	45,3
30.	7 282,8	561,0	0,1	561,1	158,2	-	158,2	21,5	45,3
7. Dezember..	7 282,8	565,5	0,1	565,6	161,8	-	161,8	23,4	45,3
14.	7 292,0	527,4	0,1	527,5	164,0	-	164,0	28,5	45,3
23.	7 292,0	594,8	0,1	594,9	165,8	-	165,8	44,3	45,3
31.	7 383,5	781,3	0,1	781,4	225,8	-	225,8	52,0	45,3
1958									
7. Januar	7 394,1	699,7	0,1	699,8	162,9	-	162,9	27,9	45,3
15.	7 422,1	556,5	0,1	556,6	160,3	-	160,3	18,5	45,3
23.	7 422,1	559,4	0,1	559,5	157,2	-	157,2	13,8	45,3
31.	7 422,1	589,0	0,1	589,1	152,4	-	152,4	12,7	45,3
7. Februar	7 443,8	585,1	0,2	585,3	151,6	-	151,6	12,7	45,3
15.	7 443,7	553,1	0,1	553,2	143,4	-	143,4	11,5	45,3
22.	7 448,0	554,7	0,1	554,8	142,4	-	142,4	9,9	45,3
28.	7 448,0	556,5	0,1	556,6	140,4	-	140,4	10,6	45,3
7. März	7 469,6	574,3	0,1	574,4	138,7	-	138,7	10,8	45,3
15.	7 394,0	516,6	0,1	516,7	137,2	-	137,2	8,7	45,2
22.	7 394,0	545,5	0,1	545,6	136,2	-	136,2	9,6	45,2
31.	7 394,1	653,5	0,1	653,6	133,7	-	133,7	12,3	45,2
8. April	7 552,5	613,4	0,1	613,5	133,7	-	133,7	9,0	44,8
15.	7 552,6	541,2	0,1	541,3	133,0	0,3	133,3	9,5	44,8
23.	7 617,6	499,7	0,4	500,1	130,4	0,3	130,7	9,4	44,8
30.	7 661,0	566,3	0,1	566,4	131,4	0,3	131,7	11,7	44,8
7. Mai	7 726,0	562,4	0,1	562,5	131,7	0,3	132,0	11,6	44,8
14.	7 726,1	597,0	0,1	597,1	131,6	0,3	131,9	10,5	44,8
23.	7 812,0	587,4	0,1	587,5	131,2	0,3	131,5	10,1	44,8
31.	7 942,9	505,6	0,1	505,7	130,3	0,3	130,6	12,2	44,8
7. Juni	7 944,2	530,5	0,1	530,6	129,6	0,3	129,9	10,5	44,8
14.	7 944,4	564,6	0,1	564,7	129,7	0,3	130,0	10,8	44,8
23.	7 946,9	603,5	0,1	603,6	129,4	0,3	129,7	10,5	44,8
30.	8 033,6	571,5	0,1	571,6	129,6	0,3	129,9	12,3	44,8
7. Juli	8 033,7	540,8	0,1	540,9	129,5	0,3	129,8	12,0	44,8
15.	8 033,9	515,9	0,1	516,0	128,5	-	128,5	11,2	44,8
23.	8 120,6	576,0	0,1	576,1	127,9	-	127,9	12,4	44,8
31.	8 250,7	539,2	0,1	539,3	128,2	-	128,2	11,9	44,8
7. August	8 294,1	557,2	0,1	557,3	124,8	-	124,8	12,7	44,8
15.	8 340,1	548,0	0,1	548,1	118,2	-	118,2	11,2	44,8
23.	8 350,1	527,3	0,1	527,4	113,1	-	113,1	10,5	44,8
30.	8 350,1	515,0	0,1	515,1	103,3	-	103,3	10,2	44,6
6. September .	8 350,1	523,2	0,1	523,3	92,0	-	92,0	11,2	44,6
15.	8 371,7	522,7	0,1	522,8	85,2	-	85,2	11,4	44,6
23.	8 371,7	527,7	0,1	527,8	77,7	-	77,7	11,0	44,6
30.	8 371,7	516,3	0,1	516,4	71,1	-	71,1	11,4	44,6
7. Oktober	8 371,7	510,9	0,1	511,0	67,3	-	67,3	10,0	44,6
15.	8 371,7	492,0	0,1	492,1	66,0	-	66,0	9,0	44,6

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE
Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

		Passiven - Passif							Situation au
Korrespondenten im Inland	Sonstige Aktiven	Eigene Gelder	Noten- umlauf	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Sonstige Passiven	Total	
				Girorech- nungen ¹⁾	andere	Total			
Correspondants en Suisse	Autres postes de l'actif	Fonds propres	Billets en circulation	Comptes de virements ¹⁾	autres		Autres postes du passif		
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
1957									
10,9	33,4	49,0	5 434,3	1 893,1	473,4	2 366,5	182,6	8 032,4	23 Septembre
18,1	34,0	49,0	5 605,2	1 847,1	433,7	2 280,8	187,1	8 122,1	30
9,2	37,6	49,0	5 507,5	1 901,7	477,2	2 378,9	186,4	8 121,8	7 Octobre
15,1	36,1	49,0	5 432,5	1 998,2	422,2	2 420,4	187,0	8 088,9	15
13,0	34,7	49,0	5 446,0	2 023,1	388,0	2 411,1	187,9	8 094,0	23
16,3	41,3	49,0	5 615,8	1 918,5	383,8	2 302,3	189,1	8 156,2	31
10,8	37,1	49,0	5 535,4	1 935,9	446,5	2 382,4	189,5	8 156,3	7 Novembre
13,5	36,4	49,0	5 473,1	1 961,8	366,2	2 328,0	189,9	8 040,0	15
10,9	37,7	49,0	5 515,0	1 922,6	372,0	2 294,6	189,4	8 048,0	23
10,6	38,5	49,0	5 709,2	1 791,7	377,5	2 169,2	190,6	8 118,0	30
8,3	36,4	49,0	5 670,5	1 753,7	460,7	2 214,4	189,7	8 123,6	7 Décembre
18,2	38,6	49,0	5 730,9	1 714,7	427,5	2 142,2	192,0	8 114,1	14
12,9	42,3	49,0	5 966,3	1 536,1	457,0	1 993,1	189,1	8 197,5	23
41,4	29,0	49,0	5 931,2	1 831,1	561,9	2 393,0	185,2	8 558,4	31
1958									
9,3	41,3	49,0	5 699,9	1 972,7	472,9	2 445,6	186,1	8 380,6	7 Janvier
12,1	25,8	49,0	5 488,4	2 200,8	324,1	2 524,9	178,4	8 240,7	15
12,2	25,6	49,0	5 416,0	2 272,2	317,3	2 589,5	181,2	8 235,7	23
13,5	27,9	49,0	5 493,8	2 188,1	354,1	2 542,2	178,0	8 263,0	31
7,1	28,5	49,0	5 362,7	2 278,8	405,9	2 684,7	177,9	8 274,3	7 Février
10,8	26,4	49,0	5 276,7	2 345,3	384,9	2 730,2	178,4	8 234,3	15
6,9	26,6	49,0	5 313,2	2 279,2	413,4	2 692,6	179,1	8 233,9	22
8,8	31,3	49,0	5 497,9	2 121,8	392,3	2 514,1	180,0	8 241,0	28
8,2	30,3	49,0	5 400,2	2 218,7	429,1	2 647,8	180,3	8 277,3	7 Mars
12,1	27,3	49,0	5 334,7	2 234,9	340,5	2 575,4	182,1	8 141,2	15
8,1	26,1	50,0	5 346,9	2 237,6	354,6	2 592,2	175,7	8 164,8	22
14,6	29,2	50,0	5 560,3	2 142,8	349,4	2 492,2	180,2	8 282,7	31
10,6	31,2	50,0	5 441,4	2 279,7	443,0	2 722,7	181,2	8 395,3	8 Avril
13,8	32,2	50,0	5 308,2	2 454,2	332,9	2 787,1	182,2	8 327,5	15
8,7	29,0	50,0	5 327,6	2 472,6	308,5	2 781,1	181,6	8 340,3	23
14,7	30,6	50,0	5 512,7	2 359,4	357,5	2 716,9	181,3	8 460,9	30
9,4	29,3	50,0	5 408,2	2 467,4	408,2	2 875,6	181,8	8 515,6	7 Mai
12,6	27,4	50,0	5 341,5	2 546,6	429,9	2 976,5	182,4	8 550,4	14
11,3	26,6	50,0	5 422,6	2 535,6	432,9	2 968,5	183,6	8 624,7	23
13,3	28,1	50,0	5 494,5	2 437,6	510,3	2 947,9	185,2	8 677,6	31
7,8	25,6	50,0	5 401,0	2 727,4	330,0	3 057,4	185,0	8 693,4	7 Juin
12,9	25,7	50,0	5 326,9	2 861,6	312,9	3 174,5	181,9	8 733,3	14
9,8	29,2	50,0	5 374,6	2 880,1	287,3	3 167,4	182,5	8 774,5	23
11,5	29,3	50,0	5 569,0	2 747,2	278,2	3 025,4	188,6	8 833,0	30
9,2	34,3	50,0	5 464,8	2 748,6	349,5	3 098,1	191,8	8 804,7	7 Juillet
12,4	30,4	50,0	5 424,5	2 814,4	298,8	3 113,2	189,5	8 777,2	15
12,4	29,3	50,0	5 469,5	2 903,7	306,8	3 210,5	193,5	8 923,5	23
14,6	30,7	50,0	5 543,8	2 899,0	337,0	3 236,0	190,4	9 020,2	31
8,2	32,2	50,0	5 468,6	2 999,9	364,6	3 364,5	191,0	9 074,1	7 Août
14,7	30,2	50,0	5 418,5	3 087,6	359,0	3 446,6	192,2	9 107,3	15
11,8	28,9	50,0	5 446,9	3 011,4	385,6	3 398,0	191,7	9 086,6	23
8,9	27,5	50,0	5 591,6	2 862,8	364,1	3 226,9	191,2	9 059,7	30
6,6	28,8	50,0	5 505,8	2 918,8	391,3	3 310,1	190,7	9 056,6	6 Septembre
12,1	32,1	50,0	5 445,9	2 972,0	421,5	3 393,5	190,5	9 079,9	15
9,9	31,2	50,0	5 489,1	2 966,0	377,0	3 343,0	191,8	9 073,9	23
12,1	32,3	50,0	5 672,8	2 772,2	369,3	3 141,5	195,3	9 059,6	30
8,8	34,0	50,0	5 570,7	2 776,4	453,7	3 230,1	196,6	9 047,4	7 Octobre
12,0	33,5	50,0	5 484,9	2 875,3	423,7	3 299,0	195,0	9 028,9	15

1) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
In Millionen Franken - En millions de francs

2	Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
	Goldbestand - Encaisse or					
	Januar	6 084,3	6 318,0	6 667,0	7 062,0	7 422,1
	Februar	6 130,6	6 269,0	6 665,0	6 998,5	7 448,0
	März	6 130,6	6 259,1	6 731,0	6 930,9	7 394,1
	April	6 138,7	6 235,3	6 753,5	6 866,2	7 661,0
	Mai	6 047,4	6 149,6	6 684,3	6 836,7	7 942,9
	Juni	6 130,7	6 199,9	6 649,2	6 917,0	8 033,6
	Juli	6 198,2	6 242,9	6 763,4	7 094,7	8 250,7
	August	6 221,4	6 267,5	6 869,7	7 181,5	8 350,1
	September ..	6 277,6	6 323,1	6 921,1	7 313,2	8 371,7
	Oktober	6 321,0	6 414,9	6 925,3	7 347,8	
	November	6 321,0	6 526,3	7 024,7	7 282,8	
	Dezember	6 323,4	6 686,3	7 102,9	7 383,5	
	Mittel ¹⁾	6 176,7	6 304,5	6 794,6	7 096,4	
	Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture					
	Janvier	523,9	575,0	581,8	552,6	589,0
	Février	495,3	576,3	617,5	547,4	556,5
	Mars	496,1	560,7	590,2	495,4	653,5
	Avril	484,3	563,5	581,3	460,9	566,3
	Mai	498,7	603,6	557,1	611,0	505,6
	Juin	536,8	746,6	632,6	676,0	571,5
	Juillet	508,8	682,7	610,9	527,2	539,2
	Août	530,2	561,3	616,5	535,0	515,0
	Septembre ..	526,7	626,7	589,8	556,1	516,3
	Oktober	507,9	578,3	589,7	546,3	
	November	488,2	601,2	587,3	561,0	
	Décembre	649,7	624,0	627,0	781,3	
	Moyenne ¹⁾ ..	517,4	597,9	585,8	538,3	
	Total					
	Januar	6 608,2	6 893,0	7 248,8	7 614,6	8 011,1
	Februar	6 625,9	6 845,3	7 282,5	7 545,9	8 004,5
	März	6 626,7	6 819,8	7 321,2	7 426,3	8 047,6
	April	6 623,0	6 798,8	7 334,8	7 327,1	8 227,3
	Mai	6 546,1	6 753,2	7 241,4	7 447,7	8 448,5
	Juni	6 667,5	6 946,5	7 281,8	7 593,0	8 605,1
	Juli	6 707,0	6 925,6	7 374,3	7 621,9	8 789,9
	August	6 751,6	6 828,8	7 486,2	7 716,5	8 865,1
	September ..	6 804,3	6 949,8	7 510,9	7 869,3	8 888,0
	Oktober	6 828,9	6 993,2	7 515,0	7 894,1	
	November	6 809,2	7 127,5	7 612,0	7 843,8	
	Dezember	6 973,1	7 310,3	7 729,9	8 164,8	
	Mittel ¹⁾	6 694,1	6 902,4	7 380,4	7 634,7	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**
In Millionen Franken - En millions de francs

3	Quartalsende Fin de trimestre	1954	1955	1956	1957	1958
	März - Mars	225,6	225,6	225,4	150,1 ¹⁾	50,0
	Juni - Juin	225,6	225,6	150,1	150,1 ¹⁾	-
	Sep. - Sep.	225,6	225,6	150,1	150,1 ¹⁾	-
	Dez. - Déc.	225,6	225,6	150,1 ¹⁾	-	- ²⁾

¹⁾ Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. - Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

²⁾ 15. Oktober. - 15 Octobre.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse
In Millionen Franken - En millions de francs

4	Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
	Schweizerwechsel²⁾ - Effets sur la Suisse²⁾					
	Januar	200,8	87,6	115,4	183,9	152,4
	Februar	174,0	83,5	101,0	136,3	140,4
	März	127,8	85,2	92,1	120,4	133,7
	April	125,0	80,8	94,2	121,5	131,4
	Mai	125,0	82,2	97,0	124,3	130,3
	Juni	80,1	103,2	124,6	163,6	129,6
	Juli	82,5	100,3	105,4	148,2	128,2
	August	82,0	98,4	98,9	128,4	103,3
	September ..	80,9	116,8	100,7	132,8	71,1
	Oktober	80,1	111,8	116,9	140,1	
	November	82,0	112,9	167,5	158,2	
	Dezember	101,2	152,2	250,9	225,8	
	Mittel ¹⁾	113,4	97,5	116,3	144,3	
	Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse					
	Janvier	-	-	0,3	-	-
	Février	-	-	0,3	-	-
	Mars	-	0,2	0,3	0,3	-
	Avril	-	-	1,0	-	0,3
	Mai	-	-	1,0	-	0,3
	Juin	-	1,0	2,0	-	0,3
	Juillet	-	1,0	3,0	-	-
	Août	-	3,0	-	-	-
	Septembre ..	-	3,5	-	-	-
	Oktober	-	-	-	-	-
	November	-	-	5,3	-	-
	Décembre	2,0	2,0	21,5	-	-
	Moyenne ¹⁾ ..	0,5	1,2	1,6	0,5	
	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
	Januar	15,6	20,8	25,3	44,7	12,7
	Februar	15,3	19,6	26,6	40,1	10,6
	März	23,1	26,9	34,9	33,6	12,3
	April	24,3	29,4	36,5	35,8	11,7
	Mai	26,3	30,4	47,4	36,8	12,2
	Juni	37,3	60,2	53,0	35,4	12,3
	Juli	25,4	56,7	41,7	27,4	11,9
	August	19,8	47,2	35,7	28,5	10,2
	September ..	28,6	57,0	52,9	22,5	11,4
	Oktober	27,1	62,0	56,1	19,0	
	November	34,0	60,0	81,7	21,5	
	Dezember	116,6	131,8	186,9	52,0	
	Mittel ¹⁾	26,1	44,7	47,7	31,6	
	Total					
	Janvier	216,4	108,4	141,0	228,6	165,1
	Février	189,3	103,1	127,9	176,4	151,0
	Mars	150,9	112,3	127,3	154,3	146,0
	Avril	149,3	110,2	131,7	157,3	143,4
	Mai	151,3	112,6	145,4	161,1	142,8
	Juin	117,4	164,4	179,6	199,0	142,2
	Juillet	107,9	158,0	150,1	175,6	140,1
	Août	101,8	148,6	134,6	156,9	113,5
	September ..	109,5	177,3	153,6	155,3	82,5
	Oktober	107,2	173,8	173,0	159,1	
	November	116,0	172,9	254,5	179,7	
	Dezember	219,8	286,0	459,3	277,8	
	Moyenne ¹⁾ ..	140,0	143,4	165,6	176,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.

²⁾ Einschließlich diskontierte Obligationen.
Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
	Notenumlauf - Billets en circulation				
Januar	4 904,0	5 047,7	5 129,9	5 394,4	5 493,8
Februar	4 911,3	5 044,6	5 125,6	5 417,4	5 497,9
März	4 920,6	5 104,6	5 263,0	5 491,2	5 560,3
April	4 925,6	5 083,6	5 205,0	5 532,7	5 512,7
Mai	4 914,6	5 072,6	5 166,1	5 537,9	5 494,5
Juni	4 967,4	5 127,8	5 250,8	5 634,5	5 569,0
Juli	4 956,1	5 123,0	5 263,5	5 531,3	5 543,8
August	4 957,2	5 131,4	5 290,0	5 564,8	5 591,6
September	5 052,0	5 227,8	5 391,2	5 605,2	5 672,8
Oktober	5 066,2	5 221,5	5 382,5	5 615,8	
November	5 114,5	5 254,6	5 483,2	5 709,2	
Dezember	5 411,6	5 515,5	5 809,7	5 931,2	
Mittel ¹⁾	4 904,0	5 056,8	5 189,7	5 467,2	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	1 782,6	1 838,7	2 141,6	2 335,0	2 542,2
Février	1 767,1	1 788,0	2 162,6	2 178,1	2 514,1
Mars	1 731,8	1 727,1	2 066,6	2 012,1	2 492,2
Avril	1 722,2	1 719,4	2 141,5	1 839,3	2 716,9
Mai	1 667,7	1 680,3	2 104,7	1 953,2	2 947,9
Juin	1 706,3	1 887,6	2 094,0	2 023,8	3 025,4
Juillet	1 745,7	1 857,9	2 145,1	2 135,4	3 236,0
Août	1 785,5	1 742,8	2 214,9	2 169,7	3 226,9
September	1 754,4	1 788,3	2 148,7	2 280,8	3 141,5
Oktober	1 758,3	1 829,9	2 193,9	2 302,3	
November	1 700,2	1 946,3	2 276,7	2 169,2	
Décembre	1 692,2	1 990,4	2 286,4	2 393,0	
Moyenne ¹⁾	1 802,2	1 873,6	2 222,7	2 196,2	
Total					
Januar	6 686,6	6 886,4	7 271,5	7 729,4	8 036,0
Februar	6 678,4	6 832,6	7 288,2	7 595,5	8 012,0
März	6 652,4	6 831,7	7 329,6	7 503,3	8 052,5
April	6 647,8	6 803,0	7 346,5	7 372,0	8 229,6
Mai	6 582,3	6 752,9	7 270,8	7 491,1	8 442,4
Juni	6 673,7	7 015,4	7 344,8	7 658,3	8 594,4
Juli	6 701,8	6 980,9	7 408,6	7 666,7	8 779,8
August	6 742,7	6 874,2	7 504,9	7 734,5	8 818,5
September	6 806,4	7 016,1	7 539,9	7 886,0	8 814,3
Oktober	6 824,5	7 051,4	7 576,4	7 918,1	
November	6 814,7	7 200,9	7 759,9	7 878,4	
Dezember	7 103,8	7 505,9	8 096,1	8 324,2	
Mittel ¹⁾	6 706,2	6 930,4	7 412,4	7 663,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1958 ¹⁾
	1954	1955	1956	1957	
1000	1 440,2	1 464,8	1 535,4	1 586,9	1 467,0
500	601,9	609,2	650,8	631,0	556,7
100	2 450,5	2 518,6	2 654,4	2 699,9	2 475,0
50	432,5	444,9	456,5	482,3	471,4
20	373,0	378,5	350,1	359,0	352,9
10	-	-	96,6	127,2	130,7
5	113,5	99,5	65,9	44,9	31,2
Total	5 411,6	5 515,5	5 809,7	5 931,2	5 484,9

¹⁾ 15. Oktober. - 15 Octobre.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Andere täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	1 777,7	1 805,4	2 188,1	363,9	529,6	354,1
Feb. - Fév.	1 850,1	1 893,6	2 121,8	312,5	284,5	392,3
März - Mars	1 706,7	1 622,6	2 142,8	359,9	389,5	349,4
Apr. - Avr.	1 561,7	1 510,4	2 359,4	579,8	328,9	357,5
Mai - Mai	1 452,8	1 493,8	2 437,6	651,9	459,4	510,3
Juni - Juin	1 501,9	1 682,1	2 747,2	592,1	341,7	278,2
Juli - Juil.	1 588,9	1 741,6	2 899,0	556,2	393,8	337,0
Aug. - Août	1 554,2	1 820,8	2 862,8	660,7	348,9	364,1
Sep. - Sep.	1 603,6	1 847,1	2 772,2	545,1	433,7	369,3
Okt. - Oct.	1 637,0	1 918,5		556,9	383,8	
Nov. - Nov.	1 729,8	1 791,7		546,9	377,5	
Dez. - Déc.	1 570,6	1 831,1		715,8	561,9	
Mittel Moyenne ¹⁾	1 672,0	1 788,4		550,7	407,8	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	124,07	125,17	129,96	130,91	135,10
Februar	124,83	124,27	130,03	129,18	135,47
März	124,59	122,62	127,89	126,22	132,98
April	124,63	122,66	129,75	124,10	138,97
Mai	123,05	121,23	129,39	123,45	144,56
Juni	123,42	120,91	126,63	122,76	144,25
Juli	125,06	121,86	128,50	128,27	148,83
August	125,50	122,14	129,86	129,05	149,33
September	124,26	120,95	128,38	130,47	147,58
Oktober	124,77	122,85	128,66	130,84	
November	123,59	124,20	128,11	127,56	
Dezember	116,85	121,23	122,26	124,49	
Mittel ¹⁾	125,95	124,67	130,92	129,80	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	90,99	91,75	91,69	91,36	92,36
Février	91,80	91,75	91,45	92,14	92,96
Mars	92,16	91,62	91,83	92,37	91,82
Avril	92,34	91,65	91,93	93,14	93,09
Mai	91,87	91,07	91,93	91,26	94,08
Juin	91,86	88,38	90,53	90,32	93,47
Juillet	92,48	89,43	91,29	92,54	93,97
Août	92,27	91,17	91,54	92,85	94,69
September	92,23	90,12	91,79	92,74	94,98
Oktober	92,62	90,97	91,41	92,80	
November	92,75	90,63	90,53	92,44	
Décembre	89,01	89,08	87,73	88,70	
Moyenne ¹⁾	92,10	90,97	91,67	92,60	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Argentinien....	Peso	9. 1. 1957	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Argentine
Australien	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ³⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Brasilien.....	Cruzeiro	14. 7. 1948	0,048 036 3	18,500 0	423,067	23,637	Brésil
Burma	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon.....	Rupie - roupie	16. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Chile	Peso	5. 10. 1953	0,008 078 83	110,000	2 515,535	3,975	Chili
Costa Rica.....	Colon	18. 12. 1946	0,158 267	5,615 00	128,407	77,877	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	30. 1. 1953	0,211 588	4,200 00	96,048	104,115	Allemagne occ.
Dominik. Rep. .	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucré	1. 12. 1950	0,059 244 7	15,000 0	343,028	29,152	Équateur
Finnland	Mark	15. 9. 1957	0,002 777 10	320,000	7 317,914	1,367	Finlande
Großbritannien	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	Guatemala
Haiti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	22. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Iraq
Iran	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland	Pfund - livre	14. 5. 1958	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Irlande
Island	Krone - couronne	20. 3. 1950	0,054 567 6	16,285 7	372,429	26,851	Islande
Israel.....	Pfund - livre	13. 3. 1957	0,493 706	1,800 00	41,163	242,935	Israël
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien.....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Jordanie
Jugoslawien ...	Dinar	1. 1. 1952	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yugoslavie
Kolumbien.....	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Kolumbie
Kuba	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Luxemburg	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Mexiko	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande....	Gulden - florin	21. 9. 1949	0,233 861	3,800 00	86,900	115,074	Pays-Bas
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	4. 5. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	Panama
Paraguay	Guarani	1. 3. 1956	0,014 811 2	60,000 0	1 372,110	7,288	Paraguay
Philippinen....	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador.....	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Sudan	Pfund - livre	23. 7. 1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ³⁾	Soudan
Südafrik. Union.	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Union Sudafric.
Türkei	Pfund - livre	19. 6. 1947	0,317 382	2,800 00	64,032	156,172	Turquie
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	USA
Venezuela	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela
Ver. Arab. Rep.	Pfund - livre	16. 7. 1958	.	.	.	.	Rép. arabe unie

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, Bolivien, China, Frankreich, Ghana, Griechenland, Indonesien, Italien, Kanada, Korea, Libyen, Malaya, Marokko, Peru, Saudi Arabien, Spanien, Thailand, Tunesien, Uruguay und Viet-Nam. - Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Bolivie, Chine, France, Ghana, Grèce, Indonésie, Italie, Canada, Corée, Libye, Malaisie, Maroc, Pérou, Arabie séoudite, Espagne, Thaïlande, Tunisie, Uruguay et Viet-Nam.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder - Parités monétaires d'autres pays

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold Je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungs- einheiten für 1 US-Dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten	
				Unités moné- taires pour 1 US dollar	Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	12. 5. 1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Polen	Zloty	30. 10. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Portugal	Escudo	22. 9. 1949	30,91 ¹⁾	28,75	657,47	15,21	Portugal
Rumänien	Leu	1. 2. 1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 3. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Unionsoviétique
Ungarn	Forint	1. 8. 1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

1) Auf Grund eines offiziellen Wechselkurses errechnet. - Calculé sur la base d'un cours de change officiel.

Kurse in Zahlungsabkommen der Schweiz - Cours fixés dans des accords de paiements de la Suisse

Länder	Seit Depuis	Mittelkurs Cours moyen		Kauf	Verkauf	Pays
				Achat	Vente	
				Fr.	Fr.	
Belgien	18. 5. 1953	1 Fr. = 11,43426 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,68 ¹⁾	8,81 ¹⁾ / ₈	Belgique
Dänemark	18. 5. 1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	62,83 ¹⁾ / ₂	63,78 ¹⁾ / ₂	Danemark
Deutschland-West	18. 5. 1953	100 Fr. = 96,0476 DM	100 DM = 104,115 fr.	103,33 ¹⁾ / ₂	104,89 ¹⁾ / ₂	Allemagne occ.
Frankreich	12. 8. 1957	1 Fr. = 96,048 fr.	100 ffr. = 1,041146fr.	1,0334 ¹⁾	1,0490 ¹⁾	France
Großbritannien	18. 5. 1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,15 ³⁾ / ₁₆	12,33 ³⁾ / ₁₆	Grande-Bret.
Italien	22. 8. 1955	1 Fr. = 142,908 Lit.	100 lit. = 0,69975 fr.	0,6945 ¹⁾	0,7050 ¹⁾	Italie
Niederlande	18. 5. 1953	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,21 ¹⁾ / ₄	115,94 ¹⁾	Pays-Bas
Norwegen	14. 12. 1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	60,76 ¹⁾ / ₄	61,68 ¹⁾	Norvège
Oesterreich	15. 9. 1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,69 ¹⁾ / ₄	16,94 ¹⁾ / ₁₆	Autriche
Portugal	1. 5. 1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,21 fr.	15,13	15,29	Portugal
Schweden	18. 5. 1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	83,89 ¹⁾ / ₆	85,16 ¹⁾ / ₆	Suède

1) Kursgrenzen für den Kassenmarkt. - Cours extrêmes pour le marché au comptant.

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien	Lev	16. 9. 1957	63,01	63,01	Bulgarie
Finnland	Mark	16. 9. 1957	1,3562	1,3768	Finlande
Griechenland	Drachme	14. 5. 1954	14,52 ³⁾ / ₄	14,62 ³⁾ / ₆	Grèce
Jugoslawien	Dinar	2. 1. 1952	1,4576	1,4576	Yougoslavie
Polen					Pologne
Warenverkehr	Zloty	20. 3. 1957	106,99	107,52	Marchandises
Übrige Zahlungen	Zloty	20. 3. 1957	17,83	17,92	Autre trafic
Rumänien	Leu	6. 12. 1956	71,41	71,41	Roumanie
Spanien	Peseta	5. 4. 1957	10,322	10,322	Espagne
Tschechoslowakei	Krone - couronne	2. 1. 1954	59,347	59,702	Tchécoslovaquie
Türkei	Pfund - livre	4. 8. 1958	48,44	48,59	Turquie
Ungarn	Forint	1. 8. 1952	36,969	37,523	Hongrie

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.—	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.—	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1954	4,287	12,220	1,244	8,725	104,129	-	115,000	62,930	84,099	61,047	4,404
1955	4,285	12,226	1,249	8,760	104,158	0,697 ¹⁾	115,142	63,130	84,426	61,095	4,344
1956	4,285	12,226	1,244	8,765	104,420	0,698	114,917	63,170	84,442	61,147	4,354
1957	4,286	12,239	1,159	8,724	104,315	0,698	114,974	63,123	84,549	61,230	4,470
Monatsmittel - Moyenne mensuelle											
1957											
Aug. - Août	4,285	12,165	1,069	8,722	104,196	0,700	114,315	62,901	84,275	60,893	4,521
Sep. - Sep.	4,285	12,172	1,037	8,710	104,177	0,697	114,575	62,926	84,236	61,016	4,469
Okt. - Oct.	4,285	12,255	1,036	8,739	104,211	0,697	115,302	63,250	84,601	61,334	4,438
Nov. - Nov.	4,284	12,266	1,037	8,753	104,178	0,700	115,366	63,295	84,600	61,314	4,452
Dez. - Déc.	4,284	12,261	1,041	8,760	104,226	0,700	115,567	63,358	84,654	61,277	4,384
1958											
Jan. - Jan.	4,285	12,258	1,041	8,772	104,100	0,699	115,760	63,334	84,536	61,257	4,350
Feb. - Fév.	4,284	12,276	1,040	8,793	104,265	0,702	115,532	63,420	84,537	61,339	4,367
März - Mars	4,284	12,273	1,038	8,780	104,358	0,702	115,509	63,403	84,496	61,327	4,383
Apr. - Avr.	4,284	12,246	1,037	8,770	104,358	0,701	115,373	63,271	84,391	61,192	4,413
Mai - Mai	4,284	12,233	1,037	8,773	104,456	0,700	115,449	63,211	84,431	61,128	4,431
Juni - Juin	4,284	12,229	1,039	8,772	104,530	0,701	115,505	63,220	84,527	61,104	4,454
Juli - Juil.	4,285	12,200	1,039	8,767	104,471	0,702	115,460	63,091	84,525	60,999	4,464
Aug. - Août	4,284	12,205	1,040	8,779	104,400	0,702	115,517	63,118	84,583	61,028	4,442
Sep. - Sep.	4,284	12,201	1,038	8,774	104,352	0,701	115,501	63,100	84,339	60,997	4,389
Tageskurs - Cours du jour											
1958											
Sep. - Sep.											
16	4,28 ⁷ / ₁₆	12,19 ⁷ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,77 ⁵ / ₈	104,34	0,70 ¹ / ₈	115,50	63,09	84,29	60,99	4,38
17	4,28 ⁷ / ₁₆	12,19 ⁷ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,77 ⁵ / ₈	104,35	0,70 ¹ / ₈	115,48	63,08	84,27 ¹ / ₂	60,97 ¹ / ₂	4,37 ⁷ / ₈
18	4,28 ⁷ / ₁₆	12,19 ⁷ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,77 ¹ / ₂	104,35	0,70 ¹ / ₈	115,49	63,08 ¹ / ₂	84,27 ¹ / ₂	60,98	4,38 ³ / ₄
19	4,28 ⁷ / ₁₆	12,20 ³ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,77 ¹ / ₂	104,36	0,70 ¹ / ₈	115,49	63,11	84,30	61,01	4,39 ¹ / ₂
20	4,28 ⁷ / ₁₆	12,20 ³ / ₄	1,03 ³ / ₄	8,77 ¹ / ₂	104,36	0,70 ¹ / ₁₆	115,52	63,13	84,31	61,02 ¹ / ₂	4,40 ¹ / ₂
21											
22	4,28 ¹ / ₂	12,20 ¹ / ₂	1,03 ³ / ₄	8,77 ¹ / ₄	104,36	0,70 ¹ / ₁₆	115,53	63,12	84,30	61,01 ¹ / ₂	4,40 ¹ / ₄
23	4,28 ¹ / ₂	12,20 ³ / ₄	1,03 ³ / ₄	8,76 ¹ / ₂	104,40	0,70	115,52	63,12	84,30	61,01 ¹ / ₂	4,40
24	4,28 ¹ / ₂	12,20 ¹ / ₂	1,03 ³ / ₄	8,76 ³ / ₄	104,43	0,70	115,55	63,13	84,30	61,01 ¹ / ₂	4,39 ¹ / ₄
25	4,28 ⁷ / ₁₆	12,20	1,03 ³ / ₄	8,77	104,43	0,70	115,52	63,11 ¹ / ₂	84,28	61,00	4,39 ¹ / ₈
26	4,28 ⁷ / ₁₆	12,19 ⁵ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,77	104,43	0,70 ¹ / ₁₆	115,48	63,09	84,25	60,98	4,39 ³ / ₈
27	4,28 ⁷ / ₁₆	12,19 ⁵ / ₈	1,03 ¹³ / ₁₆	8,77	104,43	0,70	115,48	63,09	84,26	60,99	4,38 ⁵ / ₈
28											
29	4,28 ¹ / ₂	12,20 ³ / ₈	1,03 ³ / ₈	8,77 ³ / ₈	104,44	0,70	115,54	63,13	84,28	61,02	4,39
30	4,28 ¹ / ₂	12,20 ³ / ₄	1,03 ³ / ₈	8,77 ³ / ₄	104,43	0,70	115,56	63,14	84,29	61,04	4,38 ⁵ / ₈
Okt. - Oct.											
1	4,28 ¹ / ₂	12,21	1,03 ¹³ / ₁₆	8,77 ⁵ / ₈	104,43	0,70	115,59	63,15	84,28	61,06	4,39
2	4,28 ³ / ₄	12,20 ³ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,76 ⁵ / ₈	104,43	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,56	63,15	84,28	61,05 ¹ / ₂	4,39 ³ / ₄
3	4,28 ⁹ / ₁₆	12,20 ³ / ₄	1,03 ¹¹ / ₁₆	8,77	104,44	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,46	63,15	84,27	61,05 ¹ / ₂	4,39 ³ / ₈
4	4,28 ³ / ₄	12,20 ³ / ₈	1,03 ¹¹ / ₁₆	8,77	104,44	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,52	63,16	84,27	61,06	4,39 ³ / ₈
5											
6	4,28 ⁷ / ₈	12,21	1,03 ¹¹ / ₁₆	8,76 ³ / ₄	104,44	0,69 ⁷ / ₈	115,50	63,17	84,28	61,07	4,40 ¹ / ₈
7	4,28 ³ / ₄	12,20 ³ / ₈	1,03 ¹¹ / ₁₆	8,76 ¹ / ₂	104,44	0,69 ⁷ / ₈	115,49	63,16	84,27	61,06	4,40 ¹ / ₈
8	4,29	12,20 ³ / ₈	1,03 ¹¹ / ₁₆	8,75 ⁵ / ₈	104,44	0,69 ⁷ / ₈	115,52	63,15	84,26	61,05	4,41 ¹ / ₄
9	4,28 ¹³ / ₁₆	12,20 ¹ / ₂	1,03 ¹¹ / ₁₆	8,75 ⁵ / ₈	104,43 ¹ / ₂	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,53	63,14	84,24	61,04	4,42 ¹ / ₈
10	4,28 ¹⁵ / ₁₆	12,20 ⁵ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,76	104,44	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,53	63,14	84,24	61,05	4,41 ⁵ / ₈
11	4,29	12,20 ³ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,76	104,44	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,53	63,14	84,23 ¹ / ₂	61,05	4,41 ¹ / ₄
12											
13	4,29	12,20 ³ / ₄	1,03 ³ / ₄	8,75 ⁷ / ₈	104,44	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,52	63,14	84,23 ¹ / ₂	61,05	4,41 ⁷ / ₈
14	4,29	12,20 ³ / ₈	1,03 ³ / ₄	8,76	104,44	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,52	63,14	84,23 ¹ / ₂	61,05	4,41 ¹ / ₈
15	4,29	12,20 ³ / ₄	1,03 ³ / ₄	8,75 ⁵ / ₈	104,45	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,51	63,14	84,21	61,05	4,41 ³ / ₄

Für London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Mailand, Amsterdam, Kopenhagen, Stockholm und Oslo gebundener Zahlungsverkehr.
Pour Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Milan, Amsterdam, Copenhague, Stockholm et Oslo, service réglementé des paiements.

1) August-Dezember. - Août-Décembre.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France Fr. 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.—	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.—	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1954	4,282	11,584	1,153	8,493	100,558	0,677	111,736	78,375	16,313	14,727
1955	4,281	11,404	1,136	8,502	100,656	0,674	111,607	79,809	16,094	14,722
1956	4,280	11,333	1,058	8,557	101,180	0,672	111,171	80,662	16,237	14,822
1957	4,282	11,411	0,983	8,446	101,143	0,679	111,365	81,301	16,347	14,837
Monatsummen – Moyenne mensuelle										
1957										
Aug. – Août	4,281	11,132	0,942	8,478	101,29	0,684	108,72	80,98	16,39	14,82
Sep. – Sep.	4,281	10,912	0,933	8,444	101,00	0,677	109,79	80,97	16,31	14,76
Okt. – Oct.	4,281	11,163	0,925	8,476	101,22	0,679	111,79	81,69	16,27	14,80
Nov. – Nov.	4,281	11,160	0,861	8,466	101,32	0,683	112,72	81,75	16,30	14,80
Dez. – Déc.	4,281	11,412	0,860	8,456	101,57	0,686	112,84	81,92	16,43	14,80
1958										
Jan. – Jan.	4,281	11,414	0,898	8,461	101,43	0,683	112,77	82,00	16,42	14,84
Feb. – Fév.	4,281	11,554	0,931	8,523	101,56	0,684	112,87	82,00	16,44	14,91
März – Mars	4,281	11,981	0,928	8,563	101,76	0,686	112,85	82,10	16,47	14,97
Apr. – Avr.	4,281	11,989	0,932	8,578	101,93	0,685	113,10	82,21	16,49	14,96
Mai – Mai	4,281	11,979	0,920	8,597	102,16	0,686	113,26	82,24	16,53	14,96
Juni – Juin	4,281	11,964	0,946	8,599	102,13	0,686	112,69	82,46	16,53	14,91
Juli – Juil.	4,281	11,981	0,946	8,551	101,94	0,687	112,37	82,41	16,50	14,85
Aug. – Août	4,281	11,935	0,933	8,552	101,90	0,687	112,38	82,37	16,48	14,84
Sep. – Sep.	4,281	11,894	0,938	8,577	101,93	0,686	112,46	82,18	16,43	14,83
Tageskurse – Cours du jour										
1958										
Sep. – Sep.										
16	4,28 ¹ / ₆	11,88	0,94 ¹ / ₆	8,58	101,85	0,68 ⁵ / ₆	112,60	82,12 ¹ / ₂	16,44	14,85
17	4,28 ¹ / ₆	11,89	0,94	8,58	101,85	0,68 ⁵ / ₆	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,43	14,85
18	4,28 ¹ / ₆	11,89	0,93 ³ / ₄	8,58	101,87 ¹ / ₂	0,68 ¹ / ₂	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,41	14,80
19	4,28 ¹ / ₆	11,90	0,93 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₂	101,95	0,68 ¹ / ₂	112,37 ¹ / ₂	82,12 ¹ / ₂	16,40	14,80
20	4,28 ¹ / ₆	11,92 ¹ / ₂	0,93 ⁵ / ₈	8,58	102,05	0,68 ¹ / ₂	112,37 ¹ / ₂	82,12 ¹ / ₂	16,39 ¹ / ₂	14,80
21										
22	4,28 ¹ / ₆	11,92	0,93 ⁵ / ₈	8,58	102,05	0,68 ¹ / ₂	112,30	82,12 ¹ / ₂	16,39	14,80
23	4,28 ¹ / ₆	11,92	0,94	8,58	102,15	0,68 ¹ / ₂	112,40	82,12 ¹ / ₂	16,39	14,80
24	4,28 ¹ / ₆	11,92	0,94	8,58	102,10	0,68 ³ / ₆	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,40	14,80
25	4,28 ¹ / ₆	11,92	0,94	8,58 ¹ / ₄	102,15	0,68 ³ / ₆	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,43	14,80
26	4,28 ¹ / ₆	11,91	0,94	8,58 ¹ / ₂	102,10	0,68 ³ / ₆	112,40	82,12 ¹ / ₂	16,40	14,80
27	4,28 ¹ / ₆	11,91	0,94 ¹ / ₄	8,58 ¹ / ₂	102,12 ¹ / ₂	0,68 ³ / ₆	112,40	82,12 ¹ / ₂	16,40	14,80
28										
29	4,28 ¹ / ₆	11,91	0,94 ¹ / ₄	8,58 ¹ / ₂	102,15	0,68 ³ / ₆	112,40	82,12 ¹ / ₂	16,41	14,80
30	4,28 ¹ / ₆	11,92	0,94 ⁵ / ₈	8,59	102,20	0,68 ³ / ₆	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,44	14,80
Okt. – Oct.										
1	4,28 ¹ / ₆	11,92	0,94 ³ / ₄	8,59	102,20	0,68 ³ / ₆	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,44	14,80
2	4,28 ¹ / ₄	11,94	0,94 ⁵ / ₈	8,59 ¹ / ₄	102,25	0,68 ³ / ₆	112,50	82,12 ¹ / ₂	16,44 ¹ / ₂	14,80
3	4,28 ¹ / ₄	11,93	0,94 ³ / ₄	8,59 ¹ / ₂	102,25	0,68 ³ / ₆	112,60	82,12 ¹ / ₂	16,45	14,75
4	4,28 ¹ / ₄	11,94	0,94 ⁷ / ₈	8,59 ¹ / ₂	102,30	0,68 ¹ / ₂	112,60	82,12 ¹ / ₂	16,45	14,70
5										
6	4,28 ¹ / ₄	11,94	0,95	8,59 ¹ / ₂	102,35	0,68 ¹ / ₂	112,60	82,12 ¹ / ₂	16,45	14,70
7	4,28 ¹ / ₂	11,96	0,94 ³ / ₄	8,59 ¹ / ₂	102,50	0,68 ¹ / ₂	112,75	82,37 ¹ / ₂	16,47	14,70
8	4,28 ³ / ₈	11,95	0,94 ⁵ / ₈	8,60	102,40	0,68 ¹ / ₂	112,75	82,37 ¹ / ₂	16,46 ¹ / ₂	14,70
9	4,28 ¹ / ₄	11,95	0,94 ¹ / ₄	8,59 ¹ / ₂	102,30	0,68 ¹ / ₂	112,87 ¹ / ₂	82,12 ¹ / ₂	16,47 ¹ / ₂	14,70
10	4,28 ¹ / ₄	11,95	0,94 ¹ / ₂	8,59 ¹ / ₂	102,35	0,68 ¹ / ₂	112,90	82,12 ¹ / ₂	16,47	14,70
11	4,28 ¹ / ₄	11,95	0,94 ¹ / ₂	8,59 ¹ / ₂	102,37 ¹ / ₂	0,68 ¹ / ₂	112,90	82,12 ¹ / ₂	16,47 ¹ / ₂	14,70
12										
13	4,28 ¹ / ₄	11,95	0,94 ¹ / ₂	8,60	102,40	0,68 ¹ / ₂	112,90	82,12 ¹ / ₂	16,47 ¹ / ₂	14,70
14	4,28 ³ / ₈	11,96	0,94 ³ / ₄	8,60	102,40	0,68 ¹ / ₂	113,00	82,25	16,47 ¹ / ₂	14,70
15	4,28 ³ / ₈	11,95	0,94 ³ / ₈	8,60	102,40	0,68 ¹ / ₂	113,00	82,25	16,47 ¹ / ₂	14,70

Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Januar.....	97,98	98,02	97,98	100,04	100,23	100,13	99,55	99,60	99,89	100,30	99,82	100,51
Februar.....	97,98	98,13	97,98	99,97	100,28	100,29	99,65	99,55	99,89	100,35	99,75	100,56
März.....	97,98	97,99	97,98	100,03	100,15	100,10	99,55	99,50	99,65	100,32	99,67	100,36
April.....	97,98	97,99	97,98	100,22	100,24	99,99	99,65	99,45	99,83	100,40	99,52	100,34
Mai.....	97,99	97,98	97,98	99,97	99,97	99,92	99,60	99,45	99,53	100,36	99,45	100,31
Juni.....	97,99	97,98	97,98	99,54	99,70	99,77	99,50	99,45	99,77	100,23	99,53	100,25
Juli.....	97,98	97,99	97,98	99,36	99,52	99,61	99,35	99,45	99,65	100,09	99,73	100,31
August.....	97,98	97,98	97,98	99,49	99,27	99,64	99,40	100,01	99,95	100,17	99,60	100,35
September.....	97,98	97,98	97,99	99,75	99,76	99,70	99,45	99,65	99,77	100,25	99,76	100,31
Oktober.....	97,98	97,98		99,76	100,14		99,60	99,41		100,09	100,21	
November.....	97,98	97,98		99,90	100,15		99,60	99,65		100,13	100,14	
Dezember.....	97,99	97,99		99,95	100,03		99,60	100,13		99,65	100,11	
Mittel.....	97,98	98,00		99,83	99,95		99,54	99,61		100,20	99,77	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Janvier.....	100,30	100,38	99,99	100,18	100,00	100,67	100,13	99,94	100,01	99,79	100,13	100,06
Février.....	100,30	100,32	100,18	99,98	99,93	100,40	99,92	99,88	100,26	99,60	100,09	99,95
Mars.....	100,32	100,30	100,18	99,91	100,11	100,13	99,92	99,67	100,02	99,73	100,25	99,88
Avril.....	100,42	100,24	100,35	100,00	100,04	100,40	99,96	99,65	99,94	99,68	100,14	99,87
Mai.....	100,39	100,20	100,36	99,70	99,84	100,33	99,67	99,50	99,89	99,74	100,20	100,01
Juin.....	100,25	100,25	100,45	99,51	99,53	100,37	99,51	99,50	99,80	99,74	99,94	99,92
Juillet.....	100,09	100,25	100,31	99,46	99,59	100,34	99,35	99,55	99,66	100,01	99,97	100,08
Août.....	100,20	100,01	100,17	99,54	99,39	100,35	99,48	99,27	99,64	100,06	99,49	99,98
Septembre.....	100,25	100,09	100,30	99,91	99,81	100,42	99,78	99,67	99,73	100,06	99,87	99,72
Octobre.....	100,37	100,04		99,94	100,20		99,73	99,92		99,93	100,11	
Novembre.....	100,34	100,13		100,18	100,32		99,81	100,08		100,35	100,11	
Décembre.....	100,37	100,08		99,80	100,48		99,72	100,02		100,17	99,99	
Moyenne.....	100,30	100,19		99,84	99,94		99,75	99,72		99,91	100,02	

Goldpreise - Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per g pour 1 g ffr.	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾ sh	Calro ⁵⁾ sh
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
	sh ³⁾	\$	sh	sh				
1955	28,70	4 827	430	723	250/10½	35,02	386/7	309/7
1956	32,71	4 823	461	725	250/5¾	34,99	421/4	325/5
1957	34,01	4 817	500	715	250/1¾	34,95	440/5	367/0
1957								
Aug. - Août	34,10	4 820	522	714	251/3¼	34,95¾	443/5	367/1
Sep. - Sep.	34,00	4 818	517	718	250/3½	34,95	442/0	373/2
Okt. - Oct.	34,05	4 819	540	713	249/11½	34,96¾	440/4	378/4
Nov. - Nov.	34,10	4 819	579	711	249/3¾	34,98	445/9	380/4
Dez. - Déc.	33,20	4 823	551	710	249/3	34,99¾	445/6	378/4
1958								
Jan. - Jan.	32,90	4 830	532	713	249/2½	35,07½	451/11	379/4
Feb. - Fév.	32,45	4 835	525	710	249/4¾	35,08	463/6	384/5
März - Mars	33,30	4 835	516	710	249/3¾	35,10½	460/5	384/5
Apr. - Avr.	33,40	4 839	523	711	249/2½	35,10¼	464/4	390/7
Mai - Mai	33,50	4 839	526	711	249/5	35,11¾	459/3	390/7
Juni - Juin	31,40	4 836	514	711	250/4	35,09	446/8	390/7
Juli - Juil.	31,90	4 836	514	710	250/4¼	35,09¾	436/1	394/8
Aug. - Août	31,90	4 836	519	710	250/8	35,10	.	378/4
Sep. - Sep.	30,90	4 838	513	712	250/3	35,11¾	.	380/4

1) Geldkurse. - Cours d'achat.

2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

3) Mittelkurse am freien Markt. - Cours moyens du marché libre.

4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.

5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz am 15. Oktober 1958 Taux au 15 octobre 1958		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Selt Depuls	%	Selt Depuls	1954	1955	1956	1957	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ ¹⁾	2½	15. 5.1957	1½	26.11.1936	1,50	1,50	1,50	2,13	SUISSE ¹⁾
Belgien	3½ ⁴⁾	28. 8.1958	3¾	3. 7.1958	2,75	2,85	3,04	3,94	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	4½	15. 8.1958	5	19. 4.1958	5,03	5,50	5,50	5,50	Danemark
Deutschland-W.	3	27. 6.1958	3½	17. 1.1958	3,19	3,21	4,78	4,37	Allemagne occ.
Finnland	6½	19. 4.1956	5	1.12.1954	5,69	5,00	6,05	6,50	Finlande
Frankreich	4½	16.10.1958	5	12. 8.1957	3,25	3,00	3,00	4,12	France
Griechenland ..	10	1. 5.1956	9	1. 1.1955	10,00	9,00	9,67	10,00	Grèce
Großbritannien.	4½	14. 8.1958	5	19. 6.1958	3,18	4,32	5,37	5,62	Grande-Bretagne
Irland	4½	2. 9.1958	5	31. 5.1958	3,20	3,04	4,60	5,25	Irlande
Island	7	2. 4.1952	6	1. 1.1948	7,00	7,00	7,00	7,00	Islande
Italien	3½	7. 6.1958	4	6. 4.1950	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande....	3½	14. 6.1958	4	25. 3.1958	2,50	2,50	3,13	4,26	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	2,50	3,38	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich	5	17.11.1955	4½	20. 5.1955	3,71	4,18	5,00	5,00	Autriche
Polen	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ²⁾	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ²⁾
Portugal	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ²⁾	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ²⁾
Rumänien.....	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	4½	3. 5.1958	5	11. 7.1957	2,75	3,45	3,78	4,48	Suède
Spanien	5	22. 7.1957	4¼	10. 9.1956	3,87	3,75	3,90	4,58	Espagne
Rediskonto ²⁾	4	22. 7.1957	3,4	10. 9.1956	3,10	3,00	3,12	3,67	Réescompte ²⁾
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	6	6. 6.1956	4½	28. 6.1955	3,00	3,77	5,36	6,00	Turquie
Ungarn	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ...	6	1.12.1957	3½	1. 3.1936	3,50	3,50	3,50	3,71	Argentine
Bolivien.....	6	. 8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile Redisko ²⁾	6-11	23. 1.1957	4½-8	28.12.1955	4,50	4,50	4,50-8,00	5,9-10,8	Chili Réescompte ²⁾
Costa Rica.....	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	4,75	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	10	13. 5.1948	7	8. 6.1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada ³⁾	2,64	.	3½	18.10.1956	2,00	1,88	3,12	4,03	Canada ³⁾
Kolumbien.....	.	1. 5.1958	4	18. 7.1933	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko.....	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru.....	6	13.11.1947	4-6	2. 8.1940	6,00	6,00	6,00	6,00	Pérou
Salvador									Salvador
Rediskonto ²⁾	4	12. 4.1957	3	22. 3.1950	3,00	3,00	3,00	3,72	Réescompte ²⁾
USA (NewYork)	2	12. 9.1958	1¾	18. 4.1958	1,60	1,89	2,77	3,12	USA (NewYork)
Venezuela	2	8. 5.1947	2½	4.11.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Venezuela
Südafrikanische Union	4½	29. 9.1955	4	27. 3.1952	4,00	4,13	4,50	4,50	Union de l'Afrique du Sud
Indien	4	16. 5.1957	3½	15.11.1951	3,50	3,50	3,50	3,82	Inde
Iran	4	23. 3.1948	5	23.12.1947	4,00	4,00	4,00	4,00	Iran
Japan	7,3	5. 9.1958	7,665	18. 6.1958	5,84	6,42	7,30	8,06	Japon
Pakistan	3	1. 7.1948	.	.	3,00	3,00	3,00	3,00	Pakistan
Neuseeland	7	18.10.1955	6	5. 9.1955	3,00	5,03	7,00	7,00	Nouv. Zélande

1) Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel: Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1½% (vom 1. April bis 24. Juli 1957), 2% (seit 25. Juli 1957); übrige Pflichtlager 2% (vom 1. April bis 24. Juli 1957). - Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 1½% (du 1er avril au 24 juillet 1957), 2% (dès le 25 juillet 1957); autres stocks obligatoires 2% (du 1er avril au 24 juillet 1957).

2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Seit 2. November 1956 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über dem jeweiligen durchschnittlichen Abgabesatz für dreimonatige Schatzwechsel. - Depuis le 2 novembre 1956, le taux de la Banque du Canada est fixé chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur à celui du taux d'émission moyen des nouveaux bons du trésor.

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.

Traites acceptées non domiciliées en banque 4¼%. Traités non acceptées domiciliées en banque 5%.

Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. Oktober 1958 Taux au 15 octobre 1958		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1954	1955	1956	1957	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	3½	15. 5.1957	2½	26.11.1936	2,50	2,50	2,50	3,13	SUISSE
Belgien	2¼ ¹⁾ 5¼ ²⁾	6.12.1956 28. 8.1958	2¾/16 5½	4. 8.1955 3. 7.1958	2,38 4,50	2,30 4,60	2,19 4,79	2,25 5,69	Belgique
Deutschland-West.	4	27. 6.1958	4½	17. 1.1958	4,19	4,21	5,78	5,37	Allemagne occ.
Frankreich	7	12. 8.1957	6	11. 4.1957	4,50	4,50	4,50	5,98	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	¾	4. 2.1954	3,25	3,00	3,00	3,00	Avances à 30 jours
Italien	3½	7. 6.1958	4	9. 4.1949	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande	4	14. 6.1958	4½	25. 3.1958	3,00	3,00	3,63	4,76	Pays-Bas
Oesterreich	5½	17.11.1955	5	20. 5.1955	4,21	4,68	5,50	5,50	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme.

**Privater Diskontsatz in der Schweiz
Taux hors banque en Suisse**

In Prozent - En pour-cent

19

Monat	Monatsmittel		1958			
	1956	1957	7.	15.	23.	Monats- ende
Januar	1,50	1,64	2½	2½	2½	2½
Februar	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
März	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
April	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
Mai	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
Juni	1,50	2,50	2½	2½	2½	2½
Juli	1,50	2,50	2½	2½	2½	2½
August	1,50	2,50	2½	2½	2½	2½
September ..	1,50	2,50	2½	2½	2½	2½
Oktober	1,50	2,50	2½	2½		
November	1,50	2,50				
Dezember ...	1,50	2,50				
Mittel	1,50	2,18				

Callgeldsatz in Zürich

Taux d'argent au jour le jour à Zurich

In Prozent - En pour-cent

20

Mois	Moyenne mensuelle		1958			
	1956	1957	7	15	23	Fin de mois
Janvier	1,50	1,50	2	2	1¾	1¾
Février	1,50	1,50	1¾	1¾	1¾	1½-1¾
Mars	1,38	1,50	1½-1¾	1½-1¾	1½-1¾	1½
Avril	1,25	1,50	1-1¼	1-1¼	1	1
Mai	1,25	1,75	1	1	1	1
Juin	1,63	1,88	1	1	1	1
Juillet	1,50	1,92	1	1	1	1
Août	1,44	2,00	1	1	1	1
September ..	1,50	2,00	1	1	1	1
Oktober	1,50	2,00	1	1		
November ...	1,50	2,00				
Décembre ...	1,50	2,00				
Moyenne	1,45	1,80				

Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

21

Plätze Places	Geldmarktpapere Documents de crédit	1956	1957	1958							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Mai Mai	30. Juni Juin	31. Juli Juil.	15. Aug. Août	31. Aug. Août	15. Sep. Sep.	30. Sep. Sep.	15. Okt. Oct.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	2,27	4,04	2¾	2/8	2¾	2½	2½/16	2½	2½-2½/16	2½-3
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	4,57	4,10	3¼	2¾	2½	2½	2½	2½	2½	2½
London.....	3 months Treasury bills	4,95	4,81	4 ²⁷ /32	4 ⁵ /16	4 ³ /16	3¾	3¾	3 ¹¹ /16	3 ²¹ /32	3 ²¹ /32
	3 months Bank bills	5,06	4,99	4 ¹⁵ /16-5	4 ³ /8-4 ⁷ /16	4 ⁵ /16-4 ³ /8	3 ⁷ /8-3 ¹⁵ /16	3 ⁷ /8-3 ¹⁵ /16	3 ¹³ /16-3 ⁷ /8	3 ⁹ /4-3 ¹³ /16	3 ³ /4-3 ¹³ /16
New York...	3 months Treasury bills	2,66	3,27	0,635	1,006	0,984	1,524	2,162	2,359	2,511	2,668

22

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales					
Januar	2,68	2,63	2,93	3,14	3,89
Februar	2,64	2,63	2,93	3,14	3,88
März	2,60	2,65	2,94	3,27	3,88
April	2,60	2,68	2,94	3,35	3,87
Mai	2,60	2,74	2,94	3,52	3,75
Juni	2,60	2,81	2,94	3,60	3,68
Juli	2,60	2,87	2,97	3,63	3,44
August	2,61	2,89	2,97	3,65	3,38
September	2,62	2,91	3,10	3,85	3,30
Oktober	2,63	2,92	3,11	3,86	3,27 ¹⁾
November	2,63	2,92	3,13	3,86	
Dezember	2,63	2,93	3,14	3,88	
Mittel	2,62	2,80	3,00	3,56	
5 Großbanken 5 Grandes banques					
Janvier	2,44	2,52	2,94	3,21	3,89
Février	2,36	2,56	2,94	3,21	3,89
Mars	2,36	2,61	3,00	3,39	3,89
Avril	2,33	2,73	3,00	3,44	3,89
Mai	2,44	2,84	3,00	3,48	3,64
Juin	2,44	2,84	3,00	3,64	3,44
Juillet	2,50	2,86	3,00	3,64	3,31
Août	2,52	2,86	3,00	3,67	3,31
Septembre	2,52	2,86	3,06	3,89	3,23
Oktober	2,52	2,86	3,21	3,89	3,13 ¹⁾
November	2,52	2,86	3,21	3,89	
Décembre	2,52	2,91	3,21	3,89	
Moyenne	2,46	2,78	3,05	3,60	

1) 15. Oktober. - 15 Octobre.

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1953	1954	1955	1956	1957	1958
Januar	2,33	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
Februar	2,33	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
März	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
April	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
Mai	2,31	2,31	2,31	2,33	2,35	2,85
Juni	2,31	2,31	2,31	2,33	2,38	2,85
Juli	2,31	2,31	2,31	2,33	2,40	2,85
August	2,31	2,31	2,31	2,33	2,42	2,85
September	2,31	2,31	2,33	2,33	2,44	2,85
Oktober	2,31	2,31	2,33	2,33	2,50	2,85 ¹⁾
November	2,31	2,31	2,33	2,33	2,50	
Dezember	2,31	2,31	2,33	2,33	2,50	
Mittel	2,31	2,31	2,32	2,33	2,40	
I. Hypotheken - lères hypothèques						
1957						
		Alte Anciennes		Neue - Nouvelles 2)		3)
Janvier	3,54	3,54	3,54	3,67	4,02	3,86
Février	3,54	3,55	3,54	3,70	4,03	3,88
Mars	3,54	3,55	3,54	3,70	4,03	3,88
Avril	3,54	3,59	3,54	3,76	4,10	3,96
Mai	3,54	3,70	3,57	3,78	4,13	3,98
Juin	3,54	3,73	3,59	3,80	4,13	4,00
Juillet	3,56	3,78	3,61	3,84	4,11	3,99
Août	3,57	3,81	3,63	3,84	4,10	3,98
September	3,59	3,83	3,63	3,84	4,09	3,98
Oktober	3,59	3,83	3,65	3,84 ¹⁾	4,09 ¹⁾	3,98 ¹⁾
November	3,59	3,85	3,68			
Décembre	3,59	3,85	3,68			
Moyenne	3,56	3,72	3,60			
1958						
		Alte Anciennes		Neue - Nouvelles 2)		3)

1) 15. Oktober. - 15 Octobre. 2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels. 3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index eidg. Obligationen - Rendement et indice des obligations de la Confédération

In Prozent - En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Durchschnittliche Rendite - Rendement moyen								Index - Indice			
	nach Fälligkeit d'après l'échéance				nach Kündbarkeit ²⁾ d'après la date de dénonciation ²⁾				Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale			
	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	2,70	2,94	3,22	3,49	2,46	2,89	3,22	3,49	104,17	100,25	96,96	94,29
Feb. - Fév.	2,75	2,91	3,16	3,41	2,55	2,86	3,16	3,41	103,59	100,54	97,41	94,90
März - Mars	2,84	2,97	3,59	3,34	2,69	2,94	3,59	3,34	102,54	99,83	93,15	95,66
Apr. - Avr.	2,85	3,06	3,55	3,24	2,71	3,04	3,55	3,24	102,41	98,83	93,58	97,19
Mai - Mai	2,99	3,14	3,80	3,20	2,90	3,13	3,80	3,20	100,88	97,90	91,24	97,62
Juni - Juin	3,06	3,18	3,77	3,03	3,00	3,16	3,77	3,03	100,12	97,57	91,49	99,43
Juli - Juil.	3,04	3,18	3,79	3,04	2,94	3,17	3,79	3,03	100,38	97,56	91,30	99,36
Aug. - Août	3,08	3,24	3,87	3,04	3,02	3,24	3,87	3,03	99,92	96,97	90,54	99,42
Sep. - Sep.	3,20	3,21	3,93	3,02	3,15	3,21	3,93	3,01	98,67	97,24	90,05	99,58
Okt. - Oct.	3,17	3,22	3,92		3,12	3,22	3,92		98,88	97,08	90,04	
Nov. - Nov.	3,07	3,23	3,80		2,99	3,23	3,80		99,96	97,09	91,05	
Dez. - Déc.	3,04	3,22	3,61		2,94	3,22	3,61		100,30	97,14	92,81	
Mittel - Moyenne	2,97	3,11	3,64		2,85	3,10	3,64		101,14	98,31	92,73	
19. Sep. - Sep. 26. ....	.	.	.	3,02	.	.	.	3,02	.	.	.	99,52
				3,02				3,01				99,58
3. Okt. - Oct. 10. ....	.	.	.	3,01	.	.	.	3,01	.	.	.	99,63
				3,02				3,02				99,58

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi. 2) Bei Obligationen, die unter parl notieren, erfolgt die Berechnung auf Grund der Fälligkeit. - Pour les obligations dont le cours est inférieur au pair le calcul se fait sur la base de l'échéance.

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

25

Jahresende ¹⁾ und Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Sociétés d'assu- rances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien - Actions Industrielles					Gesamt- Index Indice total	
					Kraft- werke Forces motrices	Che- mische Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et ma- chines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers		Total
Fin d'année ¹⁾ et date	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	11	21	14	11	7	5	17	4	4	37	94
	Einbezahltes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs										
	567,5	451,6	222,0	100,6	170,0	202,5	392,7	99,2	72,3	936,7	2 278,4
	Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé										
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957											
30. Aug. - Août .	223,9	212,2	652,7	203,5	214,0	697,4	370,0	2 195,0	167,7	587,1	407,3
27. Sep. - Sep. .	199,3	190,3	566,3	181,2	205,5	611,0	304,8	1 931,8	156,1	511,7	357,1
25. Okt. - Oct. .	204,4	184,3	552,3	163,7	206,0	567,5	282,9	1 754,8	150,8	472,8	339,9
29. Nov. - Nov. .	225,8	202,6	599,8	179,6	214,1	629,8	306,3	1 928,3	155,0	515,9	370,9
27. Dez. - Déc. .	222,2	211,3	591,7	183,9	217,0	645,4	312,1	1 930,0	155,3	522,5	374,4
1958											
31. Jan. - Jan. .	235,2	233,7	649,3	190,6	220,7	672,6	311,2	1 924,7	164,2	529,1	392,2
28. Feb. - Fév. .	227,9	231,1	628,9	190,5	218,0	650,2	299,2	1 916,9	164,5	517,9	383,3
28. März - Mars .	220,9	233,7	629,8	186,0	218,4	654,1	297,4	1 963,3	165,4	522,9	384,0
25. Apr. - Avr. .	229,0	230,5	625,5	186,3	220,1	639,2	298,4	1 983,2	165,2	522,4	384,8
30. Mai - Mai . .	237,7	234,4	641,4	185,3	219,0	639,0	295,4	1 961,5	164,3	516,9	387,5
27. Juni - Juin .	238,8	238,5	650,6	194,8	229,1	669,3	299,8	1 974,8	167,8	538,4	399,1
4. Juli - Juil. .	240,2	236,4	655,5	194,1	229,4	675,5	300,9	1 977,6	175,4	541,1	400,6
11.	239,5	237,9	651,2	195,5	230,3	687,7	301,0	1 961,7	173,5	542,2	400,8
18.	236,4	234,6	637,3	189,9	230,7	667,9	295,6	1 956,9	169,1	534,8	394,7
25.	241,8	240,2	645,9	196,0	232,1	687,9	303,6	1 991,9	174,5	547,0	403,3
31.	242,5	242,5	646,9	195,6	232,8	713,4	305,4	2 006,5	177,0	555,2	407,3
8. Aug. - Août	245,3	247,2	646,2	193,1	238,4	710,6	308,6	2 028,6	177,2	559,3	410,5
15.	246,3	248,1	648,9	194,3	240,9	704,7	308,6	2 039,4	175,1	559,5	411,2
22.	247,9	250,0	648,3	196,6	239,1	711,4	314,6	2 054,7	175,2	564,7	414,2
29.	250,0	251,1	651,3	198,6	230,8	711,9	318,6	2 089,6	176,7	566,4	416,6
5. Sep. - Sep. .	251,9	251,5	653,4	201,5	233,2	714,7	320,3	2 106,4	177,0	570,0	419,0
12.	256,2	257,2	678,0	201,2	236,3	720,6	327,8	2 108,2	179,3	575,3	425,7
19.	256,5	256,9	682,9	201,7	241,8	721,9	336,5	2 104,7	182,4	580,1	428,2
26.	256,8	260,5	690,5	202,1	241,0	723,9	336,9	2 114,4	183,4	581,7	430,4
3. Okt. - Oct. .	264,4	268,7	723,6	203,1	237,6	729,9	340,1	2 117,2	185,3	584,1	438,2
10.	264,6	270,5	720,6	203,1	239,4	730,2	341,8	2 118,5	183,3	583,1	438,4

¹⁾ Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr. 1)	Ems- sions- kurs Cours d'éms- sion %	1957 2)		Sep. - Sep. 1958 2)			Jan. bis Sep. Jan. à Sep. 1958 2)		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % 3)	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	1948	297	100,00	99,35	93,00	100,30	99,90	100,30	100,75	95,50
3 1/2 % Eidg. Anleihe	1943	1954-1968	1958	217	100,00	101,10	96,00	102,25	102,10	102,10	102,25	98,85
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	1960	400	100,00	102,60	96,25	103,70	103,40	103,50	103,70	99,15
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	101,30	93,70	102,65	102,30	102,50	102,65	97,50
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	101,00	92,00	102,20	102,00	102,30	102,20	96,25
3 % » »	1949	1974	1967	100	101,00	97,70	89,00	100,50	99,50	100,50	100,75	91,60
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	97,50	87,75	100,00	99,00	99,30	100,25	90,50
2 1/2 % Eidg. Kassascheine	1950	1960	-	150	100,40	99,75	96,00	102,15	102,00	102,00	102,15	99,30
2 3/4 % Eidg. Anleihe	1951	1963	-	200	99,40	99,75	94,30	102,50	102,30	102,30	102,50	97,90
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	98,40	90,75	100,60	100,40	100,40	100,70	93,75
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	98,20	89,70	100,25	99,75	100,00	100,50	93,10
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	98,25	89,75	100,30	100,00	100,10	100,40	94,00
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	94,75	87,25	97,00	96,20	96,60	97,00	90,50
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	94,25	85,75	96,10	95,50	95,60	96,25	89,10
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	97,50	87,00	99,75	99,50	99,65	100,25	91,50
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	99,75	92,75	101,40	101,00	101,00	102,15	95,25
3 % » »	1956	1973	1968	338	99,70	97,45	88,00	100,00	99,65	100,00	100,25	92,25

1) Stand am 31. Dezember 1957. - Montant au 31 décembre 1957.
 2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.
 3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

27

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens							Außer- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total
	Bel- gische u. nle- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichli- sche Autri- chiens	Skand- inavli- sche Scand- inaves	Übrige Autres	1923-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	12	22	6	9	8	10	4	7	13	6	97
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs											
	598,5	391,9	303,7	302,3	38,7	319,8	37,5	210,7	542,3	298,8	3 044,2
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission											
Dez. - Déc.											
1955	103,85	99,84	83,89	91,51	108,54	99,50	14,71	17,38	102,96	101,71	91,07
1956	98,73	91,23	81,65	93,00	108,49	98,19	9,23	16,55	98,67	94,31	87,91
1957											
Aug. - Août	95,80	92,60	99,90	92,03	107,42	96,97	7,44	15,43	96,15	92,34	88,69
Sep. - Sep.	94,06	93,52	99,05	90,77	106,64	94,62	6,18	14,50	94,21	92,22	87,56
Okt. - Oct.	93,67	93,47	96,36	89,53	107,16	96,47	5,82	14,51	92,65	91,09	86,89
Nov. - Nov.	96,37	93,97	99,58	91,07	107,58	99,65	5,45	14,96	96,00	94,77	89,29
Dez. - Déc.	97,79	94,36	101,11	92,82	107,02	101,31	5,95	15,25	97,77	96,23	90,59
1958											
Jan. - Jan.	98,68	96,21	101,46	94,54	107,35	103,74	6,55	15,24	98,58	95,69	91,65
Feb. - Fév.	99,10	97,36	102,44	95,19	106,76	105,48	6,14	15,21	99,52	97,91	92,59
März - Mars	99,75	97,79	103,13	96,30	108,10	105,84	6,43	15,69	99,53	99,00	93,16
Apr. - Avr.	99,88	99,00	103,31	96,56	110,19	105,79	6,27	16,05	100,43	99,75	93,66
Mai - Mai	100,24	99,79	102,23	97,44	111,68	106,09	6,27	16,11	100,48	100,29	93,93
Juni - Juin	100,87	99,73	102,68	98,31	111,50	106,78	6,43	16,20	101,20	100,17	94,37
Juli - Juil.	100,69	101,55	103,10	97,30	108,27	107,63	6,39	16,07	101,26	99,96	94,54
Aug. - Août	101,22	102,25	103,69	98,64	112,04	109,08	10,98	16,14	101,85	100,82	95,38
Sep. - Sep.	100,61	102,71	103,14	97,93	110,89	111,25	11,30	15,81	101,76	100,13	95,30

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.
 Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.
 1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.
 2) Einschließlich Belgisch Kongo. - Y compris le Congo Belge.

25

Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staatsanleihe 1886	Fonds d'Etat et Valeurs Industrielles	3% Perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds ¹⁾	15 Year Bonds
1955	4,16	5,55	5,34	4,27	4,17	6,39	3,26	3,70	2,84	3,08
1956	4,22	5,71	5,39	4,54	4,74	6,90	3,88	3,75	3,08	3,61
1957	4,71	5,77	6,28	5,13	5,01	7,19	4,61	4,33	3,47	4,17
1957										
Aug. - Août	4,82	5,76	6,44	5,14	5,09	7,16	4,73	4,67	3,63	4,52
Sep. - Sep.	4,82	5,76	6,52	5,17	5,32	7,30	4,89	4,39	3,66	4,42
Okt. - Oct.	4,94	5,79	6,32	5,13	5,44	7,37	5,06	4,47	3,73	4,12
Nov. - Nov.	4,94	5,76	6,34	5,19	5,48	7,36	4,85	4,48	3,57	3,74
Dez. - Déc.	4,93	5,74	6,28	5,07	5,41	7,34	4,89	4,46	3,30	3,75
1958										
Jan. - Jan.	4,92	5,58	6,46	5,15	5,27	6,93	4,53	4,45	3,24	3,74
Feb. - Fév.	4,85	5,47	6,41	5,05	5,18	6,51	4,42	4,49	3,26	3,83
März - Mars	4,74	5,43	6,56	5,20	5,13	6,50	4,43	4,42	3,25	3,71
Apr. - Avr.	4,73	5,20	6,48	5,37	4,96	6,47	4,22	4,34	3,12	3,86
Mai - Mai	4,68	5,19	6,35	5,45	5,03	6,38	4,17	4,30	3,14	3,73
Juni - Juin	4,56	5,19	6,25	3,80	4,97	6,19	4,10	4,30	3,19	3,89
Juli - Juil.	4,42	5,19	5,97	3,16	4,95	6,04	4,20	4,25	3,36	.
Aug. - Août	4,37	5,07	5,93	4,56	4,89	5,81	4,19	4,30	3,60	.
Sep. - Sep.	4,36	5,07	.	4,08	4,88	5,76	4,35	.	3,74	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. - Obligations Imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

Ausländische Industriekursindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

29

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations						
	400-500	21	124	96	.	425	76
	1953 = 100						
1955	143	117	206	149	136	171	150
1956	157	130	218	138	131	200	177
1957	154	136	294	145	137	192	169
1957							
Aug. - Août	159	135	342	153	142	201	170
Sep. - Sep.	146	131	322	139	135	192	158
Okt. - Oct.	141	127	297	131	133	181	142
Nov. - Nov.	136	125	302	133	132	175	141
Dez. - Déc.	132	122	288	130	131	174	140
1958							
Jan. - Jan.	134	127	289	133	135	176	139
Feb. - Fév.	129	133	259	126	135	178	140
März - Mars	134	132	241	134	134	180	143
Apr. - Avr.	131	130	244	141	136	180	140
Mai - Mai	130	136	247	142	139	187	147
Juni - Juin	139	139	235	149	144	191	154
Juli - Juil.	140	143	231	149	151	195	158
Aug. - Août	.	.	.	158	152	204	164
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	.	.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frals demandé au marché
1958											
13.1. — 20.1.	Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	4½	99,40	4,56	4,28	1973	1968	40 000 ²⁾	39 760	-	39 760
23.1. — 30.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden..	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	60 000	60 000	-	60 000
31.1. — 7.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 61	4½	101,00	4,40	4,12	1973	1968	75 000	75 750	64 000	11 750
10.2. — 17.2.	Grande Dixence S. A., Sion	4½	98,40	4,66	4,38	1973	1968	50 000	49 200	-	49 200
19.2. — 26.2.	Blenio Kraftwerke AG, Olivone-Tessin.....	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	30 000	30 000	-	30 000
26.2. — 28.6.	Aecherli AG, Maschinenfabrik, Reiden	5	97,40	5,37	5,03	1968	1963	250	244	100	144
27.2. — 6.3.	Ville de Genève	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1970	30 000	30 000	-	30 000
7.3. — 14.3.	Forces Motrices de la Gougra S. A., Sierre	4½	100,00	4,50	4,21	1971	1967	30 000	30 000	-	30 000
17.3. — 24.3.	Canton du Valais	4½	100,40	4,46	4,17	1961-73	1968	15 000	15 060	-	15 060
25.3. — 1.4.	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal ...	4¼	99,40	4,32	4,04	1970	1968	10 000	9 940	-	9 940
27.3. — 1.4.	Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, Bourg-St-Pierre (Valais)	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	10 000	10 000	-	10 000
9.4. — 14.4.	Aletsch AG, Mörel (Wallis)	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	40 000	40 000	-	40 000
16.4. — 21.4.	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Série 22	4¼	101,40	4,09	3,82	1970	1968	25 000	25 350	-	25 350
23.4. — 28.4.	Stadt Bern	4	99,40	4,08	3,80	1968	-	15 000	14 910	-	14 910
25.4. — 30.4.	Société Romande d'Electricité S. A., Territet	4½	100,00	4,50	4,21	1963-73	1968	5 000	5 000	-	5 000
7.5. — 12.5.	Compagnie Genevoise des Tramways Electriques, Genève	4¼	99,40	4,31	4,04	1973	1968	20 000	19 880	-	19 880
12.5. — 19.5.	Bergbahn Lauterbrunnen- Mürren	4½	98,40	4,66	4,38	1973	1968	500	492	500	- 8

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eldg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

²⁾ Davon haben sich die Schweizerischen Bundesbahnen Fr. 10 000 000 für ihre Pensions- und Hilfskasse reserviert. — Dont les Chemins de fer fédéraux se réservent pour leur Caisse de pension et de secours un montant de fr. 10 000 000.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emiss- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net %)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emiss- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Con- ver- sion	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1958											
13.5.-20.5.	Luzerner Kantonalbank	4	101,80	3,80	3,54	1970	1966	25 000	25 450	-	25 450
14.5.-20.5.	Compagnie Vaudoise d'Electricité (CVE), Lausanne	4¼	100,00	4,25	3,97	1963-70	1966	15 000	15 000	-	15 000
15.5.-30.5.	Comune di Airolo	4½	99,40	4,56	4,28	1963-74	-	500	497	-	497
22.5.-28.5.	République et Canton de Genève.....	4	100,00	4,00	3,74	1973	1968	40 000	40 000	-	40 000
30.5.-4.6.	Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S.	4¼	100,00	4,25	3,97	1970	1968	12 000	12 000	-	12 000
6.6.-11.6.	Canton de Vaud	4	101,00	3,91	3,65	1973	1968	30 000	30 300	-	30 300
12.6.-17.6.	Grande Dixence S. A., Sitten	4¼	99,40	4,31	4,04	1972	1968	50 000	49 700	-	49 700
20.6.-20.9.	Société coopérative „Cercle Ouvrier Lausannois“, Lausanne.	4½	100,00	4,50	4,19	1968	1963	700	700	-	700
21.6.-27.6.	Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle	4¼	99,40	4,31	4,04	1963-73	1963	600	596	470	126
30.6.-4.7.	Schweizerische Reederei AG, Basel	4¼	100,00	4,25	3,97	1961-73	1970	12 000	12 000	10 000	2 000
23.7.-28.7.	Elettricità Industriale S.A., Lostalio	4¼	99,40	4,31	4,04	1973	1968	10 000	9 940	-	9 940
27.8.-1.9.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	4	101,00	3,91	3,66	1974	1970	25 000	25 250	-	25 250
5.9.-12.9.	Einwohnergemeinde Schaffhausen	3½	100,40	3,45	3,21	1968	-	10 000	10 040	3 816	6 224
11.9.-16.9.	«EUROFIMA» Europäische Gesellschaft für die Fi- nanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel.....	4¼	99,40	4,82	4,51	1963-75	1970	30 000	29 820	-	29 820
15.9.-25.9.	Département Social Romand des Unions Chrétiennes de Jeunes Gens et des Sociétés de la Croix-Bleue, Morges..	4¼	99,40	4,33	4,04	1960-70	1965	1 000	994	385	609
17.9.-22.9.	Centralschweizerische Kraftwerke Luzern	4	101,40	3,88	3,62	1974	1970	25 000	25 350	-	25 350

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1958 24. 9. — 29. 9.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich	4	99,40	4,06	3,80	1973	1970	30 000	29 820	—	29 820
29. 9. — 3. 10.	Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, Genève	4	100,40	3,96	3,69	1970	1966	8 000	8 032	—	8 032
9. 10. — 14. 10.	Elektrizitätswerk des Be- zirkes Schwyz AG, Schwyz	4	100,00	4,00	3,74	1972	1968	8 000	8 000	—	8 000
10. 10. — 15. 10.	Papierfabrik Perlen, Perlen b. Luzern	4	101,40	3,85	3,58	1970	1966	5 000	5 070	3 000	2 070
14. 10. — 21. 10.	Kanton Basel-Stadt	3½	101,60	3,36	3,13	1973	1970	20 000	20 320	—	20 320
17. 10. — 22. 10.	Misoxer Kraftwerke AG, Mesocco	4	101,40	3,87	3,62	1973	1970	25 000	25 350	—	25 350

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1958 12. 9. — 17. 9.	Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft, Reckingen (Baden), Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00	1965-76	—	12 000	12 000	15 000	— 3 000
8. 10. — 13. 10.	Tauernkraftwerke Aktien- gesellschaft, Salzburg, Schweizerfrankenleihe	5	99,00	5,15	5,15	1960-69	1966	40 000	39 600	—	39 600

¹⁾ Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

30
Fort-
setzung
Suite

31

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1958				
5. 1. – 15. 2.	Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG, Unterterzen	100	360	360
30. 1. – 10. 2.	Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf, Aktien Serie C	100	500	500
4. 3. – 18. 3.	Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG in Interlaken	100 ¹⁾	600	600
27. 3. – 14. 4.	Magazine zum Globus, Zürich	120	4 000	4 800
31. 3. – 12. 4.	«Holderbank» Financière Glarus AG, Glarus	100	10 000	10 000
1. 4. – 20. 4.	Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre	105	500	525
9. 4. – 25. 4.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesell- schaft, Zürich, Namenaktien	100	21 000 ²⁾	21 000
14. 4. – 14. 5.	Ersparnisanstalt Bütschwil	120	300	360
28. 4. – 9. 5.	J. R. Geigy AG, Basel, Namenaktien	200	7 500	15 000
28. 4. – 12. 5.	Hero Conserven Lenzburg	100	6 000	6 000
5. 5. – 19. 5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien	140	9 000	12 600
12. 5. – 21. 5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	100 ¹⁾	500	500
16. 5. – 30. 5.	Solothurnische Leihkasse in Solothurn, Namenaktien	130	1 000	1 300
28. 5. – 10. 6.	Georg Fischer, Aktiengesellschaft, Schaffhausen, Inhaberaktien	150	8 000	12 000
	Namenaktien	150	2 000	3 000
16. 6. – 30. 6.	STUAG Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau- unternehmung AG, Bern, Namenaktien	120	1 500	1 800
26. 6. – 7. 7.	Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG, Engelberg, Namenaktien	160	375	600
25. 8. – 6. 9.	Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg	104,2	20 000	20 840
bis 30. 9.	Luftseilbahn Rhäzüns-Feldis AG, Feldis/Gr.	100 ¹⁾	100	100

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Davon wurden Fr. 6 300 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert.
Dont fr. 6 300 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital - Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)
In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
<p>1958</p> <p>24. 4. - 2. 6.</p>	<p>ALPINA Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich</p> <p>Einzahlung von weitem 10⁰/₁₀ des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000</p>	<p>1 000</p>	<p>1 000</p>

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen - Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Januar bis September - Janvier à Septembre

In 1000 Franken - En 1000 francs

34

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe	
	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958		
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses												
Bund	2	-	80 000	-	79 508	-	80 000	-	-	492	-	Confédération
Kantone	4	3	57 000	85 000	56 258	85 360	-	-	56 258	85 360	Cantons	
Gemeinden	2	4	31 000	55 500	30 794	55 447	-	3 816	30 794	51 631	Communes	
Total öffentlich- rechtliche Körper- schaften ..	8	7	168 000	140 500	166 560	140 807	80 000	3 816	86 560	136 991	Total emprunts publics	
Kraftwerke	12	14	300 000	402 000	295 070	401 200	-	-	295 070	401 200	Usines électriques	
Industrie	3	2	12 000	850	11 858	840	1 293	570	10 565	270	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	2	-	20 000	-	19 830	-	2 340	-	17 490	-	Commerce de marchandises	
Banken	14	3	284 700	60 000	282 168	60 740	-	-	282 168	60 740	Banques	
Pfandbrief- zentralen	3	1	117 000	75 000	115 590	75 750	-	64 000	115 590	11 750	Centrales des lettres de gage	
Holding- gesellschaften	2	1	45 000	30 000	45 000	29 820	-	-	45 000	29 820	Holdings	
Übrige Unter- nehmungen ..	-	6	-	64 200	-	63 886	-	10 885	-	53 001	Autres entre- prises	
Total	44	34	946 700	772 550	936 076	773 043	83 633	79 271	852 443	693 772	Total	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse												
Total	1	1	5 000	12 000	4 900	12 000	-	15 000	4 900	- 3 000	Total	
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ - Emissions d'actions suisses¹⁾												
Kraftwerke	2	1	10 500	20 000	16 500	20 840	-	-	16 500	20 840	Usines électriques	
Industrie	4	6	12 178	34 500	25 778	50 900	-	-	25 778	50 900	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	1	1	1 000	4 000	1 000	4 800	-	-	1 000	4 800	Commerce de marchandises	
Banken	12	3	44 050	1 800	55 058	2 185	-	-	55 058	2 185	Banques	
Holding- gesellschaften	5	2	32 100	10 500	48 000	10 500	-	-	48 000	10 500	Holdings	
Versicherungs- gesellschaften	1	1	2 000	1 000	2 000	1 000	-	-	2 000	1 000	Sociétés d'assurances	
Übrige Unter- nehmungen ..	7	5	5 610	22 435	4 930	22 660	-	-	4 930	22 660	Autres entre- prises	
Total	32	19	107 438	94 235	153 266	112 885	-	-	153 266	112 885	Total	
Zusammen - En tout												
Total	77	54	1 059 138	878 785	1 094 242	897 928	83 633	94 271	1 010 609	803 657	Total	
¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. - Y compris libération de capital-actions non versé.												

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe 1)	1958												Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Juni Jun	Juli Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1957	1958
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	94 632	–	3 600	21 639	–	200 000	–	–	–	–	–	–	188 028	319 871
Kantone	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Gemeinden	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	94 632	–	3 600	21 639	–	200 000	–	–	–	–	–	–	188 028	319 871
Kraftwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Industrie	–	–	–	–	–	–	–	7 500	–	–	–	–	–	7 500
Warenhandel, Vermittlung ..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Banken	–	–	5 000	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1 118	5 000
Pfandbriefzentralen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Holdingsgesellschaften	–	–	–	–	–	–	–	–	300	–	–	–	–	300
Übrige Unternehmungen ..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	220	–
Total	94 632	–	8 600	21 639	–	200 000	–	7 500	300	–	–	–	189 366	332 671
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Industrie	–	–	–	–	–	–	–	500	–	–	–	–	3 050	500
Banken	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3 600	–
Holdingsgesellschaften	–	2 000	–	–	–	406	–	1 800	800	–	–	–	3 011	5 006
Übrige Unternehmungen ..	50	200	200	50	150	–	1 700	200	–	–	–	–	1 350	2 550
Total	50	2 200	200	50	150	406	1 700	2 500	800	–	–	–	11 011	8 056
Zusammen – En tout														
Total	94 682	2 200	8 800	21 689	150	200 406	1 700	10 000	1 100	–	–	–	200 377	340 727
1) Traduction française voir tableau 34.												1957	1958	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen – créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												17 463	–	
Amortisationszahlungen – amortissements												25 565	25 239	
Total												43 028	25 239	

35

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Jun	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan.-Sep. Jan.-Sep.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1954	3,6	1,1	18,7	49,5	30,1	110,7	26,1	2,2	4,0	32,7	14,4	9,0	302,1	246,0
1955	–	1,5	11,7	49,0	18,9	9,8	1,2	–	11,5	14,0	24,2	17,7	159,5	103,6
1956	–	–	7,8	25,9	0,0	–	1,9	9,0	–	13,4	4,1	0,3	62,4	44,6
1957	70,0	75,0	4,6	38,4	–	–	1,0	–	0,4	8,3	5,7	–	203,4	189,4
1958	94,6	–	8,6	21,7	–	200,0	–	7,5	0,3	–	–	–	–	332,7
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1954	0,2	4,9	0,3	8,8	0,1	1,1	0,2	0,7	4,1	8,0	0,1	4,3	32,8	20,4
1955	0,7	3,8	10,4	–	0,2	1,3	0,2	–	6,2	0,9	0,5	0,1	24,3	22,8
1956	3,2	1,1	5,0	0,8	15,1	0,9	–	0,6	0,2	1,1	1,8	7,0	36,8	26,9
1957	–	0,6	1,1	1,4	3,8	0,8	–	2,8	0,5	–	–	0,7	11,7	11,0
1958	0,1	2,2	0,2	0,0	0,1	0,4	1,7	2,5	0,8	–	–	–	–	8,0

36

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken - En millions de francs

37

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Junl	Juill	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Junl	Juill.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses														
a) Emissionswert - Valeur d'émission														
1954	0,2	22,2	68,0	0,7	335,7	92,4	0,9	-	52,5	52,4	16,1	0,1	641,2	572,6
1955	0,7	79,1	35,3	25,3	55,7	457,3	-	1,0	90,5	226,7	81,0	-	1 052,6	744,9
1956	-	94,0	93,6	381,6	92,6	12,1	41,8	15,8	71,5	110,4	69,9	26,2	1 009,5	803,0
1957	158,6	101,0	195,0	80,1	119,7	89,0	36,8	14,9	141,0	105,2	119,6	74,4	1 235,3	936,1
1958	99,8	154,9	75,1	105,2	101,3	92,8	22,0	-	122,0	-	-	-	-	773,1
b) Konversionen - Conversions														
1954	0,1	21,3	11,0	0,5	238,0	46,8	-	-	43,5	23,7	14,0	-	398,9	361,2
1955	0,1	4,0	3,0	0,2	0,4	319,5	-	0,7	0,5	232,0	-	-	560,4	328,4
1956	-	-	8,0	350,0	28,5	-	-	8,0	-	1,3	-	0,5	396,3	394,5
1957	80,0	-	3,6	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	87,1	83,6
1958	-	64,0	-	-	0,5	0,6	10,0	-	4,2	-	-	-	-	79,3
c) Neubeausspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché														
1954	0,1	0,9	57,0	0,2	97,7	45,6	0,9	-	9,0	28,7	2,1	0,1	242,3	211,4
1955	0,6	75,1	32,3	25,1	55,3	137,8	-	0,3	90,0	- 5,3	81,0	-	492,2	416,5
1956	-	94,0	85,6	31,6	64,1	12,1	41,8	7,8	71,5	109,1	69,9	25,7	613,2	408,5
1957	78,6	101,0	191,4	80,1	119,7	89,0	36,8	14,9	141,0	105,2	119,6	70,9	1 148,2	852,5
1958	99,8	90,9	75,1	105,2	100,8	92,2	12,0	-	117,8	-	-	-	-	693,8
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1954	-	-	109,4	75,0	-	25,0	74,4	-	39,6	12,0	60,0	-	395,4	323,4
1955	99,5	70,4	35,0	-	25,0	50,0	9,9	-	30,0	57,5	-	50,0	427,3	319,8
1956	-	-	50,0	75,0	80,0	29,8	50,0	-	-	-	-	-	284,8	284,8
1957	-	-	4,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	4,9
1958	-	-	-	-	-	-	-	-	- 3,0	-	-	-	-	- 3,0
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1954	4,7	2,5	7,6	3,8	7,9	3,4	12,3	-	0,7	14,6	23,6	1,3	82,4	42,9
1955	-	-	26,5	17,0	41,9	13,1	31,4	6,6	4,1	28,8	25,7	2,2	197,3	140,6
1956	17,9	3,7	52,1	39,7	6,2	42,7	16,2	-	2,6	4,8	0,5	2,4	188,8	181,1
1957	1,0	1,5	72,0	6,7	20,1	0,8	50,7	0,4	-	22,5	-	9,9	185,7	153,2
1958	-	0,9	0,6	36,3	35,8	17,8	0,6	-	20,9	-	-	-	-	112,9
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1954	4,8	3,4	174,0	79,0	105,6	74,0	87,6	-	49,3	55,3	85,7	1,4	720,1	577,7
1955	100,1	145,5	93,8	42,1	122,2	200,9	41,3	6,9	124,1	81,0	106,7	52,2	1 116,8	876,9
1956	17,9	97,7	187,7	146,3	150,3	84,6	108,0	7,8	74,1	113,9	70,4	28,1	1 086,8	874,4
1957	79,6	102,5	268,3	86,8	139,8	89,8	87,5	15,3	141,0	127,7	119,6	80,8	1 338,8	1 010,6
1958	99,8	91,8	75,7	141,5	136,6	110,0	12,6	-	135,7	-	-	-	-	803,7
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ - Remboursements au marché des capitaux¹⁾														
1954	3,8	6,0	19,0	58,3	30,2	111,8	26,3	2,9	8,1	40,7	14,5	13,3	334,9	266,4
1955	0,7	5,3	22,1	49,0	19,1	11,1	1,4	-	17,7	14,9	24,7	17,8	183,8	126,4
1956	3,2	1,1	12,8	26,7	15,1	0,9	1,9	9,6	0,2	14,5	5,9	7,3	99,2	71,5
1957	70,0	75,6	5,7	39,8	3,8	0,8	1,0	2,8	0,9	8,3	5,7	0,7	215,1	200,4
1958	94,7	2,2	8,8	21,7	0,1	200,4	1,7	10,0	1,1	-	-	-	-	340,7
Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché														
1954	1,0	- 2,6	155,0	20,7	75,4	- 37,8	61,3	- 2,9	41,2	14,6	71,2	- 11,9	385,2	311,3
1955	99,4	140,2	71,7	- 6,9	103,1	189,8	39,9	6,9	106,4	66,1	82,0	34,4	933,0	750,5
1956	14,7	96,6	174,9	119,6	135,2	83,7	106,1	- 1,8	73,9	99,4	64,5	20,8	987,6	802,9
1957	9,6	26,9	262,6	47,0	136,0	89,0	86,5	12,5	140,1	119,4	113,9	80,1	1 123,7	810,2
1958	5,1	89,6	66,9	119,8	136,5	- 90,4	10,9	- 10,0	134,6	-	-	-	-	463,0

1) Schweizerische Obligationenanleihen und schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

37a

Schuldner	Anzahl Anleihen Nombre d'emprunts				Nominalwert in Millionen Franken Valeur nominale en millions de francs				Débiteurs
	1957	Quartal 1958			1957	Trimestre 1958			
		I	II	III		I	II	III	
Bund	2 ¹⁾	-	-	-	80,0 ¹⁾	-	-	-	Confédération
Kantone	-	-	1	-	-	-	20,0	-	Cantons
Gemeinden	17	2	4	70,4	35,1	26,0	-	-	Communes
Kraftwerke	1	3	1	3,0	33,5	10,0	-	-	Usines électriques
Industrie	10	4	4	3,9	1,5	2,6	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	2	4	2	0,4	2,6	1,8	-	-	Commerce de marchandises
Banken	4	3	1	40,9	16,0	20,0	-	-	Banques
Pfandbriefzentralen	2 ²⁾	2	2	35,0 ²⁾	40,0	37,0	-	-	Centrales des lettres de gage
Übrige	3	2	2	0,4	1,8	2,3	-	-	Autres
Total	41	20	17	234,0	130,5	119,7			Total

1) Kassascheine. — Bons de caisse.

2) Ohne 200 Mio Fr., welcher Betrag den Pfandbriefzentralen seitens des Bundes, auf dem Wege einer vorzeitigen Schuldentrückzahlung, über den AHV-Fonds zur Verfügung gestellt wurde. — Sans les 200 millions de francs qui ont été mis à la disposition des centrales des lettres de gage par la Confédération, à la suite d'un remboursement avant terme à l'AVS.

Pfandbriefe - Lettres de gage

In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent								Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2¼	3	3¼	3½	4	4¼	4½	Total	
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken - Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses									
1956	115	513	132	50	-	-	-	810	3,04
1957	115	513	232	115	40	-	-	1 015	3,12
1958									
März - Mars	115	449	232	115	40	20	75	1 046	3,25
Juni - Juin	115	449	232	115	77	20	75	1 083	3,28
Sep. - Sep.	115	449	232	115	77	20	75	1 083	3,28
Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécalre									
1956	302	549	149	20	-	-	-	1 020	2,97
1957	302	549	268	32	15	-	35	1 201	3,06
1958									
März - Mars	302	549	268	32	15	20	35	1 221	3,08
Juni - Juin	302	549	268	32	15	20	35	1 221	3,08
Sep. - Sep.	302	549	268	32	15	20	35	1 221	3,08
Total									
1956	417	1 062	281	70	-	-	-	1 830	3,00
1957	417	1 062	500	147	55	-	35	2 216	3,09
1958									
März - Mars	417	998	500	147	55	40	110	2 267	3,16
Juni - Juin	417	998	500	147	92	40	110	2 304	3,17
Sep. - Sep.	417	998	500	147	92	40	110	2 304	3,17

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1956	3 980,0	963,1	569,4	450,0	890,4	630,8	476,3	46,3
1957	4 329,8	662,9	648,5	553,2	1 165,5	734,2	565,5	35,1
1958								
Feb. - Fév.	4 375,0	662,3	683,0	566,4	1 165,6	747,2	550,5	29,2
März - Mars	4 432,4	662,3	688,0	569,4	1 205,6	757,2	549,9	22,2
Apr. - Avr.	4 441,9	662,3	687,9	573,5	1 205,6	763,3	549,3	16,8
Mai - Mai	4 454,9	662,3	695,0	574,4	1 205,6	768,2	549,4	17,0
Juni - Juin	4 505,3	661,8	700,1	578,1	1 225,8	770,1	569,4	23,0
Juli - Juil.	4 517,5	661,8	709,3	579,2	1 225,8	772,0	569,4	15,8
Aug. - Août	4 530,5	661,8	719,3	579,2	1 225,8	775,0	569,4	20,9
Sep. - Sep.	4 569,7	661,8	719,2	591,2	1 241,0	777,0	579,5	36,5

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Casse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)											
1954	285,5	6,4	104,8	70,1	425,1	0,1	142,7	1 216,1	730,7	16,2	926,3
1955	349,7	3,5	71,1	100,3	408,1	0,0	159,9	1 388,2	823,7	15,1	1 017,1
1956	325,1	2,8	86,8	120,8	341,8	4,5	208,3	1 621,6	998,5	16,6	1 123,0
1957											
Juli	430,7	3,9	106,4	111,3	371,4	5,8	202,6	1 667,7	1 016,4	16,4	1 158,9
August	433,3	3,5	100,5	106,4	371,9	5,3	197,3	1 664,1	1 016,4	15,6	1 165,4
September...	431,8	6,2	108,6	110,7	365,2	17,6	206,9	1 665,0	1 004,9	15,7	1 181,1
Oktober	497,9	6,0	111,1	109,2	359,4	31,3	204,6	1 669,0	1 017,9	15,6	1 178,1
November ...	499,5	5,4	111,1	130,9	356,7	32,0	207,5	1 671,2	1 008,8	14,7	1 180,1
Dezember ..	488,9	3,7	123,9	148,8	381,3	25,4	222,2	1 703,7	1 030,3	13,4	1 177,9
1958											
Januar	652,7	4,2	135,1	130,4	383,5	19,6	211,0	1 664,2	998,0	13,9	1 176,6
Februar	759,9	5,7	144,2	137,7	380,8	15,8	198,7	1 638,0	977,1	13,7	1 180,4
März	851,5	8,2	149,9	145,3	389,5	12,3	198,9	1 636,8	971,6	14,4	1 181,9
April	917,9	10,9	161,1	190,8	400,7	23,6	203,2	1 627,5	957,9	15,2	1 188,8
Mai	911,0	11,3	134,5	185,3	399,1	32,0	197,7	1 629,1	948,6	18,2	1 194,4
Juni	912,7	6,6	142,9	179,4	399,1	44,1	221,5	1 634,8	946,0	19,1	1 194,6
Juli	961,3	5,5	125,2	161,8	381,7	36,4	220,2	1 610,2	925,9	20,2	1 196,0
August	937,5	3,7	121,1	163,2	386,4	36,4	207,1	1 601,0	920,4	20,1	1 205,5
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1954	1 029,6	29,1	807,2	363,6	1 666,3	46,6	745,2	1 909,4	600,2	221,9	665,9
1955	1 188,4	32,7	906,4	479,3	1 737,5	40,5	735,5	2 242,6	712,5	310,0	707,0
1956	1 244,9	34,6	969,3	617,5	1 841,8	30,7	852,9	2 479,5	824,7	338,0	744,3
1957											
Juli	1 281,0	35,4	1 013,7	747,8	1 975,8	35,1	830,9	2 521,2	883,8	350,7	784,6
August	1 308,0	22,9	1 041,7	763,3	1 994,2	37,9	858,5	2 495,3	876,3	389,7	792,3
September...	1 378,0	24,0	1 090,4	761,1	1 901,6	33,2	897,9	2 550,2	882,2	388,4	774,0
Oktober	1 374,2	20,6	1 020,1	804,9	1 957,0	21,1	924,2	2 504,8	880,0	395,8	774,2
November ...	1 261,2	12,7	999,5	836,3	1 987,7	19,9	926,9	2 520,9	897,7	411,9	781,2
Dezember ...	1 467,0	28,6	1 055,5	716,8	1 950,1	20,9	932,1	2 611,1	922,2	375,3	788,5
1958											
Januar	1 453,3	23,4	968,8	866,4	2 128,8	22,9	903,5	2 551,3	904,0	369,8	788,4
Februar	1 383,4	21,9	1 069,5	980,6	2 046,0	27,4	919,0	2 583,0	904,9	347,7	802,4
März	1 385,5	21,8	979,3	1 027,6	2 030,1	23,1	890,7	2 608,8	911,9	335,4	803,6
April	1 512,2	31,7	1 122,8	1 063,4	1 976,3	21,6	840,4	2 640,9	914,9	319,8	793,4
Mai	1 610,6	49,2	1 125,7	1 172,8	1 929,2	22,7	827,7	2 643,5	905,9	313,6	800,2
Juni	1 702,4	33,2	1 213,3	1 223,7	1 984,2	23,0	841,0	2 600,2	905,7	295,2	802,3
Juli	1 912,2	31,4	1 173,2	1 317,5	2 005,6	19,2	823,2	2 592,0	882,2	312,4	803,6
August	1 841,0	14,9	1 130,5	1 352,4	2 081,1	16,7	815,5	2 577,5	861,8	324,5	809,4

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)

672,0	2 301,3	636,1	7 473,6	1 199,5	1,6	50,1	16,3	157,8	-	12 728,3	1954
806,7	2 580,3	708,5	8 001,5	1 222,5	1,5	53,6	49,5	149,8	-	13 699,9	1955
885,3	2 969,5	801,1	8 563,1	1 145,1	1,6	55,2	52,0	161,8	-	14 631,2	1956
											1957
914,3	3 045,6	815,5	8 918,3	1 132,8	1,4	55,6	52,2	161,5	-	15 212,4	Juillet
921,4	3 042,4	834,0	8 957,4	1 125,4	1,3	55,9	52,1	171,5	-	15 260,9	Août
936,6	3 068,7	886,2	8 994,9	1 150,4	4,1	56,1	52,3	185,6	-	15 438,4	Septembre
934,3	3 067,3	915,1	9 036,5	1 150,9	2,4	56,2	52,4	195,5	-	15 591,2	Octobre
938,3	3 073,5	944,4	9 072,0	1 153,8	2,1	56,3	52,1	205,1	-	15 694,9	Novembre
940,0	3 117,2	955,0	9 125,6	1 152,2	1,3	56,8	51,7	185,8	-	15 817,6	Décembre
											1958
943,0	3 065,7	938,9	9 159,4	1 165,4	1,4	56,7	51,7	141,7	-	15 906,4	Janvier
947,1	3 030,8	913,1	9 203,7	1 187,2	3,0	56,8	51,9	144,2	-	16 034,8	Février
949,8	3 032,0	875,8	9 256,9	1 231,9	10,7	56,8	51,7	150,7	-	16 223,2	Mars
956,6	3 034,7	855,5	9 296,4	1 258,3	3,9	57,1	51,7	147,2	-	16 409,8	Avril
960,6	3 039,4	864,3	9 335,2	1 290,1	3,5	56,6	52,3	157,2	-	16 471,8	Mai
964,9	3 070,0	868,6	9 379,7	1 314,6	2,7	56,7	53,6	149,4	-	16 580,1	Juin
963,6	3 046,6	895,3	9 438,1	1 334,0	2,0	57,2	57,4	167,9	-	16 670,4	Juillet
970,5	3 033,7	922,6	9 475,2	1 343,9	1,6	57,3	57,5	187,2	-	16 727,3	Août

Grandes banques suisses (5 banques)

351,1	3 542,4	160,7	806,1	1 132,0	6,6	47,5	5,1	42,9	-	9 685,7	1954
404,8	3 995,1	154,9	862,9	1 008,3	3,5	47,0	3,7	34,0	-	10 494,2	1955
432,2	4 414,7	141,9	917,2	949,2	1,3	46,5	3,6	42,0	-	11 255,2	1956
											1957
445,0	4 487,4	166,5	951,8	1 002,6	1,7	46,5	4,2	24,2	-	11 773,7	Juillet
447,8	4 535,8	176,1	954,2	995,3	2,0	46,5	4,2	31,3	-	11 913,4	Août
457,7	4 610,5	177,5	956,4	995,7	1,9	46,5	4,2	51,7	-	12 032,7	Septembre
460,1	4 599,0	187,6	961,5	973,2	2,1	46,5	4,2	81,1	-	12 053,1	Octobre
458,1	4 640,9	194,5	962,5	970,5	2,1	46,5	4,2	82,6	-	12 021,1	Novembre
460,0	4 707,0	186,0	963,2	996,8	2,1	46,0	4,1	54,1	-	12 198,2	Décembre
											1958
458,3	4 613,0	173,8	962,0	1 059,7	2,8	46,0	4,1	35,8	-	12 360,8	Janvier
463,5	4 652,1	168,5	966,9	1 108,4	2,5	46,0	4,1	45,6	-	12 522,9	Février
467,0	4 638,5	169,9	969,3	1 103,0	2,8	46,0	4,1	48,0	-	12 449,0	Mars
463,9	4 594,5	164,7	971,6	1 146,4	2,9	46,0	4,1	36,5	-	12 694,7	Avril
467,5	4 585,0	168,7	975,2	1 181,6	2,1	46,0	4,1	52,8	-	12 925,7	Mai
468,7	4 538,7	177,0	981,2	1 169,5	2,1	46,0	4,1	55,2	-	13 153,6	Juin
471,6	4 531,2	184,0	985,3	1 174,4	2,5	46,0	4,1	50,3	-	13 436,9	Juillet
480,0	4 526,9	189,3	988,6	1 143,4	2,2	46,0	4,1	86,9	-	13 424,0	Août

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)											
1954	113,0	0,9	45,8	18,1	104,1	3,0	63,2	492,6	305,7	2,8	156,2
1955	124,0	0,5	51,1	18,2	100,9	4,4	66,5	564,6	346,3	3,1	159,8
1956	115,4	0,8	43,6	10,5	98,3	2,9	75,9	615,1	371,1	2,8	170,2
1957											
Juli	112,2	1,6	57,7	19,1	107,9	0,9	83,1	605,5	345,7	2,9	173,5
August	116,5	0,8	51,0	21,4	111,5	0,7	81,9	603,7	346,5	2,8	173,6
September ..	120,7	1,2	48,3	16,0	105,2	0,5	85,1	605,1	349,0	2,7	172,7
Oktober	117,9	1,4	53,1	16,2	107,9	1,1	86,8	612,8	351,3	3,2	172,0
November ...	109,1	1,8	47,3	18,8	109,6	1,1	87,9	610,6	348,2	3,1	172,0
Dezember ...	141,4	0,8	44,8	20,6	105,6	0,7	82,1	611,6	349,2	3,2	171,7
1958											
Januar	137,9	1,8	51,2	24,8	106,0	1,0	85,5	599,7	325,4	3,1	171,8
Februar	137,8	1,8	54,2	23,4	106,8	0,9	85,6	589,6	329,0	3,0	173,8
März	146,2	2,4	52,1	21,4	110,0	1,1	88,5	589,3	326,3	3,3	174,0
April	127,8	2,9	50,5	21,7	108,8	0,9	88,2	590,0	318,4	3,2	174,2
Mai	137,0	3,2	47,0	22,9	106,5	0,9	86,8	597,8	320,7	3,1	174,3
Juni	163,2	2,2	54,7	23,0	106,0	1,4	91,4	583,8	305,8	3,3	174,5
Juli	163,0	3,1	55,8	19,7	108,2	1,3	87,6	582,9	302,2	3,2	175,5
August	150,8	1,4	53,9	20,2	112,0	1,3	84,2	585,0	301,9	3,2	175,2
Total (62 Banken)											
1954	1 428,1	36,4	957,8	451,8	2 195,5	49,7	951,1	3 618,1	1 636,6	240,9	1 748,4
1955	1 662,1	36,7	1 028,6	597,8	2 246,5	44,9	961,9	4 195,4	1 882,5	328,2	1 883,9
1956	1 685,4	38,2	1 099,7	748,8	2 281,9	38,1	1 137,1	4 716,2	2 194,3	357,4	2 037,5
1957											
Juli	1 823,9	40,9	1 177,8	878,2	2 455,1	41,8	1 116,6	4 794,4	2 245,9	370,0	2 117,0
August	1 857,8	27,2	1 193,2	891,1	2 477,6	43,9	1 137,7	4 763,1	2 239,2	408,1	2 131,3
September ..	1 930,5	31,4	1 247,3	887,8	2 372,0	51,3	1 189,9	4 820,3	2 236,1	406,8	2 127,8
Oktober	1 990,0	28,0	1 184,3	930,3	2 424,3	53,5	1 215,6	4 786,6	2 249,2	414,6	2 124,3
November ...	1 869,8	19,9	1 157,9	986,0	2 454,0	53,0	1 222,3	4 802,7	2 254,7	429,7	2 133,3
Dezember ...	2 097,3	33,1	1 224,2	886,2	2 437,0	47,0	1 236,4	4 926,4	2 301,7	391,9	2 138,1
1958											
Januar	2 243,9	29,4	1 155,1	1 021,6	2 618,3	43,5	1 200,0	4 815,2	2 227,4	386,8	2 136,8
Februar	2 281,1	29,4	1 267,9	1 141,7	2 533,6	44,1	1 203,3	4 810,6	2 211,0	364,4	2 156,6
März	2 383,2	32,4	1 181,3	1 194,3	2 529,6	36,5	1 178,1	4 834,9	2 209,8	353,1	2 159,5
April	2 557,9	45,5	1 334,4	1 275,9	2 485,8	46,1	1 131,8	4 858,4	2 191,2	338,2	2 156,4
Mai	2 658,6	63,7	1 307,2	1 381,0	2 434,8	55,6	1 112,2	4 870,4	2 175,2	334,9	2 168,9
Juni	2 778,3	42,0	1 410,9	1 426,1	2 489,3	68,5	1 153,9	4 818,8	2 157,5	317,6	2 171,4
Juli	3 036,5	40,0	1 354,2	1 499,0	2 495,5	56,9	1 131,0	4 785,1	2 110,3	335,8	2 175,1
August	2 929,3	20,0	1 305,5	1 535,8	2 579,5	54,4	1 106,8	4 763,5	2 084,1	347,8	2 190,1

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)

73,6	714,8	59,7	3 101,9	428,6	2,6	22,9	1,7	52,4	9,1	4 678,6	1954
74,8	794,0	69,0	3 300,5	432,1	1,4	23,7	1,9	53,2	8,8	4 983,7	1955
78,6	864,0	84,6	3 503,6	408,5	1,6	23,7	1,9	59,2	8,4	5 227,0	1956
											1957
79,1	865,0	89,1	3 628,1	409,4	2,2	24,0	2,3	59,9	8,3	5 387,7	Juillet
79,3	862,0	89,1	3 640,7	410,5	1,6	24,0	2,3	65,5	8,2	5 405,8	Août
79,9	865,6	90,6	3 651,3	411,0	1,7	24,0	2,3	71,7	8,2	5 418,3	Septembre
79,8	874,8	93,1	3 663,3	408,9	1,6	24,0	2,3	78,9	8,2	5 452,7	Octobre
79,9	873,6	94,2	3 675,6	410,4	1,7	24,9	2,2	85,2	8,1	5 463,6	Novembre
78,6	868,6	98,6	3 687,3	409,0	1,6	24,6	2,8	61,8	8,0	5 476,2	Décembre
											1958
79,9	860,1	98,3	3 701,8	422,5	1,6	24,8	2,8	48,0	2,0	5 484,6	Janvier
80,7	852,0	99,2	3 713,9	429,1	1,6	24,8	2,7	49,6	2,0	5 499,8	Février
83,2	855,1	98,4	3 732,0	447,7	1,7	24,8	2,7	51,3	2,0	5 548,9	Mars
78,9	855,6	98,2	3 747,6	457,0	1,7	24,8	2,7	51,8	2,0	5 554,0	Avril
82,1	862,0	99,2	3 770,0	459,6	1,8	24,8	2,7	58,0	2,0	5 597,6	Mai
82,3	853,0	100,9	3 794,5	466,6	2,0	24,8	2,6	67,4	2,0	5 664,3	Juin
83,3	849,2	101,9	3 815,3	479,7	1,8	24,8	2,6	72,2	2,0	5 700,6	Juillet
83,6	847,6	103,8	3 830,8	487,9	1,6	24,8	2,6	74,4	2,0	5 715,1	Août

Total (62 banques)

1 096,7	6 558,5	856,5	11 381,6	2 760,1	10,8	120,5	23,1	253,1	9,1	27 092,6	1954
1 286,3	7 369,4	932,4	12 164,9	2 662,9	6,4	124,3	55,1	237,0	8,8	29 177,8	1955
1 396,1	8 248,2	1 027,6	12 983,9	2 502,8	4,5	125,4	57,5	263,0	8,4	31 113,4	1956
											1957
1 438,4	8 398,0	1 071,1	13 498,2	2 544,8	5,3	126,1	58,7	245,6	8,3	32 373,8	Juillet
1 448,5	8 440,2	1 099,2	13 552,3	2 531,2	4,9	126,4	58,6	268,3	8,2	32 580,1	Août
1 474,2	8 544,8	1 154,3	13 602,6	2 557,1	7,7	126,6	58,8	309,0	8,2	32 889,4	Septembre
1 474,2	8 541,1	1 195,8	13 661,3	2 533,0	6,1	126,7	58,9	355,5	8,2	33 097,0	Octobre
1 476,3	8 588,0	1 233,1	13 710,1	2 534,7	5,9	127,7	58,5	372,9	8,1	33 179,6	Novembre
1 478,6	8 692,8	1 239,6	13 776,1	2 558,0	5,0	127,4	58,6	301,7	8,0	33 492,0	Décembre
											1958
1 481,2	8 538,8	1 211,0	13 823,2	2 647,6	5,8	127,5	58,6	225,5	2,0	33 751,8	Janvier
1 491,3	8 534,9	1 180,8	13 884,5	2 724,7	7,1	127,6	58,7	239,4	2,0	34 057,5	Février
1 500,0	8 525,6	1 144,1	13 958,2	2 782,6	15,2	127,6	58,5	250,0	2,0	34 221,1	Mars
1 499,4	8 484,8	1 118,4	14 015,6	2 861,7	8,5	127,9	58,5	235,5	2,0	34 658,5	Avril
1 510,2	8 486,4	1 132,2	14 080,4	2 931,3	7,4	127,4	59,1	268,0	2,0	34 995,1	Mai
1 515,9	8 461,7	1 146,5	14 155,4	2 950,7	6,8	127,5	60,3	272,0	2,0	35 398,0	Juin
1 518,5	8 427,0	1 181,2	14 238,7	2 988,1	6,3	128,0	64,1	290,4	2,0	35 807,9	Juillet
1 534,1	8 408,2	1 215,7	14 294,6	2 975,2	5,4	128,1	64,2	348,5	2,0	35 866,4	Août

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)									
1954	188,9	55,6	-	1 316,4	1 227,0	4 901,8	211,9	2 555,1	447,8
1955	189,2	62,7	-	1 297,6	1 456,3	5 365,3	224,8	2 566,1	495,0
1956	271,4	75,9	4,1	1 310,6	1 735,6	5 558,8	239,3	2 708,3	547,0
1957									
Juli	132,5	71,4	5,7	1 311,8	1 819,8	5 642,8	246,9	2 761,7	750,8
August	125,6	70,4	5,2	1 324,3	1 838,5	5 654,0	248,2	2 749,0	759,8
September ..	145,2	76,7	2,5	1 332,7	1 860,3	5 640,9	247,7	2 777,2	779,8
Oktober	129,7	86,4	3,0	1 400,9	1 871,4	5 635,6	247,2	2 791,3	805,3
November ...	138,8	106,5	1,5	1 352,3	1 910,4	5 642,7	248,5	2 800,5	901,3
Dezember ...	175,7	124,7	1,3	1 351,1	1 958,9	5 735,9	250,0	2 835,3	925,4
1958									
Januar	153,7	88,7	1,1	1 339,8	1 942,6	5 793,8	253,2	2 939,0	945,4
Februar	170,8	81,3	1,1	1 345,5	1 949,5	5 816,5	253,1	3 017,5	945,4
März	197,4	70,1	5,2	1 401,5	1 934,0	5 829,7	253,5	3 105,5	944,9
April	179,9	85,2	18,6	1 454,9	1 938,1	5 839,6	254,1	3 171,6	954,9
Mai	167,7	76,8	18,4	1 449,5	1 936,1	5 854,9	254,8	3 198,9	979,8
Juni	151,4	50,7	35,5	1 470,5	1 936,5	5 865,0	254,6	3 226,6	979,8
Juli	152,8	41,7	27,8	1 463,8	1 956,9	5 890,6	257,6	3 239,4	994,3
August	154,4	40,2	27,8	1 445,6	1 963,1	5 927,0	260,9	3 248,9	992,8
Schweizerische Großbanken (5 Banken)									
1954	898,6	294,7	2,5	4 283,0	884,2	413,3	784,0	1 010,3	-
1955	1 023,7	346,3	3,2	4 546,1	1 001,8	441,3	848,6	1 092,0	-
1956	1 155,7	331,8	5,5	4 945,2	1 031,5	468,1	935,7	1 104,9	-
1957									
Juli	1 211,4	306,6	4,3	5 174,9	1 157,1	482,7	1 030,9	1 128,9	-
August	1 239,6	370,5	3,2	5 193,2	1 161,1	484,3	1 047,3	1 133,8	-
September...	1 240,2	358,9	3,3	5 235,9	1 183,4	484,4	1 054,6	1 159,4	-
Oktober	1 176,1	338,5	2,6	5 290,6	1 212,2	485,2	1 068,4	1 169,0	-
November ...	1 141,7	356,1	2,3	5 244,2	1 231,8	486,1	1 077,8	1 179,2	-
Dezember ...	1 214,4	353,5	3,7	5 151,7	1 366,7	491,7	1 096,9	1 185,1	-
1958									
Januar	1 087,8	377,3	5,4	5 380,3	1 360,4	499,0	1 126,6	1 205,0	-
Februar	1 140,2	406,2	2,0	5 429,7	1 366,9	502,6	1 140,1	1 223,5	-
März	1 099,7	437,4	1,1	5 386,6	1 337,8	504,9	1 152,9	1 241,9	-
April	1 220,1	420,7	1,9	5 496,7	1 327,1	507,5	1 169,8	1 276,0	-
Mai	1 296,6	409,1	2,2	5 604,1	1 332,5	510,2	1 189,8	1 293,8	-
Juni	1 238,7	443,8	4,0	5 717,2	1 370,3	510,9	1 206,5	1 308,7	-
Juli	1 297,0	460,7	3,7	5 885,0	1 389,1	514,5	1 232,2	1 310,8	-
August	1 260,9	449,4	3,2	5 932,8	1 378,9	519,3	1 260,3	1 314,0	-

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothé-caires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)									
577,0	11 481,5	2,4	2,1	-	228,2	641,0	373,1	12 728,3	1954
714,0	12 371,0	5,1	2,1	-	245,2	673,5	403,0	13 699,9	1955
810,0	13 261,0	2,9	3,8	-	266,6	681,5	415,4	14 631,2	1956
1957									
975,0	13 718,4	1,6	4,0	-	356,1	713,5	418,8	15 212,4	Juillet
975,0	13 750,0	1,3	4,1	-	375,3	713,5	416,7	15 260,9	Août
999,5	13 862,5	2,0	4,2	-	439,5	713,5	416,7	15 438,4	Septembre
1 015,0	13 985,8	1,9	4,1	-	468,2	714,5	416,7	15 591,2	Octobre
1 015,0	14 117,5	1,7	4,0	-	434,5	714,5	422,7	15 694,9	Novembre
1 015,0	14 373,3	2,9	3,4	-	284,6	719,5	433,9	15 817,6	Décembre
1958									
1 015,0	14 472,3	2,8	3,3	-	255,0	739,5	433,5	15 906,4	Janvier
1 026,0	14 606,7	1,8	3,7	-	249,0	739,5	434,1	16 034,8	Février
1 045,6	14 787,4	1,2	3,6	-	251,7	744,5	434,8	16 223,2	Mars
1 046,0	14 942,9	1,7	3,4	-	282,5	744,5	434,8	16 409,8	Avril
1 063,0	14 999,9	1,3	3,4	-	287,3	744,5	435,4	16 471,8	Mai
1 083,0	15 053,6	1,4	3,3	-	341,7	744,5	435,6	16 580,1	Juin
1 083,0	15 107,9	1,4	3,3	-	377,7	744,5	435,6	16 670,4	Juillet
1 083,0	15 143,7	1,5	3,3	-	398,7	744,5	435,6	16 727,3	Août
Grandes banques suisses (5 banques)									
60,0	8 630,6	35,9	71,0	-	205,3	485,0	257,9	9 685,7	1954
70,0	9 373,0	36,5	52,2	-	234,7	510,0	287,8	10 494,2	1955
73,0	10 051,4	43,6	42,5	-	256,6	545,0	316,1	11 255,2	1956
1957									
77,0	10 573,8	29,4	44,7	-	252,7	555,0	318,1	11 773,7	Juillet
77,0	10 710,0	27,0	43,7	-	259,6	555,0	318,1	11 913,4	Août
77,0	10 797,1	31,9	57,3	-	273,3	555,0	318,1	12 032,7	Septembre
77,0	10 819,6	33,4	61,1	-	265,9	555,0	318,1	12 053,1	Octobre
77,0	10 796,2	32,8	51,8	-	267,2	555,0	318,1	12 021,1	Novembre
77,0	10 940,7	36,4	41,4	-	281,8	555,0	342,9	12 198,2	Décembre
1958									
77,0	11 118,8	26,7	40,9	-	276,5	555,0	342,9	12 360,8	Janvier
77,0	11 288,2	28,7	41,0	-	267,1	555,0	342,9	12 522,9	Février
77,0	11 239,3	32,3	38,2	-	241,3	555,0	342,9	12 449,0	Mars
77,0	11 496,8	27,2	39,4	-	233,4	555,0	342,9	12 694,7	Avril
77,0	11 715,3	27,0	40,8	-	244,7	555,0	342,9	12 925,7	Mai
77,0	11 877,1	38,1	35,7	-	304,8	555,0	342,9	13 153,6	Juin
77,0	12 170,0	29,2	36,1	-	303,7	555,0	342,9	13 436,9	Juillet
77,0	12 195,8	28,9	30,4	-	271,0	555,0	342,9	13 424,0	Août

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Reportgeschäften	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	andere à terme	Engage- ments dérivant d'opé- rations de report	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Créances à terme	Dépôts d'épargne	Livrets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts par obligations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)									
1954	41,9	32,7	-	377,0	165,1	1 758,3	270,2	1 103,7	85,0
1955	47,4	37,0	-	406,2	175,6	1 847,0	281,4	1 180,2	80,0
1956	61,2	36,3	-	394,8	206,4	1 909,5	293,0	1 222,0	80,2
1957									
Juli	34,7	30,9	-	411,1	229,2	1 928,1	302,2	1 241,4	83,7
August	36,8	32,6	0,1	411,7	233,4	1 924,5	302,4	1 246,9	83,7
September ..	37,0	30,0	0,1	411,0	235,4	1 919,7	302,1	1 252,0	83,7
Oktober	37,1	35,3	-	421,8	238,8	1 916,0	302,9	1 252,1	83,7
November ...	32,3	39,5	-	405,2	232,4	1 916,5	302,7	1 255,6	93,7
Dezember ...	38,3	39,9	-	399,3	247,0	1 940,5	304,1	1 264,2	93,3
1958									
Januar	24,2	37,4	-	386,7	241,8	1 953,3	308,9	1 299,4	109,8
Februar	25,3	34,2	-	379,1	245,2	1 958,4	310,5	1 317,6	109,2
März	24,3	30,8	-	400,4	244,0	1 959,9	311,4	1 333,7	107,0
April	24,0	25,5	-	386,4	244,6	1 963,9	313,8	1 352,9	106,8
Mai	22,2	25,2	-	399,2	247,1	1 965,6	315,5	1 371,2	106,8
Juni	21,5	26,3	-	416,0	246,9	1 970,4	316,7	1 387,4	106,7
Juli	22,6	25,9	-	420,2	247,0	1 978,1	319,4	1 397,1	106,7
August	18,6	25,8	-	421,2	242,1	1 987,2	320,8	1 403,5	106,7
Total (62 Banken)									
1954	1 129,4	383,0	2,5	5 976,4	2 276,3	7 073,4	1 266,1	4 669,1	532,8
1955	1 260,3	446,0	3,2	6 249,9	2 633,7	7 653,6	1 354,8	4 838,3	575,0
1956	1 488,3	444,0	9,6	6 650,6	2 973,5	7 936,4	1 468,0	5 035,2	627,2
1957									
Juli	1 378,6	408,9	10,1	6 897,8	3 206,1	8 053,6	1 580,0	5 132,0	834,5
August	1 402,0	473,5	8,5	6 929,2	3 233,0	8 062,8	1 597,9	5 129,7	843,5
September ..	1 422,4	465,6	5,8	6 979,6	3 279,1	8 045,0	1 604,4	5 188,6	863,5
Oktober	1 342,9	460,2	5,6	7 113,3	3 322,4	8 036,8	1 618,5	5 212,4	889,0
November ...	1 312,8	502,1	3,8	7 001,7	3 374,6	8 045,3	1 629,0	5 235,3	995,0
Dezember ...	1 428,4	518,1	5,0	6 902,1	3 572,6	8 168,1	1 651,0	5 284,6	1 018,7
1958									
Januar	1 265,7	503,4	6,5	7 106,8	3 544,8	8 246,1	1 688,7	5 443,4	1 055,2
Februar	1 336,3	521,7	3,1	7 154,3	3 561,6	8 277,5	1 703,7	5 558,6	1 054,6
März	1 321,4	538,3	6,3	7 188,5	3 515,8	8 294,5	1 717,8	5 681,1	1 051,9
April	1 424,0	531,4	20,5	7 338,0	3 509,8	8 311,0	1 737,7	5 800,5	1 061,7
Mai	1 486,5	511,1	20,6	7 452,8	3 515,7	8 330,7	1 760,1	5 863,9	1 086,6
Juni	1 411,6	520,8	39,5	7 603,7	3 553,7	8 346,3	1 777,8	5 922,7	1 086,5
Juli	1 472,4	528,3	31,5	7 769,0	3 593,0	8 383,2	1 809,2	5 947,3	1 101,0
August	1 433,9	515,4	31,0	7 799,6	3 584,1	8 433,5	1 842,0	5 966,4	1 099,5

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	

41
Suite

Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)

397,2	4 231,1	0,4	0,1	3,5	82,6	211,2	149,7	4 678,6	1954
457,2	4 512,0	0,7	0,4	3,5	87,5	222,5	157,1	4 983,7	1955
526,0	4 729,4	0,6	0,5	3,1	94,2	231,6	167,6	5 227,0	1956
1957									
608,2	4 869,6	0,3	1,7	3,1	109,9	235,1	168,0	5 387,7	Juillet
608,2	4 880,3	0,5	1,7	3,1	117,0	235,1	168,1	5 405,8	Août
608,2	4 879,1	0,5	1,4	3,1	131,0	235,2	168,0	5 418,3	Septembre
615,5	4 903,2	0,6	1,4	3,1	141,1	235,3	168,0	5 452,7	Octobre
625,0	4 902,9	0,5	1,2	3,1	152,6	235,3	168,0	5 463,6	Novembre
636,3	4 962,9	0,6	0,4	3,1	99,2	235,5	174,5	5 476,2	Décembre
1958									
636,3	4 997,8	0,5	1,0	3,1	76,9	229,5	175,8	5 484,6	Janvier
636,3	5 015,8	0,3	1,0	3,1	74,8	229,5	175,3	5 499,8	Février
649,7	5 061,2	0,2	1,2	3,1	79,6	229,7	173,9	5 548,9	Mars
650,7	5 068,6	0,3	0,8	3,1	77,5	229,7	174,0	5 554,0	Avril
650,7	5 103,5	0,3	0,9	3,1	86,1	229,7	174,0	5 597,6	Mai
651,0	5 142,9	0,2	0,8	3,1	113,1	229,8	174,4	5 664,3	Juin
650,0	5 167,0	0,4	0,8	3,1	125,0	229,9	174,4	5 700,6	Juillet
650,0	5 175,9	0,6	0,8	3,1	130,2	230,0	174,5	5 715,1	Août

Total (62 banques)

1 034,2	24 343,2	38,7	73,2	3,5	516,1	1 337,2	780,7	27 092,6	1954
1 241,2	26 256,0	42,3	54,7	3,5	567,4	1 406,0	847,9	29 177,8	1955
1 409,0	28 041,8	47,1	46,8	3,1	617,4	1 458,1	899,1	31 113,4	1956
1957									
1 660,2	29 161,8	31,3	50,4	3,1	718,7	1 503,6	904,9	32 373,8	Juillet
1 660,2	29 340,3	28,8	49,5	3,1	751,9	1 503,6	902,9	32 580,1	Août
1 684,7	29 538,7	34,4	62,9	3,1	843,8	1 503,7	902,8	32 889,4	Septembre
1 707,5	29 703,6	35,9	66,6	3,1	875,2	1 504,8	902,8	33 097,0	Octobre
1 717,0	29 816,6	35,0	57,0	3,1	854,3	1 504,8	908,8	33 179,6	Novembre
1 728,3	30 276,9	39,9	45,2	3,1	665,6	1 510,0	951,3	33 492,0	Décembre
1958									
1 728,3	30 588,9	30,0	45,2	3,1	608,4	1 524,0	952,2	33 751,8	Janvier
1 739,3	30 910,7	30,8	45,7	3,1	590,9	1 524,0	952,3	34 057,5	Février
1 772,3	31 087,9	33,7	43,0	3,1	572,6	1 529,2	951,6	34 221,1	Mars
1 773,7	31 508,3	29,2	43,6	3,1	593,4	1 529,2	951,7	34 658,5	Avril
1 730,7	31 818,7	28,6	45,1	3,1	618,1	1 529,2	952,3	34 995,1	Mai
1 811,0	32 073,6	39,7	39,8	3,1	759,6	1 529,3	952,9	35 368,0	Juin
1 810,0	32 444,9	31,0	40,2	3,1	806,4	1 529,4	952,9	35 807,9	Juillet
1 810,0	32 515,4	31,0	34,5	3,1	799,9	1 529,5	953,0	35 866,4	Août

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. <i>Société anonyme Leu & Cie</i>		Schweizerische Bankgesellschaft <i>Union de Banques Suisse</i>		Schweizerischer Bankverein <i>Société de Banque Suisse</i>	
	Dezember 1957	Juni 1958	Dezember 1957	Juni 1958	Dezember 1957	Juni 1958
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	42,6	47,5	410,1	556,9	467,2	479,1
Coupons	0,9	1,9	4,1	7,4	14,7	14,8
Bankendebitoren auf Sicht	33,8	52,9	305,8	351,6	284,1	352,8
Andere Bankendebitoren	9,9	2,3	145,2	328,2	191,1	423,6
Wechsel	24,3	26,1	703,5	606,1	614,4	660,4
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3,0	0,6	4,0	5,4	11,3	14,1
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	11,7	13,6	220,2	231,9	296,0	230,0
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	52,9	47,7	731,6	725,5	676,8	681,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>25,5</i>	<i>22,9</i>	<i>320,0</i>	<i>322,1</i>	<i>227,2</i>	<i>220,5</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	7,1	5,2	58,7	37,9	147,4	107,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	12,1	9,7	124,2	113,8	242,2	249,3
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>3,9</i>	<i>1,5</i>	<i>83,2</i>	<i>82,7</i>	<i>100,3</i>	<i>112,3</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3,5	7,5	31,8	32,0	91,4	84,3
Hypothekaranlagen	106,7	109,7	98,7	102,3	67,6	67,0
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	30,4	34,5	154,8	173,7	477,6	525,8
Syndikatsbeteiligungen	0,7	0,7	0,8	0,8	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften	-	-	-	-	1,2	1,2
Sonstige Aktiven	1,9	2,8	23,9	24,0	9,6	7,0
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	341,5	362,7	3 029,4	3 309,5	3 602,6	3 908,2
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>83,8</i>	<i>76,2</i>	<i>1 134,7</i>	<i>1 109,1</i>	<i>1 362,4</i>	<i>1 268,1</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	23,5	40,8	298,4	332,8	436,4	439,0
Andere Bankenkreditoren	15,4	10,1	76,1	87,1	106,9	162,9
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2,7	-	-	-	0,9	2,9
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	98,6	112,3	1 449,2	1 613,2	1 762,5	1 914,8
Kreditoren auf Zeit	35,0	25,2	316,9	322,3	355,5	380,6
Spareinlagen	16,8	18,8	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	26,0	26,5	375,0	406,7	289,4	325,8
Kassenobligationen und Kassenscheine	48,3	52,9	232,4	261,2	248,2	273,0
Obligationen-Anleihen	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen	27,0	27,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	0,1	0,2	9,2	5,3	14,2	16,4
Tratten und Akzente	-	-	0,5	0,6	16,9	14,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	15,7	16,5	69,9	78,5	89,8	96,3
Kapital	20,0	20,0	100,0	100,0	180,0	180,0
Reserven	12,4	12,4	101,8	101,8	101,9	101,9
Bilanzsumme	341,5	362,7	3 029,4	3 309,5	3 602,6	3 908,2
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>293,3</i>	<i>313,6</i>	<i>2 748,0</i>	<i>3 023,3</i>	<i>3 199,8</i>	<i>3 499,0</i>

1) Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1957	Juin 1958	Décembre 1957	Juin 1958	Décembre 1957	Juin 1958	
7	8	9	10	11	12	
406,2	490,7	140,9	128,2	1 467,0	1 702,4	Actif
6,9	6,5	2,0	2,6	28,6	33,2	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
383,1	397,0	48,7	59,0	1 055,5	1 213,3	Coupons
362,6	454,9	8,0	14,7	716,8	1 223,7	Avoirs en banque à vue
434,2	491,0	173,7	200,6	1 950,1	1 984,2	Avoirs en banque à terme
1,7	2,2	0,9	0,7	20,9	23,0	Effets de change
281,2	238,2	123,0	127,3	932,1	841,0	Reports et avances à court terme
709,4	729,1	440,4	416,5	2 611,1	2 600,2	Comptes courants débiteurs en blanc
168,6	171,2	180,9	169,0	922,2	905,7	Comptes courants débiteurs gagés
151,4	134,6	10,7	10,1	375,3	295,2	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
325,9	343,4	84,1	86,1	788,5	802,3	Avances et prêts à terme fixe en blanc
235,3	234,5	37,3	37,7	460,0	468,7	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
48,4	42,7	10,9	10,5	186,0	177,0	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
55,1	55,7	635,1	646,5	963,2	981,2	Placements hypothécaires
256,2	335,2	77,8	100,3	996,8	1 169,5	Titres et participations permanentes
0,6	0,6	-	-	2,1	2,1	Participations syndicales
11,5	11,5	12,5	12,5	46,0	46,0	Immeubles à l'usage de la banque
-	-	2,9	2,9	4,1	4,1	Autres immeubles
15,9	16,6	2,8	4,8	54,1	55,2	Autres postes de l'actif
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
3 450,3	3 749,9	1 774,4	1 823,3	12 198,2	13 153,6	Total du bilan
1 467,9	1 445,3	658,2	640,0	4 707,0	4 538,7	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
410,3	365,0	45,8	61,1	1 214,4	1 238,7	Passif
135,3	166,6	19,8	17,1	353,5	443,8	Engagements en banque à vue
0,1	1,1	-	-	3,7	4,0	Engagements en banque à terme
1 476,1	1 704,8	365,3	372,1	5 151,7	5 717,2	Engagements dérivant d'opérations de report
						Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
494,8	498,9	164,5	143,3	1 366,7	1 370,3	Créances à terme
-	-	474,9	492,1	491,7	510,9	Dépôts d'épargne
234,3	259,9	172,2	187,6	1 096,9	1 206,5	Livrets de dépôts
330,4	378,0	325,8	343,6	1 185,1	1 308,7	Obligations et bons de caisse
-	-	-	-	-	-	Emprunts par obligations
-	-	50,0	50,0	77,0	77,0	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
12,0	15,2	0,9	1,0	36,4	38,1	Chèques et dispositions à court terme
22,0	20,4	2,0	0,1	41,4	35,7	Traites et acceptations
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
75,9	80,9	30,5	32,6	281,8	304,8	Autres postes du passif
165,0	165,0	90,0	90,0	555,0	555,0	Capital
94,1	94,1	32,7	32,7	342,9	342,9	Réserves
3 450,3	3 749,9	1 774,4	1 823,3	12 198,2	13 153,6	Total du bilan
3 081,3	3 374,3	1 618,3	1 666,9	10 940,7	11 877,1	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Schweizerische Investmenttrusts - Trusts suisses d'investissement

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen - Trusts avec placements									Gesamt- total Total général
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger			In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- u. Wert- schriften- trusts	Total	
	Trusts avec placements en titres	Trusts Immobi- liers		Trusts avec placements en titres	Trusts Immobi- liers		Trusts avec placements en titres	Trusts im- mob. et av. placements en titres		
	Zahl der Investmenttrusts - Nombre de trusts d'investissement									
1954	4	8	12	6	1	7	2	-	2	21
1955	4	9	13	8	2	10	2	-	2	25
1956	4	11	15	8	3	11	2	1	3	29
1957	3	11	14	8	3	11	2	1	3	28
1958										
März - Mars	3	13	16	8	3	11	2	1	3	30
Juni - Juin	3	13	16	8	3	11	2	1	3	30
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
	Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) - Nombre de parts émises (en 1000)									
1954	522	345	867	4 042	40	4 082	483	-	483	5 432
1955	503	403	906	4 182	40	4 222	611	-	611	5 739
1956	527	491	1 018	4 321	65	4 386	616	3	619	6 023
1957	776	525	1 301	4 395	160	4 555	595	28	623	6 479
1958										
März - Mars	779	547	1 326	4 401	162	4 563	592	58	650	6 539
Juni - Juin	796	570	1 366	4 434	162	4 596	626	63	689	6 651
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
	Fondsvermögen (in Millionen Franken) - Fortune des fonds (en millions de francs)									
1954	130,4	365,3	495,7	801,4	40,0	841,4	90,1	-	90,1	1 427,2
1955	136,9	430,4	567,3	934,0	41,6	975,6	133,0	-	133,0	1 675,9
1956	151,1	533,5	684,6	982,3	56,0	1 038,3	139,7	0,2	139,9	1 862,8
1957	148,5	565,3	713,8	900,6	98,7	999,3	114,6	2,8	117,4	1 830,5
1958										
März - Mars	152,1	588,4	740,5	935,7	99,7	1 035,4	120,9	5,8	126,7	1 902,6
Juni - Juin	160,3	618,5	778,8	996,3	100,6	1 096,9	136,6	6,2	142,8	2 018,5
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
Jahr - Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)									
1954	3	75	78	299	40	339	- 1	-	- 1	416
1955	- 19	58	39	140	0	140	128	-	128	307
1956	24	88	112	139	25	164	5	3	8	284
1957	249	34	283	74	95	169	- 21	25	4	456
1958										
I	3	22	25	6	2	8	- 3	30	27	60
II	17	23	40	33	-	33	34	5	39	112
III										
IV										
	Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)									
1954	- 0,2	81,6	81,4	48,4	40,0	88,4	- 0,1	-	- 0,1	169,7
1955	- 4,0	63,7	59,7	43,5	0,2	43,7	30,1	-	30,1	133,5
1956	5,5	93,2	98,7	35,8	13,1	48,9	1,2	0,2	1,4	149,0
1957	23,8	36,2	60,0	24,7	44,6	69,3	- 4,1	2,6	- 1,5	127,8
1958										
I	- 0,2	22,0	21,8	1,1	1,0	2,1	- 0,5	3,0	2,5	26,4
II	2,7	24,4	27,1	6,1	-	6,1	7,2	0,5	7,7	40,9
III										
IV										

BÖRSE - BOURSE
Wertpapierumsätze - Mouvements de titres
 Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	8 344	9 910	8 000	7 519	7 642	731,9	1 209,8	972,5	913,7	861,8
Feb. - Fév.	7 499	8 140	7 107	6 284	6 784	711,5	1 041,2	911,2	782,4	797,6
März - Mars	8 418	9 575	8 957	6 868	7 258	922,1	1 158,4	1 159,1	813,0	855,4
Apr. - Avr.	6 052	8 109	7 944	6 554	6 870	741,1	898,7	1 164,7	786,6	726,1
Mai - Mai	7 366	7 461	9 043	8 870	7 370	791,0	1 048,0	1 289,3	965,9	792,9
Juni - Juin	6 603	9 529	7 223	8 177	7 910	767,6	1 338,0	905,4	952,4	866,6
Juli - Juil.	8 048	9 819	8 245	8 253	8 896	993,6	1 340,1	1 056,0	1 012,1	990,6
Aug. - Août	7 663	7 873	7 898	7 353	8 593	730,5	971,4	1 011,9	832,6	940,9
Sep. - Sep.	8 002	9 895	7 435	8 796	10 952	778,5	1 196,0	839,8	858,0	1 161,1
Okt. - Oct.	9 959	9 774	7 932	9 766		1 014,0	1 080,9	899,1	858,8	
Nov. - Nov.	10 808	9 600	9 897	7 728		1 150,1	1 110,6	981,6	684,9	
Dez. - Déc.	8 649	7 843	7 254	6 854		991,5	869,2	727,1	687,4	
Total	97 411	107 528	96 935	93 022		10 323,4	13 262,3	11 917,7	10 147,8	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	67 995	80 311	71 852	68 674	72 275	7 167,8	10 201,6	9 309,9	7 916,7	7 993,0

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	2 878	3 936	3 212	3 025	2 641	174,7	285,1	254,0	240,6	210,8
Feb. - Fév.	2 599	3 403	2 761	2 654	2 152	158,5	247,4	241,7	203,7	202,8
März - Mars	3 288	3 959	3 783	2 626	2 464	252,4	315,1	332,1	234,4	266,9
Apr. - Avr.	2 501	3 507	3 640	2 677	2 462	219,9	234,9	315,8	256,6	234,4
Mai - Mai	2 564	3 169	3 390	3 219	2 483	200,3	285,5	281,5	273,8	206,6
Juni - Juin	2 502	3 694	2 546	2 918	2 738	177,6	304,5	231,2	307,6	289,4
Juli - Juil.	2 789	4 025	3 066	2 861	3 268	261,1	375,3	396,3	346,4	432,1
Aug. - Août	2 698	3 230	2 902	2 616	2 935	165,3	246,0	306,0	227,5	238,8
Sep. - Sep.	2 754	4 489	2 875	3 191	4 087	167,8	359,8	212,4	239,9	302,3
Okt. - Oct.	3 207	3 585	3 028	3 383		218,0	272,7	309,3	292,2	
Nov. - Nov.	4 356	3 687	3 357	2 719		314,7	346,3	304,6	207,1	
Dez. - Déc.	3 771	2 925	2 624	2 199		290,6	240,7	232,6	171,6	
Total	35 907	43 609	37 184	34 088		2 600,9	3 513,3	3 417,5	3 001,4	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	24 573	33 412	28 175	25 787	25 230	1 777,6	2 653,6	2 571,0	2 330,5	2 384,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	4 664	3 788	3 239	2 845	3 216
Feb. - Fév.	3 652	3 573	3 258	3 053	3 068
März - Mars	4 250	4 096	3 975	3 252	3 321
Apr. - Avr.	3 423	3 399	3 545	3 232	3 265
Mai - Mai	3 831	3 261	3 828	4 086	3 343
Juni - Juin	3 228	3 895	3 343	3 471	3 535
Juli - Juil.	4 007	3 839	3 341	3 546	3 898
Aug. - Août	3 586	3 352	3 437	2 975	3 615
Sep. - Sep.	3 654	3 895	2 819	3 060	3 956
Okt. - Oct.	4 299	3 930	3 652	3 795	
Nov. - Nov.	4 527	3 477	3 757	3 284	
Dez. - Déc.	4 153	3 498	3 433	3 091	
Total	47 274	44 003	41 627	39 690	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	34 295	33 098	30 785	29 520	31 217

47

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 62 Banken auprès de 62 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1955	424	5 516	5 940	6 250	1 443	7 693	13 633
1956	429	5 810	6 239	6 651	1 720	8 371	14 610
1957							
Aug. - Août	429	5 565	5 994	6 929	1 490	8 419	14 413
Sep. - Sep.	429	5 605	6 034	6 980	1 536	8 516	14 550
Okt. - Oct.	429	5 616	6 045	7 113	1 542	8 655	14 700
Nov. - Nov.	429	5 709	6 138	7 002	1 524	8 526	14 664
Dez. - Déc.	448	5 931	6 379	6 902	1 720	8 622	15 001
1958							
Jan. - Jan.	448	5 494	5 942	7 107	1 645	8 752	14 694
Feb. - Fév.	448	5 498	5 946	7 154	1 542	8 696	14 642
März - Mars	448	5 560	6 008	7 189	1 601	8 790	14 798
Apr. - Avr.	448	5 513	5 961	7 338	1 573	8 911	14 872
Mai - Mai	448	5 495	5 943	7 453	1 565	9 018	14 961
Juni - Juin	448	5 569	6 017	7 604	1 618	9 222	15 239
Juli - Juil.	448	5 544	5 992	7 769	1 619	9 388	15 380
Aug. - Août	448	5 592	6 040	7 800	1 570	9 370	15 410
Sep. - Sep.	448	5 673	6 121		1 635		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mols	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	7 728	9 524	10 798	14 224	14 052	7 268	9 055	10 312	13 657	13 473
Feb. - Fév.	6 533	8 506	9 201	11 966	11 956	6 046	8 010	8 696	11 407	11 364
März - Mars	7 961	9 366	10 743	13 190	14 451	7 367	8 746	10 095	12 538	13 760
Apr. - Avr.	8 545	9 120	10 863	13 157	13 831	7 965	8 547	10 259	12 474	13 158
Mai - Mai	8 259	9 225	11 725	12 713	13 744	7 692	8 644	11 098	12 051	13 078
Juni - Juin	8 373	11 425	12 270	13 030	14 678	7 778	10 782	11 571	12 234	13 966
Juli - Juil.	9 526	11 033	12 581	14 414	15 803	8 939	10 398	11 898	13 694	15 025
Aug. - Août	7 469	9 158	10 917	12 107	13 267	6 926	8 561	10 282	11 419	12 584
Sep. - Sep.	7 836	10 295	10 295	12 081	13 832	7 231	9 668	9 655	11 451	13 123
Okt. - Oct.	9 057	10 402	12 133	13 611		8 457	9 818	11 475	12 921	
Nov. - Nov.	9 086	10 228	12 278	12 563		8 501	9 614	11 549	11 840	
Dez. - Déc.	11 161	12 009	15 006	14 883		10 246	11 096	13 960	13 905	
Total	101 534	120 291	138 810	157 939		94 416	112 939	130 850	149 591	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	72 230	87 652	99 393	116 882	125 614	67 212	82 411	93 866	110 925	119 531

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	29 233	27 299	18 925	17 273	15 813	10 525	127 820	119 161	102 620	97 328	89 512	80 235
Feb. - Fév.	22 600	22 952	18 600	14 206	13 578	10 759	113 569	108 665	117 706	86 969	80 227	88 612
März - Mars	35 495	23 290	20 193	22 032	13 248	11 610	148 684	102 086	116 684	111 872	77 825	88 652
Apr. - Avr.	32 070	24 337	22 773	19 515	14 236	12 355	134 189	104 929	104 565	101 061	77 946	79 534
Mai - Mai	37 566	32 635	23 470	22 808	20 596	14 588	156 888	126 831	107 708	117 660	98 084	80 907
Juni - Juin	24 270	34 566	29 157	14 484	20 830	16 806	127 924	134 497	134 063	97 616	104 402	100 151
Juli - Juil.	33 074	32 787	34 966	20 303	19 306	20 764	142 832	146 379	142 268	111 268	109 397	109 809
Aug. - Août	34 743	26 898	27 532	21 188	15 583	16 494	144 872	110 505	131 308	108 803	84 740	99 392
Sep. - Sep.	27 109	30 393	33 352	16 548	17 969	21 937	121 055	121 614	142 240	92 740	92 091	109 978
Okt. - Oct.	28 308	28 392		15 613	16 309		133 622	134 487		103 727	104 159	
Nov. - Nov.	34 330	23 904		20 253	12 690		159 352	101 237		122 532	75 430	
Dez. - Déc.	26 090	19 163		16 011	11 606		110 209	98 473		83 602	74 922	
Total	364 888	326 616		220 234	191 764		1 621 016	1 408 864		1 235 178	1 068 735	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	276 160	255 157	228 968	168 357	151 159	135 838	1 217 833	1 074 667	1 099 162	925 317	814 224	837 270

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz In Millionen Franken - Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements		1957	1958	1957	1958	1957	1958
			1957	1958	1957	1958						
Jan. - Jan.	273 049	1 645	1 670	1 737	762	821	12 555	12 866	1 093	1 020	16 080	16 444
Feb. - Fév.	273 516	1 542	1 324	1 389	722	749	9 416	9 529	706 ¹⁾	752 ¹⁾	12 168	12 419
März - Mars	274 257	1 601	1 452	1 551	751	795	9 715	9 992	718 ¹⁾	705 ¹⁾	12 636	13 043
Apr. - Avr.	274 813	1 573	1 573	1 607	774	786	9 763	10 380	735 ¹⁾	826 ¹⁾	12 845	13 599
Mai - Mai	275 351	1 565	1 558	1 627	787	834	10 156	10 326	793 ¹⁾	802 ¹⁾	13 294	13 589
Juni - Juin	275 995	1 618	1 559	1 581	806	800	10 020	10 310	730 ¹⁾	750	13 115	13 441
Juli - Juil.	276 484	1 619	1 757	1 781	848	882	11 439	11 648	867 ¹⁾	876 ¹⁾	14 911	15 187
Aug. - Août	276 889	1 570	1 528	1 504	797	782	9 940	9 752	790 ¹⁾	769 ¹⁾	13 055	12 807
Sep. - Sep.	277 481	1 635	1 453	1 540	759	795	9 434	9 778	663	684	12 309	12 797
Okt. - Oct.			1 649		840		10 921		781 ¹⁾		14 191	
Nov. - Nov.			1 589		878		10 305		720 ¹⁾		13 492	
Dez. - Déc.			2 025		1 037		11 428		764		15 254	
Total			19 137		9 761		125 092		9 360 ¹⁾		163 350	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.			13 874	14 317	7 006	7 244	92 438	94 581	7 095 ¹⁾	7 184 ¹⁾	120 413	123 326

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück - Nombre					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
	Jan. - Jan.	36 831	37 916	39 168	42 594	41 266	300,9	307,7	338,2	435,8	356,4
Feb. - Fév.	35 229	36 881	37 300	39 177	38 582	256,5	312,8	313,3	351,1	320,9
März - Mars	42 283	42 096	40 246	43 071	42 697	302,8	334,1	320,8	416,3	330,1
Apr. - Avr.	41 446	42 675	41 312	43 113	43 163	298,9	302,5	361,2	421,8	331,3
Mai - Mai	41 776	42 148	42 805	45 620	44 780	299,4	323,1	349,2	471,2	340,4
Juni - Juin	45 227	46 656	44 008	44 221	44 298	296,6	324,5	343,4	377,4	339,7
Juli - Juil.	51 952	50 043	47 045	52 449	48 667	323,1	336,3	337,8	455,5	385,9
Aug. - Août	51 776	54 906	48 569	50 354	42 778	272,8	310,8	320,0	371,7	314,2
Sep. - Sep.	44 967	45 903	40 925	43 361	46 205	275,7	282,7	304,1	348,2	316,6
Okt. - Oct.	40 487	42 272	44 568	43 066		322,3	356,2	374,9	386,7	
Nov. - Nov.	39 300	39 989	42 524	41 360		309,8	334,9	379,4	364,3	
Dez. - Déc.	42 289	42 484	42 300	41 960		330,6	348,2	392,7	394,2	
Total	513 563	523 969	510 770	530 346		3 589,4	3 873,8	4 135,0	4 794,2	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	391 487	399 224	381 378	403 960	392 436	2 626,7	2 834,5	2 988,0	3 649,0	3 035,5

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1957		1958			1957		1958		
	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Juli - Juil.	Aug.-Août	Sep.-Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Juli - Juil.	Aug.-Août	Sep.-Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.
	Basel	52 571	5 839	4 530	4 895	44 361	857,6	122,5	93,9	83,5	824,4
Bern	27 463	3 115	2 793	3 025	27 081	170,8	17,5	12,9	13,3	142,8
La Chaux-de- Fonds	2 203	179	147	164	1 760	24,6	1,3	0,9	1,0	16,7
Genève	111 682	14 157	12 198	13 915	117 460	1 399,3	125,3	99,3	110,1	1 046,3
Lausanne	55 016	6 226	5 337	6 400	51 219	365,3	33,6	32,5	35,1	284,8
Neuchâtel	3 562	405	276	342	3 262	20,2	1,4	1,5	1,8	15,7
St. Gallen	11 250	1 063	808	899	8 498	87,8	8,2	6,1	6,0	63,6
Zürich	140 213	17 683	16 689	16 565	138 795	723,4	76,1	67,1	65,8	641,2
Total	403 960	48 667	42 778	46 205	392 436	3 649,0	385,9	314,2	316,6	3 035,5

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1955	1956	1957	1957		1958			Recettes
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Steuern	Roherträge - Rendements bruts								Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	235 240	454 526	211 034	53 914	33 204	42 955	283 753	113 824	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	463	187	25	1	1	5	8	— 10	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	109	56	4 035	5	4 029	—	—	—	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer ²⁾	97 585	119 605	115 658	-10 053	14 597	64 920	38 312	- 3 591	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	17 773	18 117	18 987	.	18 987	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	141 010	148 057	148 729	33 067	34 905	34 648	52 604	32 316	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	541 173	549 916	599 477	151 205	153 164	166 073	139 124	149 409	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	18 941	17 887	19 918	4 426	4 555	6 558	4 919	4 219	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	3 680	279	16	- 14	10	1	1	0	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	79 344	79 874	85 351	21 083	22 690	22 625	20 509	25 087	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	15 481	16 286	17 910	4 981	9 305	32	3 487	5 486	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 150 799	1 404 790	1 221 140	258 615	295 447	337 817	542 717	326 740	Impôts en tout
Zölle	Droits de douane								
Einfuhrzölle	416 814	476 499	500 467	115 845	118 819	123 750	131 365	115 038	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	163 594	196 880	199 071	67 352	50 558	39 043	61 231	79 918	Droits sur les carburants
Tabakzölle	48 261	50 666	52 459	13 901	14 242	12 356	13 565	15 444	Droits sur le tabac
Zollzuschläge	16 393	16 046	18 166	3 644	4 893	3 615	3 863	2 337	Droits supplémentaires
Zölle zusammen....	645 062	740 091	770 163	200 742	188 512	178 764	210 024	212 737	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	45 666	51 806	51 505	11 317	23 590	8 820	10 067	11 900	Autres recettes³⁾
Total	1 841 527	2 196 687	2 042 808	470 674	507 549	525 401	762 808	551 377	Total
	Kantonsanteile - Parts des cantons								
Wehrsteuer ¹⁾	70 365	136 393	63 291	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	46	19	2	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	8	0	323	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	9 597	9 783	10 253	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	27 923	29 300	29 396	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Restzahlungen Krisenabgabe und Quellenwehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, arriérés de la contribution de crise et impôt à la source pour la défense nationale.</p> <p>2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.</p>									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1952	1953	1954	1955	1956	1957	Genre des recettes
Grundzahlen - Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	494 685	318 357	591 865	351 170	592 491	349 739	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	109 267	111 883	128 894	141 010	148 057	148 729	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	578 183	598 940	623 419	658 619	664 242	722 672	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	473 214	513 853	566 899	645 062	740 091	770 163	Droits de douane.
Übrige Abgaben	17 087	55 717	56 875	45 666	51 806	51 505	Autres recettes
Total	1 672 436	1 598 750	1 967 952	1 841 527	2 196 687	2 042 808	Total
Prozentzahlen - Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	29,6	19,9	30,1	19,1	27,0	17,1	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,5	7,0	6,5	7,6	6,7	7,3	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	34,6	37,5	31,7	35,8	30,2	35,4	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	28,3	32,1	28,8	35,0	33,7	37,7	Droits de douane
Übrige Abgaben	1,0	3,5	2,9	2,5	2,4	2,5	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1957			1958			Objet du droit
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
Obligationen	5 059	3 638	3 628	5 074	6 164	3 515	Obligations
Aktien	3 872	3 575	5 656	3 176	4 739	2 765	Actions
Übrige Wert-schriften ¹⁾	317	340	288	1 046	363	836	Autres titres ¹⁾
Total	9 248	7 553	9 572	9 296	11 266	7 116	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
Inländische Wertpapiere	367	307	340	383	486	417	Titres suisses
Ausländische Wertpapiere	2 051	2 522	1 891	1 667	1 704	2 267	Titres étrangers
Total	2 418	2 829	2 231	2 050	2 190	2 684	Total
Coupons von Obligationen	8 620	7 024	9 303	6 517	9 993	7 297	Coupons des Obligations
Aktien	18 576	6 869	6 251	7 921	19 674	7 690	Actions
Übrigen Wert-schriften ¹⁾	2 202	1 466	1 181	2 335	1 617	1 052	Autres titres ¹⁾
Total	29 398	15 359	16 735	16 773	31 284	16 039	Total
Wechsel	929	911	838	921	927	896	Effets de change
Prämienquittungen ..	3 833	5 444	4 582	4 670	5 821	4 644	Quittances de primes
Frachtkunden	1 131	945	938	928	1 097	926	Documents de transport
Bußen usw.	11	26	9	10	19	11	Amendes etc.
Rohertrag	46 968	33 067	34 905	34 648	52 604	32 316	Rendement brut

55

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
 Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken - En 1000 francs

56

Verrechnungssteuer	1957			1958			Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge.....	146 010	80 805	81 381	154 462	161 826	82 625	Rentrées
Rückerstattungen...	105 844	90 968	66 891	89 697	123 661	86 342	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	40 166	- 10 163	14 490	64 765	38 165	- 3 717	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohertrag.....	120	110	107	155	147	126	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾
Total.....	40 286	- 10 053	14 597	64 920	38 312	- 3 591	Total

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluß vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Finanzrechnung Compte financier		Vermögensveränderungen - Variations de la fortune				- = Rein- aufwand + = Rein- ertrag - = Déficit + = Boni	Fehlbetrag Découvert
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Aufwand - Charges		Ertrag - Revenus			
			Ausgaben- Überschuß Excédent des dépenses	Anderer Aufwand Autres charges	Einnahmen- Überschuß Excédent des recettes	Anderer Ertrag Autres revenus		
1939	964,0	621,5	342,5	94,2	-	34,3	- 402,4	1 931,4
1948	1 946,7	2 239,3	-	274,0	292,6	157,7	+ 176,3	7 982,5
1949	1 581,4	1 639,7	-	274,7	58,3	218,6	+ 2,2	7 980,3
1950	1 637,0	1 973,7	-	368,5	336,7	203,1	+ 171,3	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	29,2	207,1	-	245,9	+ 9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	211,6	440,1	-	470,4	- 181,3	7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	-	551,4	90,8	416,2	- 44,4	8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	-	437,7	361,0	306,5	+ 229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	-	308,8	296,6	227,1	+ 214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	-	467,4	647,0	243,5	+ 423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	-	384,7	202,1	364,4	+ 181,8	6 975,5
1958 ¹⁾	2 267,4	2 715,4	-	379,5	448,0	247,0	+ 315,5	6 660,0

¹⁾ Voranschlag. - Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1948	5 299,5	1 732,8	38,0	743,7	7 814,0	39,9	7 853,9
1949	4 736,2	1 736,3	95,0	1 166,8	7 734,3	29,2	7 763,5
1950	4 455,3	1 675,2	330,0	1 286,1	7 746,6	30,4	7 777,0
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0
1956	4 053,2	1 821,7	750,3	834,3	7 459,5	12,7	7 472,2
1957	3 910,2	1 787,4	450,3	705,1	6 853,0	11,0	6 864,0

52

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsvertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1957	1958 ¹⁾	1957	1958 ¹⁾	1957	1958 ¹⁾	1957	1958 ¹⁾
Jan. - Jan.	63,4	59,0	69,5	65,1	54,6	57,6	14,9	7,5
Feb. - Fév.	62,8	57,1	68,8	63,2	54,4	57,3	14,4	5,9
März - Mars	68,1	65,1	74,4	71,5	55,4	57,8	19,0	13,7
Apr. - Avr.	71,7	69,0	78,0	75,4	55,6	57,7	22,4	17,7
Mai - Mai	73,2	71,7	79,6	78,1	55,7	58,9	23,9	19,2
Juni - Juin	72,6	69,7	79,1	76,1	55,8	58,9	23,3	17,2
Juli - Juil.	86,6	78,6	93,1	85,0	56,2	59,1	36,9	25,9
Aug. - Août	78,0	76,5	84,6	83,0	56,3	58,9	28,3	24,1
Sep. - Sep.	78,0		84,6		55,8		28,8	
Okt. - Oct.	75,3		81,5		56,2		25,3	
Nov. - Nov.	63,9		70,1		55,8		14,3	
Dez. - Déc.	66,4		73,1		57,0		16,1	
Total	860,0		936,4		668,8		267,6	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	576,4	546,7	627,1	597,4	444,0	466,2	183,1	131,2

1) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone - Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken - En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 2)	Einkommens- und Vermögenssteuern Roherträge Impôts sur le revenu et la fortune Rendements bruts	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1957	1957
	1956	1957	1958 ¹⁾	1957	1956/57	1946/57	1957	1957	1956	1957 ³⁾
Zürich.....	7 139	12 633	1 088	230 875	4 457	- 4 128	363 248	195 870	153 987	175 589
Bern ⁴⁾	- 6 462	- 17 744	- 16 414	145 122	35 711	88 496	.	269 096	142 774	150 927
Luzern.....	- 838	- 1 686	- 2 453	- 4 607	3 609	12 050	.	88 895	23 452	27 512
Uri.....	204	278	- 99	1 042	965	2 463	10 793	15 402	2 492	2 504
Schwyz.....	210	25	- 476	4 080	- 625	3 795	.	.	3 905	4 258
Obwalden...	37	1	- 271	.	.	.	.	8 962	940	965
Nidwalden...	85	349	- 46	.	.	.	.	.	901	1 183
Glarus.....	- 154	- 32	- 383	4 235	- 1 353	- 157	20 958	-	6 661	7 099
Zug.....	- 3 349	- 2 881	- 2 158	- 10 815	- 2 883	- 10 402	19 000	25 670	4 139	4 383
Fribourg.....	- 76	- 1 425	- 3 000	.	.	.	.	.	12 436	13 430
Solothurn...	8	-	- 630	31 816	- 3 699	20 399	72 409	50 650	25 745	30 366
Baselstadt...	12 695	4 155	2 719	.	.	.	.	.	135 071	135 446
Baselland...	61	407	- 1 122	.	.	.	.	.	26 313	30 858
Schaffhausen	- 573	- 392	- 528	18 878	119	3 373	28 912	22 000	10 820	12 111
Appenzell AR	80	32	- 250	4 634	83	1 713	12 857	8 000	2 799	2 814
Appenzell IR	35	- 67	- 11	148	- 150	- 354	3 808	3 353	1 043	989
St.Gallen....	- 1 250	- 2 890	- 2 102	48 486	- 6 159	1 849	112 015	71 000	35 589	39 771
Graubünden..	5 594	2 512	- 2 150	- 11 577	2 614	13 326	72 099	77 457	20 070	19 667
Aargau.....	135	203	- 2 748	48 692	- 7 213	- 4 481	123 774	18 000	43 948	44 957
Thurgau.....	122	- 1 513	- 1 293	27 725	- 2 659	- 199	.	33 500	15 777	16 454
Ticino ⁴⁾	- 1 415	- 3 217	512	.	.	.	.	.	29 749	30 579
Vaud.....	- 3 488	- 17 449	- 18 171	- 617	- 18 077	- 27 415	.	241 428	75 441	72 001
Valais ⁴⁾	- 1 072	- 3 363	- 7 242	- 9 256	- 686	8 289	78 174	69 650	15 590	18 574
Neuchâtel ⁴⁾ ..	3 940	3 532	1 694	.	.	.	.	.	29 530	30 966
Genève ⁴⁾	9 683	3 093	- 2 325	- 36 840	5 582	140 438	158 086	301 172	69 973	79 590
Total.....	21 351	- 25 439	- 57 859	.	.	.	.	.	889 145	952 993

1) Voranschläge. - Budgets. 2) Jahresende. - Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

59

60

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1955	1956	1957	1958 ²⁾	1957	1956/57	1946/1957	1957	1956	1957
Aarau ⁴⁾	1 035	1 169	555	637	6 224	2 006	13 936	17 667	3 963	3 702
Altdorf	6	1	1	99	251	264	25	1 080	899	809
Appenzell ...	34	48	65	21	351	94	130	5	422	375
Baden ⁴⁾	511	991	951	814	9 339	309	4 212	3 363	3 746	3 923
Bellinzona ⁴⁾ .	410	270	120	264	.	.	.	.	1 586	1 578
Bern	615	377	135	1 630	38 519	2 245	46 929	222 515	43 027	45 583
Biel	3 450	38	241	741	15 915	5 612	1 113	44 208	18 311	19 871
Burgdorf	32	21	30	292	1 524	851	315	6 075	2 956	3 360
Chaux-de- Fonds, La .	3 421	3 451	3 581	610	.	.	.	.	12 415	13 033
Chur	7	9	5	206	3 186	385	1 824	34 350	3 814	4 211
Frauenfeld ⁴⁾ .	1	87	245	260	1 186	1 207	642	4 156	2 571	2 811
Fribourg ⁴⁾ ...	599	668	682	590	2 794	2 096	6 137	19 509	5 215	5 984
Genève ⁴⁾	190	84	225	277	75 930	2 496	15 354	240 892	26 497	29 406
Glarus	67	6	33	18	1 521	302	611	670	758	774
Grenchen ...	54	63	46	117	15 223	2 679	12 516	8 090	7 044	9 238
Herisau	72	34	131	36	3 684	544	2 341	-	2 550	2 659
Köniz	7	118	1	295	916	465	192	24 168	4 491	5 281
Lausanne....	596	3 724	850	5 941	132 646	6 240	72 762	325 766	23 680	29 270
Liestal.....	5	1	3	279	734	42	827	3 383	1 632	1 766
Locle, Le ⁴⁾ ..	725	946	570	658	.	.	.	.	4 081	4 941
Lugano ⁴⁾	289	1 385	194	112	.	.	.	.	4 666	4 832
Luzern	123	69	116	143	3 539	1 798	27 193	50 946	13 461	14 925
Montreux- Châtelard..	127	157	214	174	3 706	832	4 472	8 271	1 938	2 056
Neuchâtel ⁴⁾ ..	1 647	1 091	1 265	166	3 152	1 099	131	74 123	8 002	8 946
Olten.....	8	1	4	78	3 112	657	31	12 407	4 921	5 158
Rorschach...	142	244	247	-	4 011	165	2 573	2 055	1 491	1 666
St. Gallen	792	1 400	128	1 654	11 322	8 311	3 106	75 308	16 590	17 033
Sarnen	6	216	65	.	1 400	166	1 242	2 159	733	588
Schaffhausen	65	131	30	489	9 338	1 923	9 492	19 100	7 295	9 014
Schwyz ⁴⁾	158	298	145	274	1 153	90	315	2 246	1 087	1 238
Sion ⁴⁾	288	851	1 784	1 959	625	404	1 356	12 429	2 827	3 083
Solothurn ...	15	24	17	16	9 426	868	5 053	13 692	6 028	6 614
Stans	48	8	.	50	.	.	.	.	511	.
Thun	760	79	201	541	6 161	235	4 653	48 003	5 470	6 142
Uster.....	99	740	117	-	4 875	3 361	1 444	.	3 343	3 620
Vevey	4	8	9	436	2 015	81	4 205	15 746	3 237	3 208
Winterthur ..	37	87	170	151	43 529	529	10 166	24 361	21 915	23 000
Yverdon	17	141	7	559	3 981	2 925	4 571	27 987	1 896	2 217
Zug	187	119	187	54	3 852	1 806	3 897	8 500	2 644	2 841
Zürich	2 432	770	1 760	441	229 751	5 106	59 316	493 510	141 613	153 180
Total	16 083	4 589	.	.	.	.	.	.	419 326	.

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und verschiedene Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.

24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et diverses communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. - Budgets.

3) Jahresende. - Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1948	1 551,5	1 718,0	1 729,4	4 998,9	161,7	119,8	3 153,0	3 434,5	- 1 564,4
1949	1 206,8	1 279,2	1 305,0	3 791,0	151,7	108,5	3 196,5	3 456,7	- 334,3
1950	1 377,3	1 604,4	1 554,2	4 535,9	143,9	161,8	3 605,2	3 910,9	- 625,0
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	535,6	740,4	614,7	427,2	488,1	488,4	- 108,4	- 252,3	- 126,3
Feb. - Fév.	503,3	709,7	578,6	463,7	547,8	514,4	- 39,6	- 161,9	- 64,2
März - Mars	627,3	741,7	641,2	534,9	583,9	593,4	- 92,4	- 157,8	- 47,8
Apr. - Avr.	614,6	727,2	630,6	467,3	527,8	514,6	- 147,3	- 199,4	- 116,0
Mai - Mai	627,5	746,4	612,4	493,3	574,5	532,7	- 134,2	- 171,9	- 79,7
Juni - Juin	637,1	687,9	612,3	515,9	538,6	526,6	- 121,2	- 149,3	- 85,7
Juli - Juil.	644,9	753,4	620,8	521,0	577,8	578,0	- 123,9	- 175,6	- 42,8
Aug. - Août	625,6	656,4	563,4	454,1	505,9	490,8	- 171,5	- 150,5	- 72,6
Sep. - Sep.	635,5	654,6	595,6	536,0	558,6	573,4	- 99,5	- 96,0	- 22,2
Okt. - Oct.	698,2	712,6		615,3	607,1		- 82,9	- 105,5	
Nov. - Nov.	713,5	666,1		580,8	602,0		- 132,7	- 64,1	
Dez. - Déc.	734,9	652,6		593,9	601,9		- 141,0	- 50,7	
Total ¹⁾	7 597,0	8 447,1		6 203,5	6 713,9		- 1 393,5	- 1 733,2	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	5 451,4	6 417,7	5 469,6	4 413,4	4 903,0	4 812,3	- 1 038,0	- 1 514,7	- 657,3

63

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1948	8 596	684
1949	7 187	517
1950	8 622	602
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854
1956	13 169	905
1957	13 446	916

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

64

Monat Mols	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1957	1958	1957	1958
1000 t				
Jan. - Jan.	1 079	813	57	60
Feb. - Fév.	1 025	764	77	66
März - Mars	1 031	883	86	74
Apr. - Avr.	1 055	911	70	68
Mai - Mai	1 282	1 037	77	77
Juni - Juin	1 177	1 117	75	71
Juli - Juil.	1 381	1 181	83	78
Aug. - Août	1 206	1 140	71	76
Sep. - Sep.	1 147	1 072	77	84
Okt. - Oct.	1 062		90	
Nov. - Nov.	942		78	
Dez. - Déc.	902		68	
Total	13 289		909	
Jahr - Année ¹⁾	13 446		916	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	10 383	8 918	673	654

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité in Tonnen - par tonnes				Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Produits
	September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle	3 560	3 476	31 963	25 323	14 037	11 994	115 899	90 747	Coton brut
Zellulose f. Kunstseide	1 181	1 233	17 500	12 239	975	1 045	15 247	10 206	Cellulose p. sole artific.
Rohseide	37	14	335	300	1 520	544	14 015	11 859	Soie écru
Rohwolle	357	362	6 107	5 536	3 378	2 376	58 318	42 217	Laine brute
Kammzug	391	288	4 233	3 219	6 054	3 007	64 962	38 483	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières prem. p. l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl	8 489	9 129	136 844	56 745	3 730	2 870	59 153	20 282	Fer et aciers bruts
Baueisen	22 348	19 478	239 065	136 344	15 884	10 484	166 869	83 575	Fer pour la construction
Rohkupfer	3 067	2 576	31 019	29 515	8 419	6 297	100 319	66 727	Cuivre brut
Rohblei	1 371	971	11 488	12 750	1 573	855	15 391	11 985	Plomb brut
Rohzink	1 355	466	13 001	11 766	1 324	387	15 228	9 727	Zinc brut
Rohaluminium	267	1 021	7 268	4 813	681	2 253	17 912	11 146	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	5 130	6 396	47 612	47 130	1 561	1 902	14 203	13 240	Alumine calcinée p. la fabric. de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières p. d'autres industries
Rohe Häute und Felle .	670	469	6 788	5 922	1 949	1 136	16 217	13 100	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder.	102	85	961	844	1 902	1 746	20 201	16 541	Cuir p. semelles et cuir p. tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz	23 951	18 175	257 983	201 515	6 826	5 699	71 007	56 828	Bois de construction, bois d'œuvre
Faserstoffe zur Papierfabrikation	4 482	4 321	40 613	34 351	3 057	2 712	26 563	21 817	Matières fibreuses pour le papier
Rohtabak	1 011	995	8 912	9 299	6 506	6 729	58 486	62 813	Tabak brut
Braustoffe	1 492	690	44 193	52 877	1 125	269	25 884	28 824	Matières à brasser
Kakaobohnen	278	273	10 988	7 621	1 023	1 063	29 345	29 852	Fèves de cacao
Ölfrüchte	12 237	4 076	92 210	87 474	9 072	2 933	81 120	69 206	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe .	12 159	23 068	101 053	122 372	4 178	5 781	40 564	36 147	Matières chimiq. brutes
Düngstoffe	39 430	32 355	240 401	261 732	4 068	3 530	25 380	28 141	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen	287 391	265 186	2 824 063	1 875 216	31 911	25 562	311 328	185 875	Charbons
Heiz- und Gasöl	119 144	113 272	1 276 145	1 507 187	19 210	14 839	228 122	216 792	Huile de chauff. et à gaz
Benzin	65 146	77 813	494 748	580 387	13 742	14 848	114 495	113 669	Benzine
Mineralschmieröl	4 343	4 423	42 456	34 160	2 967	2 612	29 049	21 599	Huiles min. p. graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe	338	226	2 913	2 679	4 434	3 113	40 535	38 475	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe	235	163	2 040	1 666	5 467	3 883	48 353	40 109	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren	1 054	1 219	10 956	10 147	7 799	9 114	79 461	75 499	Articles en caoutchouc
Eisenblech	25 001	19 933	266 730	154 678	23 070	14 607	238 740	127 701	Tôle de fer
Eisenröhren	4 235	4 075	51 351	35 157	4 918	4 252	56 342	38 441	Tuyaux en fer
Maschinen	8 522	7 049	95 467	73 299	52 754	47 396	577 171	485 825	Machines
Automobile ¹⁾	4 594	4 019	52 615	53 335	25 319	25 266	312 340	299 172	Automobiles ¹⁾
Instrum. u. Apparate ..	885	889	7 022	7 220	22 045	22 469	193 708	208 914	Instruments et appareils
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen	22 729	50 492	385 124	345 829	8 579	17 341	151 566	118 666	Froment
Hafer	26 563	9 437	99 526	83 942	6 813	2 279	29 999	20 464	Avoine
Futtergerste	32 713	26 937	170 059	119 936	8 768	7 251	49 238	32 106	Orge destiné au fourrage
Mais	7 736	5 892	59 808	55 045	2 513	1 665	20 507	15 999	Mais
Mehl aus Getreide	124	66	366	332	121	49	452	391	Farine de céréales
Früchte und Gemüse ..	70 597	19 956	319 305	260 593	42 573	19 711	264 534	241 071	Fruits et légumes
Rohkaffee	1 074	1 298	17 952	18 372	5 502	5 731	101 379	89 845	Caté brut
Kristallzucker	6 973	15 663	123 074	153 100	4 505	7 838	71 964	76 858	Sucre cristallisé
Speiseöl	1 289	1 234	13 861	13 282	2 178	1 852	27 019	21 261	Huile comestible
Fleisch	724	838	6 632	8 801	2 976	3 579	24 928	31 779	Viande
Eier	1 006	1 182	12 523	13 236	3 072	3 097	29 242	32 386	Oeufs
Butter	273	13	4 977	241	1 142	95	21 548	1 524	Beurre
Faßwein ²⁾	8 961	10 177	98 114	116 992	6 653	8 598	70 505	90 983	Vin en fûts ²⁾
Schlachtvieh ¹⁾	1 057	1 421	12 816	10 498	866	1 167	11 512	9 262	Bétail de boucherie ¹⁾

¹⁾ Menge in Stück. - Quantité en pièces.

²⁾ Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. - Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Ausfuhr wichtiger Waren - Exportation de produits importants

Industriezweige	Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1949 = 100			Wert - Valeur In 1000 Franken - en 1000 francs				Branches d'industrie
	Durchschnitt Moyenne	September Septembre		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
		1957	1957	1958	1957	1958	1957		1958
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	126	121	97	6 407	4 636	57 498	43 553	Fils de coton
Baumwollgewebe	185	156	158	12 338	11 602	135 161	124 553	Tissus de coton
Stickereien	208	222	210	11 961	10 230	100 258	95 300	Broderies
Schappe	135	113	128	783	801	8 732	6 249	Schappe
Kunstfasergarne	239	226	309	7 990	9 370	74 742	75 545	Fils de fibres textiles artif.
Seiden- und Kunstseidenstoffe ...	100	98	97	7 551	8 284	69 356	69 348	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Seiden- und Kunstseidenbänder ..	111	119	102	1 170	1 025	9 754	8 949	Rubans de soie naturelle et artificielle
Wollgarne	175	179	209	3 029	3 063	24 480	21 128	Fils de laine
Wollgewebe	256	328	262	4 727	3 600	33 997	28 202	Tissus de laine
Wirk- und Strickwaren .	123	174	182	5 693	6 187	35 924	34 417	Bonneterie et articles en tricot
Konfektion	265	447	384	9 240	8 784	53 340	52 810	Confection
Hutgeflechtindustrie .	127	62	60	1 302	1 163	22 467	15 825	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie in 1000 Paar	200	213	262	134	158	1 192	1 093	Industrie d. chaussures en 1000 paires
in 1000 Franken				4 424	5 573	35 475	33 251	en 1000 francs
Metallindustrie								Industrie metallurg.
Aluminium	139	139	218	6 885	10 282	60 762	72 697	Aluminium
Maschinen	194	189	175	121 971	126 437	1 103 256	1 167 324	Machines
Uhren in 1000 Stück	175	181	169	3 915	3 381	29 885	24 771	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken ..				119 372	102 350	909 239	783 023	en 1000 francs
Instrumente u. Apparate	212	197	226	35 133	43 186	339 029	372 406	Instrumentes et appareils
Röhrenverbindungs- stücke aus Eisen	87	128	86	1 450	801	7 605	7 950	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge ...	154	102	113	1 173	1 242	14 222	12 652	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	111	76	300	806	1 770	9 459	13 763	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	150	139	205	1 454	1 705	13 261	13 393	Ouvrages en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	159	222	186	1 579	1 825	14 906	17 667	Pièces dét. p. automob., châssis pour camions
Magnete, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen	92	147	66	631	520	4 429	4 035	Magnétos, dynamos, dé- marreurs, éclairages électriques p. cycles
Chemische und phar- mazeutische Industrie								Industrie chimico- pharmaceutique
Pharmazeutika	295	277	279	39 366	43 297	390 280	403 352	Produits pharmaceutiq.
Parfümerien	255	251	253	4 162	3 868	34 322	35 986	Parfumeries
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	316	268	313	14 005	14 826	138 550	139 594	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben	190	159	174	21 123	22 898	226 690	187 724	Couleurs d'aniline
Nahrungs- und Genußmittel								Denrées alimentaires et tabacs
Schokolade	613	869	853	5 076	5 202	28 738	32 763	Chocolat
Milchkonserven und Kindermehl	352	264	180	2 297	1 618	28 146	26 732	Conserves de lait et farines alim. p. enfant
Käse	191	239	264	13 281	12 494	92 705	94 694	Fromage
Suppen- u. Bouillonprod.	1 840	1 834	1 776	4 908	4 780	41 296	45 832	Prod. p. soupes et bouill.
Tabakfabrikate	142	135	130	3 946	4 025	35 060	33 251	Tabacs manufacturés
Exporte anderer wich- tiger Wirtsch'zweige								Exportations d'autres branches économ.
Nutz- und Zuchtvieh ...	379	721	103	1 688	2 570	3 093	4 351	Bétail de ferme et d'élev. Matières premières pour la fabrication du papier
Rohstoffe zur Papierfabrikation	291	313	340	1 401	1 614	13 646	11 354	Papiers et cartons non imprimés
Unbedruckte Papiere, Kartons und Pappen .	371	303	398	1 174	1 400	13 922	11 869	Livres, revues et journaux
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	235	250	243	4 481	3 919	32 218	32 126	Quincaillerie et merceries
Quincaillerie und Merceriewaren	487	424	537	1 540	1 794	14 809	15 223	

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1949 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. - Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1949 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1956	1957	September - Septembre		Jan. bis Sep. - Jan. à Sep.		1956	1957
			1957	1958	1957	1958		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland	1 852 608	2 193 338	173 867	168 424	1 672 521	1 452 425	863 787	960 539
Ostdeutschland	30 375	22 261	1 860	1 799	16 578	13 697	25 296	21 727
Oesterreich	176 734	208 015	16 629	13 560	157 497	112 067	183 700	210 116
Frankreich	843 751	886 293	63 605	58 449	671 349	567 609	541 782	517 814
Saargebiet	106 243	91 160	7 197	4 277	71 335	37 418	7 496	8 452
Italien	725 949	936 184	86 969	60 409	680 274	667 240	502 690	540 514
Belgien, Luxemburg	369 940	357 339	28 193	28 211	273 529	235 529	277 121	287 669
Niederlande	350 367	380 325	35 085	32 298	280 595	264 318	251 831	266 255
Großbritannien	411 211	449 674	29 481	37 444	350 060	304 675	328 671	366 327
Spanien	59 503	62 113	5 055	4 080	38 999	52 856	130 181	156 317
Portugal	15 741	16 673	1 326	1 483	11 464	22 164	57 705	65 635
Dänemark	71 897	69 129	5 038	5 567	48 481	48 497	80 392	91 092
Norwegen	27 587	35 574	3 110	4 288	25 971	14 416	58 980	77 651
Schweden	119 584	132 619	11 299	9 296	93 580	75 114	183 681	210 000
Finnland	22 668	27 111	2 155	2 746	22 952	18 555	64 133	57 093
Polen	38 890	30 007	1 846	2 732	23 476	25 843	36 233	42 175
Tschechoslowakei	68 342	71 911	3 854	3 789	48 933	47 393	65 842	74 279
Ungarn	46 132	29 420	3 711	2 372	20 213	19 781	15 475	24 746
Jugoslawien	26 077	31 437	4 990	1 555	20 399	18 441	41 389	45 742
Griechenland	10 616	14 071	1 305	1 389	9 220	9 402	24 896	30 739
Bulgarien	4 802	4 207	628	577	3 003	3 281	8 631	10 265
Rumänien	9 492	11 358	597	1 135	9 320	15 045	10 507	7 529
Sowjetunion	42 818	37 459	1 699	1 691	32 524	17 688	7 997	15 053
Türkei	19 091	16 413	1 203	2 509	11 062	9 383	27 429	18 394
Übriges Europa	3 116	2 376	101	161	1 785	1 503	18 884	19 556
Europa	5 453 534	6 116 467	490 803	450 241	4 595 120	4 054 340	3 814 729	4 125 679
Aegypten	53 131	35 967	2 318	738	22 347	19 741	63 538	53 116
Südafrikanische Union	25 098	31 664	1 675	1 585	23 988	12 356	57 959	75 617
Belgischer Kongo	12 709	12 557	925	1 043	9 477	10 261	26 120	28 315
Britisch-Westafrika	25 979	4 557	1	42	15 768	11 758	9 388	777
Übriges Afrika	103 981	146 234	10 481	5 936	112 756	118 132	116 360	134 957
Afrika	220 898	230 979	15 400	9 344	184 336	172 248	273 365	292 782
Iran	16 742	16 373	980	1 246	11 927	10 098	18 132	27 009
Israel	10 815	14 865	706	803	12 148	14 927	17 245	18 213
Indien	21 477	25 910	1 026	1 768	19 760	13 410	146 348	148 415
Pakistan	3 030	4 465	563	125	4 035	2 371	14 088	14 030
Singapore und Malaja	22 758	20 901	836	1 243	17 184	12 033	51 459	60 432
Thailand	697	1 234	108	182	909	922	22 992	22 218
Republik Indonesien	17 751	18 658	1 449	1 220	13 875	10 666	29 687	24 762
Philippinen	19 583	19 726	3 113	1 406	15 456	12 888	12 172	12 678
China (und Hongkong)	81 914	53 858	4 283	3 391	42 328	31 873	151 759	186 455
Japan	49 143	73 623	6 898	4 709	53 953	47 919	67 811	93 407
Übriges Asien	33 278	28 796	1 849	1 387	17 212	15 141	99 972	120 527
Asien	277 188	278 409	21 811	17 480	208 787	172 248	631 665	728 146
Kanada	189 922	150 019	2 896	17 402	125 447	147 984	110 840	128 294
Ver. Staaten von Amerika	1 000 998	1 196 814	84 463	69 381	944 028	608 993	761 994	764 966
Mexiko	56 272	56 790	4 470	6 426	36 756	33 925	66 181	77 799
Kuba	17 713	11 491	265	1 839	10 332	19 232	19 888	27 252
Niederländische Antillen	7 800	7 797	221	688	7 134	4 786	4 549	6 189
Kolumbien	22 086	20 670	1 756	899	17 150	15 918	43 082	35 720
Venezuela	12 942	18 942	518	441	17 458	11 284	68 451	80 442
Brasilien	61 177	51 068	2 581	3 732	40 543	36 541	80 401	87 561
Uruguay	24 881	19 689	1 067	1 075	18 638	12 333	33 961	20 764
Argentinien	55 298	89 370	14 846	3 862	67 747	45 354	78 572	100 531
Chile	45 613	31 400	1 304	1 835	26 070	14 854	23 685	28 677
Peru	57 370	52 999	4 888	5 425	28 641	30 667	29 060	39 867
Übriges Amerika	57 672	66 828	3 536	3 436	54 170	62 121	57 433	60 033
Amerika	1 609 744	1 773 877	122 811	116 441	1 394 114	1 043 992	1 378 097	1 458 095
Australien und Ozeanien	35 603	47 329	3 760	2 063	35 346	26 821	105 603	109 170
Total	7 596 967	8 447 061	654 585	595 569	6 417 703	5 469 649	6 203 459	6 713 872
Außenhandel mit Mitgliedstaaten der EZU	5 384 616	6 109 659	1 556 598 ¹⁾	1 356 409 ²⁾	3 095 412 ²⁾	2 718 785 ²⁾	3 994 406	4 304 939

1) II. Quartal.

2) I. und II. Quartal.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
September - Septembre		Jan. bis Sep. - Jan. à Sep.		1956	1957	Jan. bis Sep. - Jan. à Sep.		
1957	1958	1957	1958			1957	1958	
9	10	11	12	13	14	15	16	
89 255	104 687	695 409	772 995	- 988 821	- 1 232 799	- 977 112	- 679 430	Allemagne occidentale
1 768	1 828	16 442	18 289	- 5 079	- 534	- 136	4 592	Allemagne orientale
16 940	14 810	152 192	151 226	- 6 966	- 2 101	- 5 305	39 159	Autriche
34 231	41 440	402 911	367 648	- 301 969	- 368 479	- 268 438	- 199 961	France
638	697	5 668	4 451	- 98 747	- 82 708	- 65 667	- 32 967	Territoire de la Sarre
44 745	48 710	388 066	370 637	- 223 259	- 395 670	- 292 208	- 296 603	Italie
23 033	22 519	212 600	199 190	- 92 819	- 69 670	- 60 929	- 36 339	Belgique, Luxembourg
22 581	20 878	205 744	175 214	- 98 536	- 114 070	- 74 851	- 89 104	Pays-Bas
31 848	33 578	269 580	275 398	- 82 540	- 83 347	- 80 480	- 29 277	Grande-Bretagne
11 850	13 993	115 135	142 032	70 678	94 204	76 136	89 176	Espagne
4 752	5 452	48 146	54 654	41 964	48 962	36 682	32 490	Portugal
8 306	8 876	64 619	78 179	8 495	21 963	16 138	29 682	Danemark
6 303	5 849	54 068	49 974	31 393	42 077	28 097	35 558	Norvège
18 232	16 356	149 195	144 337	64 097	77 381	55 615	69 223	Suède
4 539	4 055	42 418	36 362	41 465	29 982	19 466	17 807	Finlande
2 696	2 351	34 854	32 415	- 2 657	12 168	11 378	6 572	Pologne
8 080	4 908	50 765	43 553	- 2 500	2 368	1 832	- 3 840	Tchécoslovaquie
1 926	2 226	15 528	19 475	- 30 657	- 4 674	- 4 685	- 306	Hongrie
4 705	3 407	30 269	45 595	15 312	14 305	9 870	27 154	Yougoslavie
2 353	2 639	21 369	26 914	14 280	16 668	12 149	17 512	Grèce
730	613	7 214	4 523	3 829	6 058	4 211	1 242	Bulgarie
386	613	5 534	7 051	1 015	- 3 829	- 3 786	- 7 994	Roumanie
481	1 143	9 567	5 182	- 34 821	- 22 406	- 22 957	- 12 506	Union soviétique
1 675	1 414	13 350	18 184	8 338	1 981	2 288	8 801	Turquie
1 830	1 981	12 948	14 926	15 768	17 180	11 163	13 423	Reste de l'Europe
343 883	365 023	3 023 591	3 058 404	-1 638 805	- 1 990 788	-1 571 529	- 995 936	Europe
4 672	3 194	38 818	38 870	10 407	17 149	16 471	19 129	Egypte
6 061	5 899	53 020	61 119	32 861	43 953	29 032	48 763	Union de l'Afrique du Sud
2 272	1 643	21 336	17 067	13 411	15 758	11 859	6 806	Congo belge
85	82	2 946	561	- 16 591	- 3 780	- 12 822	- 11 197	Afrique occid. britannique
9 382	10 387	95 100	93 050	12 379	- 11 277	- 17 656	- 25 082	Reste de l'Afrique
22 472	21 205	211 220	210 667	52 467	61 803	26 884	38 419	Afrique
2 101	3 227	18 780	21 578	1 390	10 636	6 853	11 480	Iran
1 348	1 613	12 572	17 558	6 430	3 348	424	2 631	Israël
8 044	7 477	123 994	78 120	124 871	122 505	104 234	64 710	Inde
1 279	819	9 175	10 702	11 058	9 565	5 140	8 331	Pakistan
5 433	2 446	43 297	34 831	28 701	39 531	26 113	22 798	Singapour et Malaisie
2 123	1 474	17 093	16 142	22 295	20 984	16 184	15 220	Thaïlande
1 627	2 423	16 678	8 874	11 936	6 104	2 803	- 1 792	République d'Indonésie
1 257	1 045	9 272	13 527	- 7 411	- 7 048	- 6 184	639	Philippines
15 061	11 158	137 287	99 339	69 845	132 597	94 959	67 466	Chine (et Hongkong)
7 134	7 367	70 416	71 757	18 668	19 784	16 463	23 838	Japon
10 265	11 027	86 597	98 900	66 694	91 731	69 385	83 759	Reste de l'Asie
55 672	50 076	545 161	471 328	354 477	449 737	336 374	299 080	Asie
12 602	13 230	93 131	99 231	- 79 082	- 21 725	- 32 316	- 48 753	Canada
70 739	61 993	548 724	459 112	- 239 004	- 431 848	- 395 304	- 149 881	Etats-Unis d'Amérique
7 030	8 004	54 959	60 786	9 909	21 009	18 203	26 861	Mexique
1 646	2 348	17 270	21 284	2 175	15 761	6 938	2 052	Cuba
290	449	4 489	5 797	- 3 251	- 1 608	- 2 645	1 011	Antilles néerlandaises
2 514	1 728	24 472	23 085	20 996	15 050	7 322	7 167	Colombie
6 342	8 037	50 327	70 714	55 509	61 500	32 869	59 430	Venezuela
6 868	7 196	63 830	65 253	19 224	36 493	23 287	28 712	Brésil
1 131	4 718	17 268	15 956	9 080	1 075	- 1 370	3 623	Uruguay
7 744	8 793	77 009	67 261	23 274	11 161	9 262	21 907	Argentine
2 053	1 463	20 842	16 244	- 21 928	- 2 723	- 5 228	1 390	Chili
2 833	3 729	28 954	28 057	- 28 310	- 13 132	313	- 2 610	Pérou
5 567	6 143	41 389	47 786	- 239	- 6 795	- 12 781	- 14 335	Reste de l'Amérique
127 379	127 831	1 042 664	980 566	- 231 647	- 315 782	- 351 450	- 63 426	Amérique
9 190	9 259	80 381	91 401	70 000	61 841	45 035	64 580	Australie et Océanie
558 596	573 394	4 903 017	4 812 366	-1 393 508	- 1 733 189	-1 514 686	- 657 283	Total
1 066 523 ¹⁾	1 033 965 ¹⁾	2 121 502 ²⁾	2 083 400 ²⁾	-1 390 210	- 1 804 720	- 973 910 ²⁾	- 635 385 ²⁾	Commerce extérieur avec les pays membres UEP

1) I^{er} trimestre.

2) I^{er} et II^e trimestre.

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	103	173	139	186	270	199	247	297	276	387	444	441
Feb. - Fév.	99	150	125	161	262	166	244	298	288	422	500	467
März - Mars	143	153	146	201	253	168	283	335	327	489	532	545
Apr. - Avr.	125	132	148	217	253	173	272	343	310	422	480	469
Mai - Mai	128	138	140	226	275	180	273	333	293	448	528	488
Juni - Juin	121	120	137	229	251	190	287	317	285	469	493	482
Juli - Juil.	125	138	119	242	268	191	278	347	311	476	531	526
Aug. - Août	119	120	114	235	234	199	271	302	250	411	460	443
Sep. - Sep.	128	137	117	240	222	187	268	295	292	486	507	515
Okt. - Oct.	130	150		257	228		311	334		559	546	
Nov. - Nov.	164	145		251	218		298	303		525	544	
Dez. - Déc.	183	149		253	207		299	297		546	550	
Total	1 568	1 705		2 698	2 941		3 331	3 801		5 640	6 115	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 091	1 261	1 185	1 937	2 288	1 653	2 423	2 867	2 632	4 010	4 475	4 376

Außenhandelspreisindex

Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahresmittel und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1951	110	108	119	103	100	100
1952	108	104	115	104	100	100
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1956	104	100	110	101	93	93
1957	107	101	114	104	95	95
1956						
II	104	99	110	101	92	92
III	104	100	111	101	93	92
IV	105	101	111	100	92	92
1957						
I	107	102	114	102	94	94
II	108	101	116	105	94	94
III	107	101	114	103	95	94
IV	106	99	113	104	96	96
1958						
I	105	98	111	106	98	98
II	103	100	105	104	96	96
III	102	100	100	105	96	96

¹⁾ Neuer Index. - Nouvel indice.

60

Mengenindex des Außenhandels

Indice du volume du commerce extérieur

71

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1951	144	106	155	168	138	137
1952	126	97	137	143	133	131
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1956	196	132	198	254	188	185
1957	209	137	204	280	201	199
1957						
Aug. - Août	192	110	195	265	182	179
Sep. - Sep.	198	131	190	268	197	193
Okt. - Oct.	209	134	194	294	217	211
Nov. - Nov.	198	134	186	269	219	214
Dez. - Déc.	197	150	180	257	214	212
1958						
Jan. - Jan.	187	140	174	241	179	175
Feb. - Fév.	176	130	144	250	179	176
März - Mars	195	148	152	282	211	210
Apr. - Avr.	194	147	159	272	181	178
Mai - Mai	192	146	170	256	194	191
Juni - Juin	191	137	183	249	186	184
Juli - Juil.	193	120	185	269	206	201
Aug. - Août	182	120	194	227	174	168
Sep. - Sep.	192	125	181	263	207	199

Wertgewogene Mengenindizes vgl. Fußnote zu Tab. 67.
Indices des quantités voir annotation à tabl. 67.

¹⁾ Neuer Index. - Nouvel indice.

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz - Balance des revenus

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post Tele- graph, Telephon Postes, télé- graphes, téléphones	Verschle- dene Dienst- leistungen Services divers 1)	Saldo Solde
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
1952	- 457	- 94	17	360	340	80	.	80	- 23	370	673
1953	94	0	10	460	410	85	.	80	- 24	325	1 440
1954	- 320	- 27	- 13	510	510	100	.	87	- 24	240	1 063
1955	- 779	- 43	10	580	515	85	.	113	- 24	205	662
1956	- 1 394	- 9	- 30	635	580	100	120	126	- 18	15	125
1957	- 1 733	- 20	- 34	735	580	85	117	135	- 20	- 40	- 195

1) 1952 bis 1955 einschließlich Transithandelsgeschäfte.
1952 à 1955 y compris les opérations de commerce en transit.

72

Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants 1)	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fln de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1953	25	4 408 338	4 919 043	584 120	351 193	3 786 212	3 574 731
1954	26	5 141 836	5 424 926	325 886	393 989	4 281 952	3 869 948
1955	26	6 241 200	5 945 552	- 309 041	380 596	4 937 210	4 163 115
1956	26	6 969 758	6 774 403	- 195 354	380 597	5 843 017	4 617 770
1957	26	7 955 393	7 520 930	- 723 991	91 069	6 564 073	4 977 676
1957							
Juli - Juil.	26	698 298	685 446	30 202	146 160	599 444	421 177
Aug. - Août	26	625 018	711 584	- 46 258	13 336	510 093	379 467
Sep. - Sep.	26	647 793	622 028	66 126	105 227	528 762	407 139
Okt. - Oct.	26	733 119	653 787	1 962	186 521	575 149	439 842
Nov. - Nov.	26	685 075	598 036	- 171 136	102 424	525 674	431 190
Dez. - Déc.	26	672 223	567 711	- 115 867	91 069	521 642	446 993
1958							
Jan. - Jan.	26	657 377	647 740	- 170 983	- 70 277	475 806	369 208
Feb. - Fév.	26	641 547	564 193	- 44 224	- 37 147	474 171	396 149
März - Mars	26	661 091	606 599	- 176 708	- 159 363	523 603	446 437
Apr. - Avr.	26	587 819	646 512	- 101 764	- 319 820	496 422	392 749
Mai - Mai	26	612 013	631 250	- 28 100	- 367 157	475 344	412 056
Juni - Juin	26	583 180	620 026	- 8 758	- 412 761	485 553	396 078
Juli - Juil.	26	605 783	685 430	- 60 455	- 552 863	503 577	434 023
Aug. - Août	26	552 130	620 695	31 322	- 590 106	445 181	370 994
Jan. bis Aug. Jan. à Août							
1958	26	4 900 940	5 022 445	- 559 670	- 590 106	3 879 657	3 217 694
1957	26	5 217 183	5 079 368	- 505 076	13 336	4 415 164	3 252 725

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

73

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern

In 1000 Franken

74

Länder	August 1958 – Août 1958								
	Verfügbare Mittel Anfang Aug. 1958 Disponibilités début août 1958	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende Aug. 1958 Disponibilités à fin août 1958
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Zentralisierter Verkehr									
Bulgarien	1 668	532	25	557	440	54	494	39	1 692
Griechenland ²⁾	- 1 639	280	1 087	1 367	2 640	584	3 224	2 781	- 715
Jugoslawien	4 296	2 236	575	2 811	4 567	758	5 325	1 138	2 920
Polen	6 615	3 124	230	3 354	4 871	956	5 827	58	4 084
Rumänien	3 425	2 462	20	2 482	989	954	1 943	—	3 964
Spanien	21 000	4 392	992	5 384	7 131	1 466	8 597	—	17 787
Tschechoslowakei ..	617	5 722	397	6 119	4 430	862	5 292	1 000	444
Türkei ²⁾	4 424	843	167	1 010	1 500	656	2 156	3 185	6 463
Ungarn	1 248	2 214	271	2 485	2 788	409	3 197	419	955
Uruguay	9 062	1 184	1	1 185	929	5	934	103	9 210
Total	50 716	22 989	3 765	26 754	30 285	6 704	36 989	6 323	46 804
Dezentralisierter Verkehr									
Aegypten	- 8 933	1 541	5 477	7 018	968	460	1 428	865	- 2 478
Argentinien	15 180	1 023	333	1 356	2 133	311	2 444	1 694	15 786
Belgien ²⁾	10 305	18 519	4 659	23 178	21 457	12 864	34 321	7 866	7 028
Dänemark ²⁾	2 442	4 796	767	5 563	7 319	1 922	9 241	4 020	2 784
Deutschland-West ²⁾ ..	- 12 396	156 255	19 333	175 588	79 106	62 950	142 056	19 185	1 951
Deutschland-Ost ...	866	1 381	10	1 391	1 608	92	1 700	50	607
Finnland	4 865	2 193	347	2 540	3 370	481	3 851	1 566	5 120
Frankreich ²⁾	8 245	61 533	18 332	79 865	37 235	42 464	79 699	774	7 637
Großbritannien ²⁾ ..	- 441 840	66 381	16 854	83 235	76 286	94 138	170 424	25 250	- 503 779
Iran	1 294	1 134	152	1 286	1 719	188	1 907	1 189	1 862
Italien ²⁾	- 224 425	58 473	14 187	72 660	33 027	15 381	48 408	5 639	- 205 812
Niederlande ²⁾	15 947	26 866	12 557	39 423	21 556	16 861	38 417	5 549	11 404
Norwegen ²⁾	6 501	795	935	1 730	4 306	964	5 270	3 220	6 181
Oesterreich ²⁾	10 903	14 441	3 845	18 286	13 389	4 587	17 976	660	10 553
Portugal ²⁾	- 2 331	2 502	329	2 831	6 800	475	7 275	5 319	- 1 456
Schweden ²⁾	9 798	8 115	1 311	9 426	14 634	4 655	19 289	5 767	5 702
Total	- 603 579	425 948	99 428	525 376	324 913	258 793	583 706	24 999	- 636 910
Zentralisierter und dezentralisierter Verkehr									
Total	- 552 863	448 937	103 193	552 130	355 198	265 497	620 695	31 322	- 590 106
EZU ²⁾	- 614 066	419 799	94 363	514 162	319 255	258 501	577 756	25 601	- 652 059
<p>1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.</p> <p>2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.</p>									

Service réglementé des paiements par pays

En 1000 francs

74

Januar bis August 1958 - Janvier à Août 1958.									Pays
Verfügbare Mittel Anfang Jan. 1958 Disponibilités début jan. 1958	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic ¹⁾	Verfügbare Mittel Ende Aug. 1958 Disponibilités à fin août 1958	
	Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total			
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Trafic centralisé									
562	6 711	242	6 953	3 081	959	4 040	- 1 783	1 692	Bulgarie
- 521	5 954	5 987	11 941	26 118	4 824	30 942	18 807	- 715	Grèce ²⁾
8 830	32 649	4 367	37 016	35 735	12 964	48 699	5 773	2 920	Yougoslavie
681	40 090	1 794	41 884	29 650	5 210	34 860	- 3 621	4 084	Pologne
1 088	15 567	352	15 919	6 138	2 648	8 786	- 4 257	3 964	Roumanie
6 197	98 347	13 528	111 875	73 399	26 886	100 285	-	17 787	Espagne
9	45 487	2 474	47 961	40 801	10 571	51 372	3 846	444	Tchécoslovaquie
5 512	7 082	1 570	8 652	5 829	10 443	16 272	8 571	6 463	Turquie ²⁾
999	17 393	2 202	19 595	17 433	3 936	21 369	1 730	955	Hongrie
11 781	18 931	6	18 937	8 597	32	8 629	- 12 879	9 210	Uruguay
35 138	288 211	32 522	320 733	246 781	78 473	325 254	16 187	46 804	Total
Trafic décentralisé									
- 16 337	19 942	8 488	28 430	10 970	7 468	18 438	3 867	- 2 478	Egypte
54 297	17 036	3 341	20 377	44 061	4 582	48 643	- 10 245	15 786	Argentine
19 210	187 453	62 833	250 286	206 222	113 060	319 282	56 814	7 028	Belgique ²⁾
31 205	47 325	8 770	56 095	61 798	20 203	82 001	- 2 515	2 784	Danemark ²⁾
8 000	1 258 105	230 647	1 488 752	672 431	512 278	1 184 709	- 310 092	1 951	Allemagne occid. ²⁾
1 458	14 029	752	14 781	14 021	1 611	15 632	-	607	Allemagne orientale
5 075	13 462	2 724	16 186	30 790	3 966	34 756	18 615	5 120	Finlande
37 739	559 345	179 635	738 980	341 017	316 294	657 311	- 111 771	7 637	France ²⁾
- 44 971	606 731	140 930	747 661	703 707	427 721	1 131 428	- 75 041	- 503 779	Grande-Bretagne ²⁾
5 702	9 434	950	10 384	18 451	1 125	19 576	5 352	1 862	Iran
- 136 217	524 344	131 891	656 235	316 333	151 393	467 726	- 258 104	- 205 812	Italie ²⁾
45 984	196 337	68 427	264 764	180 201	103 662	283 863	- 15 481	11 404	Pays-Bas ²⁾
9 631	12 887	7 447	20 334	40 883	9 227	50 110	26 326	6 181	Norvège ²⁾
22 012	109 350	58 159	167 509	123 140	40 532	163 672	- 15 296	10 553	Autriche ²⁾
845	14 747	4 148	18 895	51 094	4 661	55 755	34 559	- 1 456	Portugal ²⁾
12 298	65 565	14 973	80 538	126 997	37 292	164 289	77 155	5 702	Suède ²⁾
55 931	3 656 092	924 115	4 580 207	2 942 116	1 755 075	4 697 191	- 575 857	- 636 910	Total
Trafic centralisé et décentralisé									
91 069	3 944 303	956 637	4 900 940	3 188 897	1 833 548	5 022 445	- 559 670	- 590 106	Total
10 727	3 595 225	915 417	4 510 642	2 855 770	1 751 590	4 607 360	- 566 068	- 652 059	UEP ²⁾
¹⁾ Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc. ²⁾ Pays membres de l'Union européenne de paiements.									

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises suisses	Ausland- waren Marchan- dises étran- gères	Total- index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total- Index Indice général	Produktions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100											1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1948	195,6	248,6	216,6	175,1	154,3	234,5	104,3	.	.	162,9	100	100
1949	189,2	231,3	205,9	173,9	150,5	226,7	106,2	.	.	161,6	99,3	96,8
1950	186,8	226,8	202,7	175,5	133,9	205,2	108,2	193,7	143,8	159,1	96,2	93,7
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,0
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,6
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,4	95,2
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,4	97,2
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9
1957	209,9	244,3	223,7	196,0	149,0	218,9	133,1	208,2	160,6	178,6	112,3	101,8

Großhandelsindex Indice des prix de gros

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1955	1956	1957	1958
Januar	216,1	214,9	224,4	220,0
Februar	214,8	216,8	223,3	219,1
März	214,5	216,7	222,7	218,9
April	214,5	217,2	224,4	218,3
Mai	214,4	220,7	225,1	218,9
Juni	214,7	221,3	226,3	216,5
Juli	214,5	219,6	224,4	215,2
August	215,1	220,8	223,2	215,9
September ..	215,6	221,7	222,7	214,9
Oktober	215,5	221,7	222,5	
November ...	215,2	224,5	223,5	
Dezember ...	215,5	225,1	222,3	
Mittel	215,0	220,1	223,7	

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

77

Mois	1955	1956	1957	1958
Janvier	172,4	172,6	177,1	180,5
Février	171,8	173,0	176,8	180,5
Mars	171,6	173,5	176,3	180,5
Avril	171,7	173,2	176,9	180,7
Mai	172,3	175,0	178,0	182,2
Juin	172,3	175,4	178,1	182,4
Juillet	172,4	175,6	178,5	182,4
Août	172,8	176,2	179,5	182,6
Septembre ..	173,1	176,5	179,9	182,9
Octobre	173,4	176,7	180,5	
Novembre ...	173,6	177,2	181,0	
Décembre ...	173,6	177,4	181,0	
Moyenne	172,6	175,2	178,6	

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

78

Monat	1955	1956	1957	1958
Januar	106,1	108,2	113,2	112,1
Februar	106,3	108,4	112,9	112,2
März	106,3	109,1	112,1	112,2
April	106,5	109,5	112,2	113,7
Mai	107,0	110,3	112,4	114,4
Juni	107,2	110,6	112,3	114,4
Juli	107,4	110,4	112,5	114,9
August	107,3	110,6	112,3	114,3
September ..	107,1	111,0	112,4	
Oktober	107,2	111,2	111,4	
November ...	107,3	111,9	111,5	
Dezember ...	108,1	113,1	112,3	
Mittel	107,0	110,4	112,3	

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

79

Mois	1955	1956	1957	1958
Janvier	99,7	98,9	101,0	103,8
Février	99,2	99,6	99,9	103,5
Mars	99,7	101,1	100,2	104,2
Avril	100,0	99,7	100,6	104,0
Mai	99,1	101,6	101,7	103,0
Juin	99,4	101,5	103,0	102,6
Juillet	98,7	99,9	101,7	101,0
Août	99,0	100,1	102,5	102,7
Septembre ..	99,6	101,2	103,2	
Octobre	100,2	101,4	103,1	
Novembre ...	100,8	102,8	105,9	
Décembre ...	100,7	103,0	105,2	
Moyenne	98,9	99,9	101,8	

Großhandelsindex nach Warengruppen – Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August – Août 1939 = 100

Hauptgruppen – Groupes principaux

Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-Index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inlandwaren Marchandises suisses	Auslandwaren Marchandises étrangères	
1949	202	220	175	189,2	231,3	205,9
1950	202	214	161	186,8	226,8	202,7
1951	210	270	174	195,6	275,2	227,2
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1956	214	241	177	205,7	241,5	220,1
1957	216	250	174	209,9	244,3	223,7
1957						
August.....	216	250	169	210,1	242,5	223,2
September..	216	249	165	210,3	240,7	222,7
Oktober....	216	247	170	210,6	240,1	222,5
November...	218	246	170	213,3	238,1	223,5
Dezember...	218	243	171	212,5	236,3	222,3
1958						
Januar.....	216	239	170	211,7	231,6	220,0
Februar....	216	237	170	211,8	229,3	219,1
März.....	217	235	170	212,4	228,1	218,9
April.....	216	232	180	212,1	226,9	218,3
Mai.....	217	232	182	212,7	227,6	218,9
Juni.....	216	230	168	209,7	226,0	216,5
Juli.....	213	230	168	207,7	225,8	215,2
August.....	216	229	169	209,3	225,1	215,9
September..	.	.	.	210,6	220,7	214,9

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische d'origine animale	Pflanzliche d'origine végétale	zur industriellen Verarbeitung destiniertes à l'industrie	Total
1949	197	227	192	202
1950	194	239	196	202
1951	200	250	212	210
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1956	209	247	185	214
1957	211	244	195	216
1957				
Août.....	213	233	193	216
Septembre....	214	234	194	216
Oktober.....	213	235	198	216
November.....	217	231	205	218
Décembre.....	215	232	204	218
1958				
Janvier.....	213	232	205	216
Février.....	213	232	206	216
Mars.....	215	232	203	217
Avril.....	213	231	206	216
Mai.....	214	233	212	217
Juin.....	214	227	204	216
Juillet.....	215	211	204	213
Août.....	217	215	208	216
September.....	.	.	.	.

Roh- und Hilfsstoffe – Matières premières et auxiliaires

Futter- und Düngemittel – Fourrages et engrais

82

Jahresmittel und Monatsende	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Kohlen, Brennholz Charbon, bois de chauffage	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Total
1949	184	248	234	225	175	220
1950	169	221	264	195	165	214
1951	197	341	337	224	183	270
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1956	252	296	235	236	149	241
1957	260	294	241	256	154	250
1957						
August.....	260	290	242	257	150	250
September..	260	289	237	258	149	249
Oktober....	260	287	234	256	149	247
November...	260	284	232	256	149	246
Dezember...	258	280	228	256	149	243
1958						
Januar.....	258	261	228	251	149	239
Februar....	254	258	225	251	146	237
März.....	253	260	221	248	147	235
April.....	251	259	217	244	146	232
Mai.....	251	259	218	242	143	232
Juni.....	251	263	213	242	142	230
Juli.....	251	263	213	243	142	230
August.....	249	262	208	242	143	229
September..	.	.	.	.	.	.

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrages	Düngemittel, Stroh Engrais, paille	Total
1949	180	153	175
1950	168	127	161
1951	183	137	174
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1956	183	148	177
1957	180	149	174
1957			
Août.....	175	145	169
Septembre....	171	138	165
Oktober.....	176	143	170
November.....	175	147	170
Décembre.....	176	147	171
1958			
Janvier.....	175	150	170
Février.....	175	151	170
Mars.....	175	150	170
Avril.....	187	149	180
Mai.....	188	156	182
Juin.....	171	158	168
Juillet.....	172	150	168
Août.....	173	150	169
September.....	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1957	1958					Marchandises
				Ende - Fin					15. Oktober 15 Octobre		
				August Août	September Septembre	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen.....	Chicago	Bushel	c.	67 $\frac{1}{8}$	214 $\frac{1}{8}$	186 $\frac{3}{4}$	186 $\frac{3}{8}$	193 $\frac{7}{8}$	194 $\frac{1}{8}$	Dez.	Froment
Mais.....	»	»	c.	43 $\frac{3}{4}$	119 $\frac{1}{2}$	129 $\frac{5}{8}$	124 $\frac{1}{8}$	114	111 $\frac{3}{8}$	»	Maïs
Hafer.....	»	»	c.	29,88	65 $\frac{5}{8}$	64 $\frac{5}{8}$	61 $\frac{1}{8}$	64 $\frac{3}{8}$	63 $\frac{3}{4}$	»	Avoine
Kaffee.....	New York	lb	c.	7,38	53,00	47,25	46,00	44,50	44,00	Disp.	Café
Kakao.....	»	»	c.	4,19	34,85	46,40	46,65	31,81	37,42		Cacao
Zucker.....	»	»	c.	1,20	4,59	3,42	3,52	3,37	3,39	Jan.	Sucre
Schmalz....	Chicago	»	c.	5,45	10,52	12,55	12,82	12,20	13,15	Okt.	Graisse
Baumwolle..	New York	»	c.	8,91	34,70	36,45	36,25	36,05	36,25	Disp.	Coton
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	15,06	10,95	11,26	10,65	9,63		Laine ¹⁾
Gummi.....	London	lb	d.	8 $\frac{3}{4}$	25 $\frac{1}{4}$	23 $\frac{3}{4}$ -23 $\frac{7}{8}$	24 $\frac{1}{4}$	24 $\frac{5}{8}$	26,00	Nov.	Caoutchouc
Benzin.....	Golf	Gallone	c.	5,12 $\frac{1}{2}$	10,81	10,53	10,13	.	.		Benzine
Kupfer ²⁾ ...	New York	lb	c.	10,50	24,62-24,75	.	26,00	26,87	29,50	Disp.	Cuivre ²⁾
Zinn.....	London	long ton	£	229,94	742	730 $\frac{1}{2}$	731 $\frac{1}{2}$	723 $\frac{1}{2}$	745	Exp.	Etain
Zink.....	St. Louis	lb	c.	4,75	10,00	10,00	10,00	10,00	11,00	Disp.	Zinc
Silber.....	London	ounce	d.	187 $\frac{1}{16}$	78 $\frac{3}{4}$	75	75	76 $\frac{1}{4}$	78 $\frac{3}{4}$		} Argent
	New York	»	c.	71,11	90,62 $\frac{1}{2}$	88,62 $\frac{1}{2}$	88,62 $\frac{1}{2}$	89,12 $\frac{1}{2}$	90,37 $\frac{1}{2}$		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; ab 1. April 1954 Aethyl-Benzin 83 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne, Anvers.
2) Exportpreis. - Prix d'exportation.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmitte und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Bretagne	Frank- reich France	Deutsch- land- West Aille- magne occi- dentale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1953	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1954	102	99	101	100	98	98	98	99	99	101	99	98
1955	98	100	101	101	105	98	101	100	101	102	103	99
1956	102	98	104	104	107	102	103	102	104	104	108	102
1957	100	93	105	107	106	108	105	103	106	107	109	103
1957												
Aug. - Août	103	90	105	108	106	108	105	102	106	107	109	103
Sep. - Sep.	99	89	105	107	104	109	105	102	106	107	109	103
Okt. - Oct.	94	87	105	107	102	112	105	103	106	107	108	102
Nov. - Nov.	94	86	105	107	100	116	106	103	106	107	109	101
Dez. - Déc.	95	86	104	108	99	119	106	103	106	107	109	102
1958												
Jan. - Jan.	95	85	103	108	97	120	107	103	105	107	109	103
Feb. - Fév.	96	84	103	108	96	120	107	102	104	106	108	103
März - Mars	97	83	103	109	95	120	107	102	103	106	108	103
Apr. - Avr.	95	84	103	108	95	120	106	102	102	106	108	103
Mai - Mai	97	83	103	109	94	124	106	102	102	104	107	103
Juni - Juin	97	84	102	108	94	121	106	102	101	104	107	103
Juli - Juil.	97	84	101	108	94	120	106	101	101	103	107	103
Aug. - Août	97	84	101	108	.	121	106	101	.	.	107	.
Sep. - Sep.	95	83	101	108	.	120	.	.	.	.	.	.

Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

86

Monat Mols	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958
	Jan. - Jan.	196,0	197,8	148,6	149,9	215,5	223,3	131,0	134,1	205,4	209,7	157,1	162,1	177,1	180,5
Feb. - Fév.	194,2	196,4	148,6	149,8	215,5	223,3	131,0	134,1	207,4	212,2	159,9	165,0	176,8	180,5
März - Mars	193,0	196,5	148,2	149,6	215,5	223,3	131,0	134,1	207,4	212,2	159,9	165,0	176,3	180,5
Apr. - Avr.	193,5	197,1	148,0	149,2	218,1	223,2	131,0	134,1	207,4	212,2	159,9	165,0	176,9	180,7
Mai - Mai	194,5	197,5	148,9	148,0	218,1	223,2	134,1	141,1	207,4	212,2	159,9	165,0	178,0	182,2
Juni - Juin	194,9	198,0	148,8	148,1	218,1	223,2	134,1	141,1	207,4	212,2	159,9	165,0	178,1	182,4
Juli - Juil.	195,4	198,1	148,9	148,2	219,5	222,7	134,1	141,1	207,3	212,2	159,9	165,0	178,5	182,4
Aug. - Août	196,8	198,4	149,0	148,8	219,5	222,7	134,1	141,1	209,6	213,0	162,1	165,6	179,5	182,6
Sep. - Sep.	197,7	199,0	149,3	149,2	219,5	222,7	134,1	141,1	209,6	213,0	162,1	165,6	179,9	182,9
Okt. - Oct.	198,1		149,6		222,3		134,1		209,7		162,1		180,5	
Nov. - Nov.	199,2		150,1		222,3		134,1		209,7		162,1		181,0	
Dez. - Déc.	199,2		150,0		222,3		134,1		209,7		162,1		181,0	
Mittel - Moyenne	196,0		149,0		218,9		133,1		208,2		160,6		178,6	

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

Monat Mols	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1957												
Aug. - Août	186	215	215	168	170	225	327	223	193	183	195	196,8
Sep. - Sep.	186	225	217	167	170	224	327	221	193	183	203	197,7
Okt. - Oct.	186	229	217	167	170	220	326	219	193	184	211	198,1
Nov. - Nov.	189	230	217	167	169	218	326	219	194	182	218	199,2
Dez. - Déc.	189	231	216	167	169	218	326	220	195	180	226	199,2
1958												
Jan. - Jan.	189	208	214	166	169	217	327	222	195	179	234	197,8
Feb. - Fév.	189	180	213	166	170	216	326	222	195	179	243	196,4
März - Mars	189	177	213	165	169	215	322	223	196	180	253	196,5
Apr. - Avr.	189	183	213	165	169	213	321	223	196	182	263	197,1
Mai - Mai	189	189	211	163	169	212	319	223	198	184	275	197,5
Juni - Juin	189	193	211	163	169	211	318	224	194	184	286	198,0
Juli - Juil.	189	195	211	163	169	212	319	224	191	182	290	198,1
Aug. - Août	189	203	213	163	169	214	318	225	190	180	279	198,4
Sep. - Sep.												199,0

87

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France 1)	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien Italie 2)	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1955	102	100	106	101	102	105	101	106	104	101
1956	103	102	112	103	105	109	104	108	109	102
1957	105	105	116	106	107	110	107	114	114	106
1957										
Aug. - Août	106	106	117	106	107	110	107	117	113	106
Sep. - Sep.	106	106	116	107	107	110	108	118	114	107
Okt. - Oct.	106	106	117	109	108	111	108	118	115	107
Nov. - Nov.	107	106	118	111	108	112	108	117	115	107
Dez. - Déc.	107	106	118	113	109	112	109	117	116	107
1958										
Jan. - Jan.	106	107	118	117	110	113	109	117	116	107
Feb. - Fév.	106	107	118	119	110	112	108	117	118	107
März - Mars	106	108	119	120	110	112	108	117	118	108
Apr. - Avr.	106	108	120	121	110	113	108	118	119	108
Mai - Mai	107	108	120	121	111	114	108	116	119	108
Juni - Juin	107	108	121	122	110	114	109	118	119	108
Juli - Juil.	107	108	119	122	111	114	108	116	119	108
Aug. - Août	108	108	119	123	110	114	108	114	119	108
Sep. - Sep.	108			123						

88

1) Ab Juli 1957 neuer Index. — Depuis juillet 1957 nouvel indice. 2) Neuer Index. — Nouvel indice.

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamt-Index Indice total
1954	99,0	81,6	95,1	105,4	107,9	97,3	111,8	97,0	115,6	103,4
1955	103,4	82,7	96,1	113,8	101,1	99,2	120,2	97,0	119,7	107,0
1956	105,9	81,2	89,5	125,2	100,7	103,8	127,3	97,0	124,5	110,4
1957	98,6	81,9	98,1	119,2	103,5	108,3	131,0	98,3	131,1	112,3
1957										
Aug. - Août	96,7	81,0	102,6	116,3	99,9	109,2	130,9	98,6	131,8	112,3
Sep. - Sep.	96,7	82,7	102,6	116,3	99,9	109,2	130,9	98,9	131,9	112,4
Okt. - Oct.	94,1	82,7	73,6	116,3	99,9	109,2	130,9	99,2	132,0	111,4
Nov. - Nov.	94,1	83,0	71,3	116,3	99,9	109,2	130,9	99,7	132,2	111,5
Dez. - Déc.	94,3	83,0	76,3	117,2	99,9	109,4	132,2	99,7	134,1	112,3
1958										
Jan. - Jan.	91,3	83,0	78,7	105,6	99,9	108,4	132,3	103,3	133,9	112,1
Feb. - Fév.	91,9	83,0	83,2	105,6	99,9	108,6	131,3	103,8	133,7	112,2
März - Mars	91,9	83,0	88,7	104,1	99,9	108,4	131,1	103,8	133,7	112,2
Apr. - Avr.	95,9	83,0	87,9	104,1	99,9	108,4	133,8	105,8	133,8	113,7
Mai - Mai	97,4	79,3	91,7	104,1	94,2	108,8	133,8	106,3	135,7	114,4
Juni - Juin	96,5	80,9	92,7	104,1	94,2	108,8	133,3	106,9	135,9	114,4
Juli - Juil.	97,2	81,9	94,9	104,1	94,2	109,7	133,5	107,4	136,0	114,9
Aug. - Août	95,4	82,5	90,9	104,1	94,2	109,7	132,9	107,1	136,0	114,3
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamt-Index Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1954	38,50	287,25	339,01	28,93	64,50	24,25	101,1	97,2	88,2	79,7	103,2	102,9	98,4	97,2
1955	39,00	302,64	337,73	29,67	64,50	23,17	102,6	102,5	87,5	82,1	103,2	101,2	97,4	98,9
1956	40,08	302,98	323,33	29,78	64,50	23,65	105,7	102,5	83,8	83,2	103,2	99,8	105,9	99,9
1957	41,33	308,17	320,14	30,03	64,83	23,58	108,6	104,3	83,2	83,8	106,1	102,7	106,2	101,8
1957														
Aug. - Août	41,00	315,90	327,70	32,00	64,50	20,20	107,9	107,1	85,2	94,9	103,2	91,7	110,6	102,5
Sep. - Sep.	41,00	317,50	332,60	33,20	64,50	22,60	107,9	107,6	86,4	98,6	103,2	102,5	103,4	103,2
Okt. - Oct.	41,00	317,10	329,80	33,70	64,50	22,60	107,9	107,5	85,7	100,1	103,2	102,4	100,8	103,1
Nov. - Nov.	43,00	315,50	332,90	33,90	66,50	22,80	113,2	106,9	86,5	100,6	106,4	103,5	108,5	105,9
Dez. - Déc.	43,00	311,20	314,40	33,70	66,50	23,90	113,2	105,5	81,7	99,9	106,4	108,3	110,7	105,2
1958														
Jan. - Jan.	43,00	309,70	314,70	28,40	66,50	24,50	113,2	105,0	81,8	84,1	106,4	111,4	100,2	103,8
Feb. - Fév.	43,00	308,60	316,20	25,20	66,50	25,00	113,2	104,6	82,2	74,8	106,4	113,6	104,4	103,5
März - Mars	43,00	310,70	318,50	26,50	66,50	25,80	113,2	105,3	82,8	78,5	106,4	116,9	104,1	104,2
Apr. - Avr.	43,00	308,50	304,70	26,90	66,50	26,60	113,2	104,6	79,2	79,7	106,4	120,9	109,4	104,0
Mai - Mai	42,00 ¹⁾	311,10	300,80	27,70	66,50	27,30	110,5 ¹⁾	105,5	78,2	82,1	106,4	123,8	104,9	103,0 ¹⁾
Juni - Juin	42,00 ¹⁾	313,40	295,40	28,30	66,50	25,90	110,5 ¹⁾	106,2	76,8	83,9	106,4	117,7	101,5	102,6 ¹⁾
Juli - Juil.	42,00 ¹⁾	315,00	303,60	28,50	66,50	17,60	110,5 ¹⁾	106,8	78,9	84,7	106,4	80,0	96,8	101,0 ¹⁾
Aug. - Août	42,00 ¹⁾	315,90	317,00	30,00	66,50	20,90	110,5 ¹⁾	107,1	82,4	89,0	106,4	103,9	87,6	102,7 ¹⁾
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeiter- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeiter- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Juni - Juin 1939 = 100									
Okt. - Oct.										
1945	146	157	150	173	179	199	159	140	143	141
1946	160	173	165	194	211	227	177	151	157	154
1947	172	186	177	210	236	249	191	163	172	167
1948	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1949	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1950	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1951	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1955	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1956	219	240	227	263	302	309	243	210	224	216
1957	228	251	237	275	318	324	254	218	234	224
	Oktober - Octobre 1949 = 100									
1954	111	112	112	111	112	108	111	112	112	112
1955	114	115	115	113	118	112	114	115	115	115
1956	119	120	120	118	125	118	119	120	120	120
1957	124	125	125	123	132	124	124	124	125	125

91

Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- liifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- liifiés
	1939 = 100			
1951	190	209	114	125
1952	196	217	115	127
1953	204	221	120	130
1954	209	227	122	133
1955	212	233	123	135
1956	220	242	126	138
1957	234	251	131	141
	1949 = 100			
1953	110	109	105	103
1954	113	112	106	105
1955	114	115	107	107
1956	119	119	110	110
1957	126	124	114	112

1) Ab 1953 und ab 1957 sind die Ergebnisse nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1953 et depuis 1957, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

92

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1955 = 100 Indice IV ^e trimestre 1955 = 100
1956		
März - Mars	0,6	100,6
Juni - Juin	1,0	101,6
Sep. - Sep.	1,2	102,8
Dez. - Déc.	0,9	103,7
1957		
März - Mars	1,0	104,7
Juni - Juin	0,4	105,1
Sep. - Sep.	0,4	105,5
Dez. - Déc.	0,9	106,4
1958		
März - Mars	1,4	108,0
Juni - Juin	0,5	108,5
Sep. - Sep.		
Dez. - Déc.		

93

PRODUKTION - PRODUCTION
Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen, ¹⁾ Logements construits				Baubewilligte Wohnungen, ¹⁾ Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	867	1 204	1 182	1 059	1 462	1 296	1 082	754	667	677	774	657
Feb. - Fév.	601	623	976	684	1 860	918	797	828				
März - Mars	1 942	1 788	1 624	1 438	1 746	2 082	1 331	1 204	692	805	840	659
Apr. - Avr.	1 962	1 068	1 466	706	1 786	1 620	959	1 433				
Mai - Mai	1 153	1 609	1 102	460	1 893	1 910	1 404	1 301	688	777	789	
Juni - Juin	2 125	1 591	2 604	1 005	2 607	1 841	1 680	2 052				
Juli - Juil.	923	1 308	1 472	795	1 677	1 055	1 884	1 405	690	705	685	
Aug. - Août	507	867	1 021	959	2 901	1 686	1 501	1 237				
Sep. - Sep.	2 040	1 696	2 085		2 097	1 883	1 282		2 737	2 964	3 088	
Okt. - Oct.	1 380	1 266	1 859		1 883	1 151	913					
Nov. - Nov.	2 006	2 118	985		1 502	1 321	945		10 214			
Dez. - Déc.	1 229	1 381	2 008		1 732	1 360	690					
Total	16 735	16 519	18 384		23 146	18 123	14 468					
Jan. bis Aug.				7 106								
Jan. à Août	10 080	10 058	11 447		15 932	12 408	10 638					

¹⁾ In 42 Städten. - Dans 42 villes.

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1956	1 639	153	29	150	67,4	73,3	7,8	148,5	145
1957	1 711	163	30	159	72,3	78,8	8,2	159,3	155
1957 Aug. - Août	1 962	154	34	162	82,4	75,5	7,2	165,1	160
Sep. - Sep.	1 776	168	19	160	74,6	83,0	6,0	163,6	159
Okt. - Oct.	1 650	172	13	155	69,3	84,2	4,1	157,6	159
Nov. - Nov.	1 342	166	12	140	59,1	81,3	3,8	144,2	140
Dez. - Déc.	1 392	179	20	151	61,2	86,5	6,4	154,1	150
1958 ²⁾ Jan. - Jan.	1 560	167	34	156	68,6	81,8	9,2	159,6	155
Feb. - Fév.	1 537	154	35	149	67,6	75,3	8,3	151,2	147
März - Mars	1 767	172	37	168	77,7	84,3	9,0	171,0	166
Apr. - Avr.	1 751	158	41	161	77,0	75,4	10,5	162,9	159
Mai - Mai	2 134	154	51	177	91,7	72,1	13,4	177,2	172
Juni - Juin	2 025	158	42	172	87,1	73,9	11,4	172,4	168
Juli - Juil.	2 056	160	40	174	88,4	76,3	10,7	175,4	171
Aug. - Août	1 935	153	28	161	83,2	73,9	7,9	165,0	161
Sep. - Sep.									

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**

In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandverbrauch ohne Elektrokessel Consommation dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamter Inlandverbrauch Consommation totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1955/56	1956/57	1957/58	1955/56	1956/57	1957/58	1955/56	1956/57	1957/58	1955/56	1956/57	1957/58
Okt. - Oct.	982	1 089	1 101	26	17	14	1 008	1 106	1 115	6	53	- 53
Nov. - Nov.	1 024	1 095	1 115	9	5	4	1 033	1 100	1 119	- 121	- 78	- 172
Dez. - Déc.	1 021	1 085	1 158	5	4	3	1 026	1 089	1 161	- 162	- 143	- 258
Jan. - Jan.	1 011	1 132	1 175	5	4	3	1 016	1 136	1 178	- 179	- 178	- 256
Feb. - Fév.	1 056	990	1 037	5	5	5	1 061	995	1 042	- 154	- 153	- 31
März - Mars	906	1 034	1 162	3	8	6	909	1 042	1 168	- 143	28	25
Apr. - Avr.	933	1 010	1 064	7	18	9	940	1 028	1 073	- 46	47	6
Mai - Mai	966	1 056	1 084	42	22	60	1 008	1 078	1 144	118	29	246
Juni - Juin	977	1 010	1 049	90	61	84	1 067	1 071	1 133	181	217	303
Juli - Juil.	978	1 056	1 085	104	108	99	1 082	1 164	1 184	231	359	349
Aug. - Août	992	1 065	1 047	128	72	88	1 120	1 137	1 135	261	243	367
Sep. - Sep.	972	1 027		84	30		1 056	1 057		253	87	
Hydr. Jahr Année hydro.	11 818	12 649		508	354		12 326	13 003		245	511	
Okt. bis Aug. Oct. à Août	10 846	11 622	12 077	424	324	375	11 270	11 946	12 452	- 8	424	526

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient Coefficient d'activité 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
März - Mars	125	131	135	139	125	111	115	120	126	128
Juni - Juin	128	131	136	139	117	112	117	123	129	127
Sep. - Sep.	130	132	137	137		114	119	124	131	
Dez. - Déc.	132	135	140	136		115	120	125	130	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bols- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Sole, sole arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerel Broderie	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1955	110	115	111	101	137	110	112	122	115	128	119
1956	113	117	109	102	143	116	113	124	119	136	126
1957											
März - Mars	112	118	107	104	147	118	115	126	121	138	128
Juni - Juin	116	119	108	107	153	119	118	128	123	142	130
Sep. - Sep.	121	119	107	107	157	121	119	130	124	143	132
Dez. - Déc.	117	120	106	107	159	121	113	131	124	143	133
1958											
März - Mars	114	119	103	99	160	120	110	130	124	141	130
Juni - Juin	117	114	103	95	156	117	111	132	125	142	125

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	6 052	9 791	9 810	5 233	9 041	9 091	5 940	5 742	4 148
Feb. - Fév.	19 204	3 925	6 638	18 572	3 345	6 026	5 654	6 335	4 689
März - Mars	2 406	1 498	4 118	1 900	1 023	3 505	7 532	7 789	4 821
Apr. - Avr.	1 506	1 176	2 958	1 024	761	2 208	7 161	7 252	4 770
Mai - Mai	1 121	1 038	2 452	681	615	1 716	6 970	6 050	5 094
Juni - Juin	1 015	971	2 339	603	530	1 588	6 740	5 485	5 095
Juli - Juil.	944	960	1 721	502	554	1 140	6 238	5 130	4 043
Aug. - Août	1 194	986	2 328	648	575	1 723	6 380	5 133	5 035
Sep. - Sep.	1 113	1 154	2 554	673	723	1 910	6 185	5 062	4 711
Okt. - Oct.	1 556	1 513		1 072	1 086		5 515	4 455	
Nov. - Nov.	2 167	2 116		1 628	1 644		5 014	3 904	
Dez. - Déc.	4 444	5 191		3 923	4 667		4 946	3 658	
Mittel Moyenne	3 560	2 527		3 038	2 047		6 190	5 500	

Stellensuchende nach Berufsgruppen - Demandes d'emploi par groupes professionnels

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1957				1958		Groupes professionnels
	März-Mars	Juni-Juin	Sep.-Sep.	Dez.-Déc.	März-Mars	Juni-Juin	
Landwirtschaft u. Gärtnerei	19	6	12	26	35	4	Agriculture et horticulture
Lebens- und Genußmittel ..	26	18	11	12	33	26	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Bekleidung und Reinigung.	62	62	61	102	81	91	Habillage et toilette
Baugewerbe	184	68	104	3 295	1 670	133	Industrie du bâtiment
Holz und Glas	38	18	20	120	107	65	Industrie du bois et du verre
Textilindustrie	15	5	14	31	55	104	Industrie textile
Metall- und Masch'industrie	55	37	37	177	248	148	Ind. d. métaux et d. machines
Uhren und Bijouterie	47	20	22	49	332	699	Horlogerie et bijouterie
Handel und Verwaltung ...	416	328	375	433	504	451	Commerce et administration
Hotel und Gastwirtschaft ..	163	54	150	205	192	64	Hôtellerie
Verschiedene	473	355	348	741	861	554	Divers
Total	1 498	971	1 154	5 191	4 118	2 339	Total

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾

Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen

Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	128,7	131,7	145,8	151,3
Feb. - Fév.	103,8	112,5	120,9	126,7
März - Mars	115,8	140,6	137,9	146,7
Apr. - Avr.	139,0	130,9	156,3	156,6
Mai - Mai	128,8	139,2	145,0	162,3
Juni - Juin	118,3	128,7	150,5	140,9
Juli - Juil.	131,1	138,2	149,9	151,1
Aug. - Août	107,8	117,9	128,3	129,5
Sep. - Sep.	122,2	131,7	137,4	
Okt. - Oct.	135,0	140,8	146,4	
Nov. - Nov.	136,6	157,0	155,3	
Dez. - Déc.	187,2	215,5	221,7	
Mittel				
Moyenne	129,9	140,7	149,8	

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t ¹⁾	
	1957	1958 ²⁾	1957	1958 ²⁾
Jan. - Jan.	19,0	19,3	1,99	1,73
Feb. - Fév.	17,5	18,7	2,04	1,57
März - Mars	18,3	20,9	2,24	1,77
Apr. - Avr.	19,7	19,2	2,10	1,76
Mai - Mai	16,9	18,8	2,35	1,96
Juni - Juin	17,3	17,6	2,15	2,02
Juli - Juil.	19,0	18,2	2,41	2,09
Aug. - Août	18,3	18,1	2,23	1,98
Sep. - Sep.	20,0		2,25	
Okt. - Oct.	18,3		2,35	
Nov. - Nov.	16,8		2,11	
Dez. - Déc.	18,2		1,83	
Total	219,3		26,05	
Jan. bis Aug.				
Jan. à Août	146,0	150,8	17,51	14,88

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	276,7	446,2	259,3	44,5	16,6	21,0	321,2	462,8	280,3
Feb. - Fév.	88,7	366,8	265,9	11,0	26,3	23,0	99,7	393,1	288,9
März - Mars	301,1	399,0	330,6	33,3	41,4	24,1	334,4	440,4	354,7
Apr. - Avr.	359,8	370,2	329,7	44,9	33,5	20,4	404,7	403,7	350,1
Mai - Mai	455,6	534,3	403,6	39,0	37,6	22,4	494,6	571,9	426,0
Juni - Juin	496,7	473,2	500,7	34,0	33,9	26,7	530,7	507,1	527,4
Juli - Juil.	551,4	565,0	459,8	36,2	39,0	28,5	587,6	604,0	488,3
Aug. - Août	529,7	510,5	518,7	39,7	34,1	24,1	569,4	544,6	542,8
Sep. - Sep.	541,9	447,3	483,7	37,3	35,4	25,8	579,2	482,7	509,5
Okt. - Oct.	504,9	387,1		38,9	32,7		543,8	419,8	
Nov. - Nov.	365,8	311,1		35,4	19,5		401,2	330,6	
Dez. - Déc.	395,7	217,8		23,0	17,9		418,7	235,7	
Total	4 868,0	5 028,5		417,2	367,9		5 285,2	5 396,4	
Jan. bis Sep.									
Jan. à Sep.	3 601,6	4 112,5	3 552,0	319,9	297,8	216,0	3 921,5	4 410,3	3 768,0

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

104

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées			Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1957	5 969	146 165	2 680	4 143	6 823	11 918	13 450	25 368	1 971	35,5
1957 Juli - Juil.	6 808	188 937	363	709	1 072	1 733	2 150	3 883	170	63,8
Aug. - Aug.	6 834	189 896	347	920	1 267	1 710	2 935	4 645	159	76,1
Sep. - Sep.	6 690	168 972	278	482	760	1 138	1 342	2 480	162	42,0
Okt. - Oct.	5 695	127 275	220	205	425	879	563	1 442	171	23,6
Nov. - Nov.	5 037	105 903	140	109	249	573	337	910	163	15,4
Dez. - Déc.	5 515	118 530	130	131	261	600	605	1 205	141	19,7
1958 Jan. - Jan.	5 521	135 387	151	128	279	765	696	1 461	144	23,7
Feb. - Fév.	5 549	136 807	178	152	330	913	837	1 750	137	31,5
März - Mars	5 777	136 921	183	180	363	822	807	1 629	154	26,4
Apr. - Avr.	6 043	145 237	204	276	480	834	860	1 694	152	28,3
Mai - Mai	6 132	152 452	225	351	576	836	915	1 751	156	28,3
Juni - Juin	6 706	178 546	238	469	707	970	1 374	2 344	151	39,0
Juli - Juil.	6 861	193 227	363	693	1 056	1 690	2 033	3 723	151	59,9
Aug. - Août	6 875	193 844	353	882	1 235	1 678	2 748	4 426	144	71,1
1958 Jan. b. Aug.			1 895	3 131	5 026	8 508	10 270	18 778	1 189	
1957 Jan. à Août			1 912	3 216	5 128	8 728	10 603	19 331	1 334	

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Avols sur l'étranger	Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur nantissement	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants		Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiement
										Total	dont Trésor public	
1955	46 442	110	10 757	6 762	358	8 626	34 660	1 914	106 399	1 991	61	934
1956	47 398	1 447	10 983	6 826	738	8 853	34 660	2 072	109 883	1 752	31	800
1957	45 664	1 927	9 530	9 558	970	8 035	34 456	2 239	110 302	1 688	240	640
1958												
Avril	51 424	1 448	10 386	6 817	2 065	7 930	34 243	2 371	113 080	2 153	403	299
Mai	54 971	1 239	10 340	5 897	1 100	6 280	34 243	2 375	112 140	2 648	463	444
Juin	57 133	1 130	9 928	4 224	1 119	6 805	34 243	2 372	112 989	2 319	459	463
Juillet	59 107	1 011	9 484	5 313	1 351	8 105	34 243	2 376	117 394	1 706	454	531
Août	60 625	796	9 357	3 031	478	7 655	34 243	2 376	114 977	1 789	486	497
Septembre ..	61 400	1 124	9 250	2 016	157	6 326	34 243	2 376	113 285	2 055	528	501

Banque nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encasse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Ministère des finances	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances, Compte spécial	Correspondants à l'étranger
1955	68	705	248	64	909	3 123	539	2 217	700	1 562	945
1956	68	692	189	64	918	3 051	498	2 372	488	1 461	924
1957	68	975	252	68	617	2 982	491	2 432	441	1 461	867
1958											
Avril	68	1 041	165	42	777	2 979	335	2 324	709	1 390	749
Mai	68	1 062	176	4	839	2 978	323	2 304	749	1 380	784
Juin	68	1 062	152	43	593	2 954	335	2 367	589	1 263	749
Juillet	68	1 110	107	53	773	2 953	373	2 327	530	1 255	715
Août	68	1 212	179	42	746	2 953	365	2 276	469	1 250	682
Septembre ..	68	1 326	418	59	324	2 953	454	2 311	425	1 244	685

Deutsche Bundesbank¹⁾
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Auslands-geschäft	Sonstige Forde-rungen an das Ausland	Inlands-wechsel	Schatz-wechsel, Lombard-forderungen und Kassen-kredite	Wert-papiere	Aus-gleichs-forderungen und unverzins-liche Schuldver-schreib.	Noten-umlauf ²⁾	Einlagen		Verbind-lichkeiten aus dem Auslands-geschäft
									insgesamt	davon Kredit-Institute	
1955	3 862	9 243	.	4 030	969	71	4 109	13 641	7 709	4 395	232
1956	6 231	11 824	.	2 704	529	121	4 076	14 511	9 553	5 140	579
1957	10 602	6 778	6 461	1 366	358	238	4 662	16 133	12 206	7 109	1 274
1958											
April	10 394	7 005	6 276	1 208	194	247	2 512	16 766	9 888	5 921	800
Mai	10 423	7 549	6 323	865	133	242	2 177	16 738	9 852	5 455	864
Juni	10 695	7 185	6 659	1 446	204	229	2 611	16 974	11 209	5 989	757
Juli	10 766	7 496	6 910	867	132	243	2 172	17 111	10 272	5 786	1 058
August	10 792	7 835	6 880	905	247	246	1 865	17 208	10 360	6 107	1 156
September ..	10 835	7 933	6 883	765	166	249	2 133	17 273	10 620	5 774	1 073

1) Bis Ende Juli 1957: Bank deutscher Länder und Landeszentralbanken.
2) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

Bank of England
In million Pound Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes In circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account	Bankers Deposits	Other Deposits
1955	0,4	1 885,3	1 900,0	1 889,6	13,1	282,7	54,6	12,0	3,2	245,2	71,7
1956	0,4	2 010,2	2 025,0	1 997,7	29,6	250,9	27,7	11,6		203,6	74,9
1957	0,4	2 135,2	2 150,0	2 128,0	24,8	241,4	43,2	9,8		199,5	81,9
1958											
April.....	0,4	2 035,2	2 050,0	2 010,4	42,3	230,9	48,0	9,9		220,4	73,1
May.....	0,4	2 035,3	2 050,0	2 033,9	18,8	246,1	47,4	12,9		209,9	71,6
June.....	0,4	2 035,2	2 050,0	2 038,3	14,4	287,7	31,8	13,3		230,5	72,1
July.....	0,4	2 135,3	2 150,0	2 128,9	23,8	257,4	30,4	16,5		204,6	72,1
August.....	0,4	2 085,2	2 100,0	2 047,0	55,3	224,2	27,1	12,0		206,0	70,1
September..	0,4	2 035,3	2 050,0	2 035,3	38,6	270,2	38,4	13,7		241,5	73,4

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1955	616	320	36 719	458	14 262	230	47 045	6 644	3 715
1956	617	323	49 693	466	14 208	680	55 821	13 138	2 545
1957	618	318	61 639	479	13 365	271	66 653	12 366	2 384
1958									
Avril.....	618	319	59 763	482	14 340	1 886	64 634	13 556	2 439
Mai.....	618	313	58 884	482	14 340	1 893	64 699	11 727	3 041
Juin.....	618	313	60 750	482	14 340	2 506	64 905	12 132	5 902
Juillet.....	618	313	63 379	482	14 336	2 026	67 592	13 134	3 262
Août.....	618	307	64 457	483	14 336	2 347	67 954	13 530	3 926
Septembre..	618	308	67 963	483	14 336	2 002	69 038	14 400	4 919

Banque de France

En millions de francs français

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Prêt d'or au Fonds de stabilisation des changes	Disponibilités à vue à l'étranger	Portefeuille d'escompte	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts sans Intérêts, avances provisoires et pour frais d'occupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	
							Total	dont avances provisoires diverses 1)		Total	dont comptes des banques et institutions financières françaises et étrangères
1955	301 204	—	200 000	1 240 215	226 723	15 983	726 000	250 000	2 819 996	142 929	59 176
1956	301 204	—	49 166	1 784 665	289 164	29 033	655 000	179 000	3 046 863	173 827	80 153
1957	201 204	100 000	11 771	2 003 647	290 161	29 351	967 600	491 600	3 174 911	475 402	380 666
1958											
Avril.....	201 204	100 000	11 771	1 908 379	322 648	31 886	1 117 600	641 000	3 295 471	470 851	395 064
Mai.....	201 204	100 000	11 771	2 034 350	310 710	28 232	1 101 000	625 000	3 286 341	550 217	464 801
Juin.....	201 204	100 000	11 771	1 992 017	289 322	30 085	1 120 100	644 100	3 266 949	492 970	402 883
Juillet ²⁾	247 558	120 137	14 125	2 039 117	248 174	32 210	1 141 100	665 100	3 438 049	460 142	379 283
Août.....	247 558	120 137	14 125	1 975 291	254 340	29 043	1 131 100	655 100	3 360 170	443 268	356 127
Septembre..	247 558	120 137	14 125	1 926 727	280 808	30 453	1 088 800	612 800	3 296 030	411 377	336 623

1) Jusqu'en août 1956 avances provisoires et avances spéciales, depuis septembre 1956 avances provisoires, depuis juin 1957 avances provisoires et avances spéciales, depuis novembre 1957 avances provisoires, avances spéciales et avances à échéance déterminée.

2) Réévaluation selon convention du 24 juillet 1958 des avoirs en or et en devises et incorporation dans l'encaisse de 12,35 tonnes d'or.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants			Engage- ments à vue en devises étrangères	
			à l'Etat	autres		Etat		Banques		autres
Total	dont Aide américaine	Banques	autres							
1955	6 846	143	6 985	4 681	4 951	8 449	7 577	821	3 578	1 237
1956	6 349	201	7 102	4 969	6 150	8 132	7 287	540	3 285	569
1957	5 870	215	5 160	6 077	7 131	4 766	3 680	1 505	4 422	223
1958										
Mars	6 111	199	5 248	5 998	6 866	4 765	3 684	1 759	4 875	308
Avril	6 012	198	5 014	6 073	7 122	4 846	3 684	1 688	4 628	350
Mai	6 108	190	4 651	6 135	7 074	4 739	3 688	1 651	4 487	337
Juin	5 790	193	4 799	6 238	6 946	4 937	3 693	1 540	4 480	358
Juillet	5 474	201	5 408	6 322	7 413	4 811	3 695	1 286	4 646	367
Août	5 319	206	6 168	6 117	7 542	4 746	3 700	1 287	4 839	501

105
Fort-
setzung
Suite

Banque d'Italie
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encalisse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Filllets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués	Créanciers divers
1955	4 228	69 851	766 181	334 667	82 784	1 167 340	1 671 396	81 025	513 203	147 728
1956	4 229	70 876	851 545	427 433	107 196	1 118 267	1 818 266	102 219	503 036	150 139
1957	4 229	71 037	1 038 969	404 875	81 444	1 184 080	1 913 734	139 877	548 145	168 946
1958										
Mars	4 229	70 917	1 150 683	377 972	57 782	1 176 817	1 766 407	120 569	769 821	176 597
Avril	4 229	70 894	1 191 183	358 693	73 750	1 084 450	1 746 843	110 496	753 092	170 536
Mai	4 229	70 148	1 234 260	352 448	60 282	1 133 038	1 768 493	112 603	795 851	174 047
Juin	4 229	70 655	1 304 659	354 188	72 874	1 083 838	1 774 412	136 988	787 892	188 717
Juillet	4 502	71 043	1 372 723	363 907	64 950	1 169 637	1 838 731	115 095	887 999	199 315
Août	5 222	62 755	1 453 033	384 314	75 921	1 035 767	1 833 603	107 855	870 876	203 582

1) Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes.
2) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif							
	Encalisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Avances sur nantisse- ment	Dette de l'Etat 1)	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs					Engage- ments en devises étran- gères	
						Total	dont			Banques néer- landaises		Engage- ments résultant d'accords de paie- ment
							Etat					
Compte normal	Aide améri- caine											
1955	3 275	1 597	51	522	3 983	1 472	326	490	462	115	20	
1956	3 192	958	253	660	4 074	1 207	252	368	405	134	20	
1957	2 812	1 184	198	560	4 203	660	292	17	214	40	6	
1958												
Avril	3 260	1 453	25	326	4 142	839	230	17	444	38	101	
Mai	3 332	1 510	32	137	4 139	772	247	-	387	26	111	
Juin	3 442	1 465	93	137	4 209	887	293	-	337	138	76	
Juillet	3 480	1 393	17	126	4 275	857	-	-	686	35	76	
Août	3 570	1 391	18	106	4 124	938	178	-	564	36	78	
Septembre ..	3 616	1 457	34	104	4 203	1 047	319	-	501	45	10	

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

105
Fortsetzung
Seite

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Okkupationskonto	Inländ. Wertchriften	Lombard- und Diskontvorschüsse	Notenumlauf	Depositen		Verbindlichkeiten gegenüber E. Z. U.	Übrige Auslandsverpflichtungen und Verbindlichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurzfristige					Staat und andere öffentliche Konti	Inländische Banken		
1955	185	882	222	5 546	93	119	3 299	1 631	640	801	211
1956	185	974	152	5 546	74	116	3 496	1 662	608	646	159
1957	185	1 007	179	5 545	101	87	3 463	1 704	638	546	214
1958											
April	185	1 088	254	5 440	209	97	3 225	2 269	380	576	241
Mai	185	1 072	230	5 440	221	99	3 159	2 382	335	581	258
Juni	185	1 061	254	5 440	210	93	3 279	2 201	318	592	307
Juli	185	1 117	227	5 440	215	97	3 287	2 183	411	605	287
August	185	1 069	218	5 440	201	98	3 277	2 049	507	619	252
September ..	185	1 173	315	5 440	190	97	3 256	2 324	322	621	198

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel 1)	Bundesschatzscheine 2)	Darlehen gegen Pfand	Forderung gegen den Bundesschatz	Forderung gegen den Bundesschatz wegen Währungsfonds und Weltbank	Notenumlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten		Verbindlichkeiten aus Guthaben auf Counterpart-Konten
									Total	davon Guthaben inländ. Kreditunternehmungen	
1955	1 743	7 531	5 974	389	691	1 434	352	13 026	2 744	1 612	1 346
1956	1 752	8 723	6 918	400	277	1 359	352	14 259	3 002	1 798	1 166
1957	2 647	10 592	6 358	190	0	1 342	352	15 403	3 587	2 392	1 055
1958											
April	2 654	10 516	5 679	—	0	1 342	352	15 091	2 947	1 610	1 115
Mai	2 654	10 652	5 887	—	0	1 342	352	15 174	3 218	1 925	1 091
Juni	2 655	10 937	6 010	—	0	1 345	352	15 686	3 142	2 077	1 059
Juli	2 745	11 664	5 896	—	0	1 345	352	16 042	3 372	2 390	1 101
August	3 213	12 431	5 779	—	0	1 166	352	15 863	4 559	3 423	1 006
September ..	3 504	12 590	5 395	—	0	1 166	352	15 596	4 905	3 892	982

1) Inbegriffen Aufbaukredite (September 1958: 4848 Mio Schilling.)

2) Von der Regierung seinerzeit zur teilweisen Deckung der Besatzungskosten ausgegeben.

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disponibilités en devises étrangères	Autres disponibilités en or et diverses monnaies	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dettes de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾	
1955	5 680	5 716	7 908	277	935	995	11 075	9 456	7 474	1 576	36
1956	5 988	5 992	7 934	280	1 249	993	11 636	10 032	7 927	1 520	4
1957	6 116	6 149	7 474	267	1 953	990	12 365	9 731	7 474	1 673	33
1958											
Mars	5 973	6 005	7 826	270	1 611	988	11 889	9 667	7 277	1 823	32
Avril	6 033	6 068	7 939	269	1 499	988	11 997	9 806	7 080	2 076	35
Mai	6 040	6 081	7 873	267	1 352	988	11 917	9 696	6 990	2 140	41
Juin	6 016	6 049	7 991	271	1 271	988	12 035	9 460	6 879	2 071	33
Juillet	6 147	6 182	8 002	267	1 531	988	12 285	9 824	7 078	1 919	35
Août	6 139	6 155	7 777	268	1 603	988	12 328	9 599	7 197	1 903	16

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1955	1 426	1 004	4 023	25	5 319	747	321	418	210	341
1956	1 376	1 072	4 390	21	5 597	504	260	241	519	356
1957	1 134	1 227	5 050	89	5 840	415	273	136	1 044	373
1958										
Avril	1 052	1 180	4 723	164	5 533	181	132	46	1 148	405
Mai	1 052	1 241	4 586	246	5 358	152	107	42	1 323	405
Juin	1 053	1 260	4 597	382	5 513	191	136	53	1 323	405
Juillet	1 053	1 320	3 773	54	5 359	196	126	70	322	405
Août	1 053	1 365	3 773	48	5 423	163	104	57	320	405
Septembre ..	1 053	1 395	3 789	88	5 429	329	213	114	319	405

105

Fortsetzung
Suite

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs en devises	Effets ¹⁾	Créances à liquider ²⁾	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
						sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1955	402	188	2 609	496	30	164	305	2 008	815	155	790
1956	402	242	2 899	468	30	229	484	2 526	962	155	732
1957	403	480	3 734	431	33	332	556	3 199	1 059	156	1 043
1958											
Avril	403	421	3 952	375	32	295	627	3 299	1 104	156	974
Mai	403	367	4 024	375	32	360	632	3 355	1 198	156	898
Juin	403	331	4 219	375	33	384	659	3 728	1 100	156	857
Juillet	403	306	4 352	375	33	406	645	3 827	1 134	156	826
Août	403	368	4 353	375	33	399	668	3 825	1 299	156	826
Septembre ..	403	365	4 414	375	35	414	643	3 824	1 351	156	810

1) Bons du Trésor et effets de commerce et agricoles.

2) Créances envers l'Office des produits du sol anciennement comprises parmi les effets.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or et devises	Avances transitoires au gouvernement	Valeurs mobilières ¹⁾	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Bons hypothécaires de la Banque centrale	Engagements envers l'étranger
						des Banques	autres		
1955	.	.	.	.	37 466	.	.	879	.
1956	.	.	.	.	42 802	.	.	647	.
1957	5 996	2 581	34 123	27 599	50 450	.	.	529	7 241
1958									
Avril	4 839	2 906	34 200	27 844	53 017	11 341	724	424	7 431
Mai	4 583	2 375	35 084	27 844	52 796	11 736	783	391	7 452
Juin	4 447	2 175	35 114	28 003	53 486	13 599	674	382	7 524
Juillet	5 023	2 593	36 732	28 003	54 518	14 566	641	375	7 921
Août	4 650	476	40 321	27 933	55 729	14 788	556	374	7 925
Septembre ..	4 178	2 736	40 362	29 425	57 194	19 201	530	367	7 962

1) Y compris valeurs hypothécaires et Industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1955	115	263	1 021	1 084	35	1 739	89	551	34	98
1956	78	505	520	1 369	48	1 869	39	512	31	62
1957	80	467	779	1 181	61	1 904	35	518	31	70
1958										
Mars	78	480	894	1 035	64	1 810	54	580	25	69
Avril	68	321	1 009	1 103	66	1 832	60	554	25	58
Mai	75	326	676	1 430	68	1 844	66	541	27	65
Juin	67	371	1 126	1 041	72	1 876	61	610	31	58
Juillet	66	340	1 162	1 075	73	1 903	61	620	27	56
Août	109	184	1 237	1 169	75	1 907	46	629	44	100

South African Reserve Bank
In million South African Pounds

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes In Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1955	75,1	45,5	3,4	11,4	-	7,6	111,2	44,7	18,7	2,3
1956	79,4	41,9	4,7	9,7	-	14,9	117,7	46,7	20,9	2,4
1957	76,7	13,7	4,1	30,9	-	9,4	120,6	47,0	6,4	2,6
1958										
April	63,4	0,0	6,9	67,8	-	4,1	113,7	44,2	19,2	2,2
May	57,2	0,2	6,8	60,6	-	2,7	115,7	44,1	7,5	2,3
June	56,3	1,2	10,2	61,4	-	3,4	116,3	45,3	15,6	2,7
July	59,2	6,7	4,5	72,6	-	3,0	117,7	46,4	14,5	2,2
August	63,7	4,9	3,9	43,1	15,4	2,9	117,0	45,2	6,1	2,1
September .	66,5	4,9	8,3	30,5	22,2	3,6	117,3	46,6	5,4	6,0

Federal Reserve Banks (U.S.A.)
In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	Member bank reserves
		US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾				
1955	21 009	26 507	24 785	137	26 921	20 355	19 005
1956	21 269	26 699	24 915	120	27 476	20 249	19 059
1957	22 085	25 784	24 238	122	27 535	20 117	19 034
1958							
April	21 409	24 672	23 681	194	26 375	19 516	18 254
May	21 005	25 313	24 161	186	26 570	19 416	18 176
June	20 767	26 283	25 438	87	26 705	19 883	18 784
July	20 621	25 477	24 480	129	26 802	18 999	17 764
August	20 424	26 739	25 346	587	26 961	19 723	18 538
September ²⁾ .	20 288	.	24 860	365	26 844	19 243	18 101

1) Including Industrial loans and Acceptances. 2) Last Wednesday.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ - En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif								
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Portefeuille réescomptable		Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Effets et titres		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs
			Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Or	Monnaies et effets divers		
1955	664,2	53,6	41,2	227,4	142,2	222,9	207,5	68,3	1,7
1956	547,4	49,0	50,1	459,2	67,5	226,7	297,3	68,3	2,1
1957	504,6	58,9	83,2	412,4	164,9	111,9	483,6	68,3	1,3
1958									
Janvier	524,9	51,4	88,7	497,1	197,0	82,5	469,7	68,3	0,7
Février	495,9	42,0	131,3	489,2	223,3	76,6	581,4	68,3	1,1
Mars	558,3	76,9	167,6	392,1	303,2	69,7	594,9	68,3	1,3
Avril	648,1	55,2	168,5	229,4	374,8	94,3	615,1	68,3	0,6
Mai	776,0	52,3	83,8	207,3	451,7	104,4	613,4	68,3	0,9
Juin	612,5	54,4	41,8	363,5	580,8	129,8	666,4	68,3	1,2
Juillet	509,9	59,9	72,7	415,5	550,9	162,4	691,2	68,3	0,6
Août	524,4	50,3	76,1	565,9	542,2	177,7	667,1	68,3	1,0
Septembre ..	573,1	52,4	37,7	713,1	482,1	174,9	672,9	68,3	1,2
Passif									
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Divers ³⁾	Total du bilan		
				Banques Centrales	Autres déposants				
1955	125,0	20,9	516,3	809,4	13,0	144,4	1 629,0		
1956	125,0	21,3	632,8	814,4	17,3	156,8	1 767,6		
1957	125,0	21,7	553,3	832,3	186,1	170,7	1 889,1		
1958									
Janvier	125,0	21,7	509,3	949,0	202,8	172,5	1 980,3		
Février	125,0	21,7	502,2	923,0	362,9	174,3	2 109,1		
Mars	125,0	21,7	554,0	993,3	362,2	176,1	2 232,3		
Avril	125,0	21,7	705,7	876,0	348,6	177,3	2 254,3		
Mai	125,0	21,7	762,1	908,7	363,0	177,6	2 358,1		
Juin	125,0	22,1	839,9	991,1	362,2	178,4	2 518,7		
Juillet	125,0	22,1	782,9	1 066,6	362,8	172,0	2 531,4		
Août	125,0	22,1	817,1	1 118,7	416,7	173,4	2 673,0		
Septembre ..	125,0	22,1	870,3	1 086,0	495,9	176,4	2 775,7		
Exécution des accords de La Haye de 1930									
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme					
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)			221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁴⁾			152,6		
				Dépôt du Gouvernement allemand			76,3		
							228,9		
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)			76,2	Fonds propres utilisés en exécution des Accords ²⁾			68,3		
			297,2				297,2		
¹⁾ Einheiten zu 0,29032258 Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 gramme d'or fin. ²⁾ Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne. ³⁾ Provison pour charges éventuelles et postes divers. ⁴⁾ La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élevaient à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.									

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	31. März 1958 31 Mars 1958	30. Juni 1958 30 Juin 1958	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	138,8	146,9	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	2,5 141,3	2,2 149,1	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Obligationen der Regierung der Vereinig- ten Staaten	422,6	597,8	Obligations du gouvernement des Etats-Unis
Obligationen der Regierung von Kanada	16,0	16,1	Obligations du gouvernement du Canada
Obligationen der Regierung von Groß- britannien	0,7	1,5	Obligations du gouvernement britannique
Bankeinlagen	150,0	200,0	Dépôts bancaires
Aufgelaufene Zinsen	4,0 593,3	4,8 820,2	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	2,6	2,5	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	615,9 618,5	596,9 599,4	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	2 795,3	2 828,7	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	20,7	20,2	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	56,9	60,4	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	108,5	113,9	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds	5,5	5,9	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	4 340,0	4 597,8	Total
Passiven			Passif
Buchschulden und aufgelaufene Verpflich- tungen	21,9	24,0	Comptes à payer et frais courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	698,9	674,8	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld ²⁾	1 405,0	1 658,4	Dette consolidée ²⁾
Spezialreserve	108,5	113,9	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	226,7	236,4	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	5,5	5,9	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	1,8	3,3	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	9 358,4	9 405,4	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	7 486,7 1 871,7	7 524,3 1 881,1	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	4 340,0	4 597,8	Total
<p>1) Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. — Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt. 2) Davon 116,3 Mio Dollar Obligationen in Schweizerfranken. — Dont 116,3 millions de dollars d'obligations suisses.</p>			

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31. 1. 1957	30. 4. 1957	31. 7. 1957	31. 10. 1957	31. 1. 1958	30. 4. 1958	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 419,7	1 439,3	1 147,5	1 177,4	1 179,7	1 237,7	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Depositenstellen . .	763,7	1 110,9	1 259,2	1 361,9	1 416,7	1 421,4	Disponibilités chez les dépositaires
Wertpapiere der Mitgliedstaaten (unübertragbar, unverzinslich, bei Sicht zum Nennwert rückzahlbar)	5 715,4	5 361,0	5 480,6	5 389,0	5 338,4	5 322,6	Titres des Etats-membres (non négociables, non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale)
Ausstehende Nachzahlungen infolge Paritätsänderungen	- 8,3	- 8,4	27,2	8,4	6,4	11,6	A recevoir du fait des rajustements monétaires
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	823,9	816,8	817,8	873,9	873,9	898,4	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	205,5	207,6	209,2	207,5	208,1	207,9	Autres postes de l'actif
Total	8 919,9	8 927,2	8 941,5	9 018,1	9 023,2	9 099,6	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	8 928,5	8 931,5	8 941,0	9 016,0	9 016,0	9 088,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Gewinn- oder Ausgabenüberschuß seit der Gründung	- 10,1	- 6,3	- 1,8	- 0,3	+ 2,9	-	Bénéfices ou excédent de revenu, depuis le début
Nettokapital	8 918,4	8 925,2	8 939,2	9 015,7	9 018,9	9 088,0	Capital net
Reserven und sonstige Passiven .	1,5	2,0	2,3	2,4	4,3	11,6	Réserves et autres postes du passif
Total	8 919,9	8 927,2	8 941,5	9 018,1	9 023,2	9 099,6	Total

Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold Or	Mitgliedwährung Monnaie nationale	Bezüge beim Fonds Utilisation du Fonds	Andere Autres	Zunahme seit 1. März 1947 Augmentation depuis le 1er mars 1947	Bestand am 31.7. 1958 Montant au 31.7. 1958	
Argentinien	37,5	112,5	75,0	-	187,5	187,5	Argentine
Australien	8,4	191,6	-	- 0,1	191,5	191,5	Australie
Belgien	56,3	168,7	50,0	-	50,0	218,7	Belgique
Brasilien	37,5	112,5	112,5	-	225,0	225,0	Brésil
Deutschland-West	33,0	297,0	- 56,4	- 45,1	195,5	195,5	Allemagne occidentale
Frankreich	108,1	416,9	393,7	- 23,2	342,0	787,4	France
Großbritannien	236,3	1 063,7	550,3	9,4	533,9	1 623,4	Grande-Bretagne
Indien	27,5	372,5	200,0	2,5	202,5	575,0	Inde
Indonesien	15,5	94,5	55,0	- 12,0	137,5	137,5	Indonésie
Japan	62,5	187,5	125,0	-	312,5	312,5	Japon
Kanada	75,0	225,0	- 15,0	-	- 15,0	210,0	Canada
Niederlande	68,8	206,2	63,8	-	63,8	270,0	Pays-Bas
Südafrikanische Union	25,0	75,0	36,2	-	36,2	111,2	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	687,5	2 062,5	-2 047,6	648,8	-1 398,1	663,7	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	242,7	907,4	218,7	- 52,4	709,4	1 073,7	Autres Etats-membres
Total	1 721,6	6 493,5	- 238,8	527,9	1 774,2	6 782,6	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

109

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total	
1955	26 506	155	66	314	34	2 156	29 731	31 158
1956	27 038	140	63	316	33	2 174	29 764	31 790
1957	27 031	126	61	316	32	2 157	29 723	31 834
1958								
Apr. — Avr.	25 845	122	60	313	32	2 119	28 491	30 565
Mai — Mai	26 174	121	60	318	32	2 199	28 904	30 994
Juni — Juin	26 342	120	59	317	32	2 201	29 071	31 172
Juli — Juil.	26 366	119	59	314	32	2 173	29 063	31 171
Aug. — Août	.	.	.	.	.	.	.	31 379 ¹⁾
Sep. — Sep.	.	.	.	.	.	.	.	31 285 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

110

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie ¹⁾ L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1955	5 516	106 399	13 641	2 819 996	1 890	1 727 119	3 983	5 319
1956	5 810	109 883	14 511	3 046 863	1 998	1 864 665	4 074	5 597
1957	5 931	110 302	16 133	3 174 911	2 128	1 913 734	4 203	5 840
1958								
Apr. — Avr.	5 513	113 080	16 766	3 295 471	2 010	1 746 843	4 142	5 533
Mai — Mai	5 494	112 140	16 738	3 286 341	2 034	1 768 493	4 139	5 358
Juni — Juin	5 569	112 989	16 974	3 266 949	2 038	1 774 412	4 209	5 513
Juli — Juil.	5 544	117 394	17 111	3 438 049	2 129	1 838 731	4 275	5 359
Aug. — Août	5 592	114 977	17 208	3 360 170	2 047	.	4 124	5 423
Sep. — Sep.	5 673	113 285	17 273	3 296 030	2 035	.	4 203	5 429

1) Noten der Banca d'Italia und Staatscheine. — Billets de la Banque d'Italie et billets d'Etat.

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

111

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1955	6 912	46 442	3 862	301 204	4 228	3 275	1 426	21 753
1956	7 253	46 398	6 231	301 204	4 229	3 192	1 376	22 058
1957	7 434	45 664	10 602	201 204	4 229	2 812	1 134	22 857
1958								
Apr. — Avr.	7 661	51 424	10 394	201 204	4 229	3 260	1 052	22 042
Mai — Mai	7 943	54 971	10 423	201 204	4 229	3 332	1 052	21 674
Juni — Juin	8 034	57 133	10 695	201 204	4 229	3 442	1 053	21 412
Juli — Juil.	8 251	59 107	10 766	247 558	4 502	3 480	1 053	21 275
Aug. — Août	8 350	60 625	10 792	247 558	5 222	3 570	1 053	21 082 ¹⁾
Sep. — Sep.	8 372	61 400	10 835	247 558	.	3 616	1 053	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 726,16 ²⁾	393 396,50	21 381,227	4 250,00 ²⁾	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Offizieller Ankaufspreis. — Prix officiel d'achat.

Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires de différents pays

112

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Italien Italie	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Gold Or	Devisen Devises	Total			
	In Millionen Dollar - En millions de dollars				Mio £	Mio Fl.
1955	37 400	22 550	59 900	998	757	4 685
1956	37 900	23 550	61 400	1 106	762	3 955
1957						
Sep. - Sep.	38 500	23 650	62 100	1 254	661	3 348
Okt. - Oct.	.	.	.	1 289	747	3 558
Nov. - Nov.	.	.	.	1 326	781	3 640
Dez. - Déc.	38 750	23 800	62 500	1 380	812	3 932
1958						
Jan. - Jan.	.	.	.	1 399	859	4 098
Feb. - Fév.	.	.	.	1 432	907	4 375
März - Mars	.	.	.	1 451	989	4 521
Apr. - Avr.	.	.	.	1 480	1 041	4 556
Mai - Mai	.	.	.	1 544	1 085	4 689
Juni - Juin	.	.	.	.	1 099	4 676
Juli - Juil.	.	.	.	.	1 101	4 745
Aug. - Août	.	.	.	.	1 103	4 830
Sep. - Sep.	.	.	.	.	1 114	4 972

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire

Ende - Fin 1953 = 100

113

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigete Staaten Etats-Unis
1954	103	102	113	114	103	108	107	126	103
1955	106	107	124	128	103	121	116	128	105
1956	114	110	133	141	104	131	112	133	107
1957									
März - Mars	111	110	127	140	97	125	108	131	101
Juni - Juin	112	112	134	144	101	128	113	135	102
Sep. - Sep.	113	108	145	148	101	130	109	140	102
Dez. - Déc.	117	110	153	154	103	139	109	144	106
1958									
März - Mars	115	109	150	151	95	134	109	143	101
Juni - Juin	119	114	157	155	98	137	115	149	102

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion - Production d'or

In 1000 Feinunzen - En 1000 onces de fin

114

Monat Mois	Total ¹⁾			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1955	1956	1957	1957	1958	1957	1958	1957	1958
Jan. - Jan.	2 011	2 034	2 214	1 380	1 417	360	377	143	126
Feb. - Fév.	1 940	1 969	2 106	1 323	1 357	343	357	126	126
März - Mars	2 094	2 140	2 277	1 406	1 431	377	391	146	123
Apr. - Avr.	2 040	2 111	2 234	1 403	1 437	369	383	134	129
Mai - Mai	2 089	2 220	2 277	1 446	1 474	374	380	143	131
Juni - Juin	2 089	2 220	2 266	1 431	1 449	360	380	140	140
Juli - Juil.	2 080	2 243	2 343	1 469	1 499 ⁴⁾	366		166	
Aug. - Août	2 134	2 251	2 323	1 460	1 500 ⁴⁾	360		166	
Sep. - Sep.	2 177	2 223	2 280 ³⁾	1 437		374		163	
Okt. - Oct.	2 163	2 249	2 351 ³⁾	1 454		397		186	
Nov. - Nov.	2 140	2 226	2 257 ³⁾	1 423		374		146	
Dez. - Déc.	2 014	2 103	2 229 ³⁾	1 400		369		157	
Jahr - Année ²⁾	27 400	28 400	29 020	17 034	.	4 420	.	1 817	.
Jan. bis Juni Jan. à Juin	12 263	12 694	13 374	8 389	8 565	2 183	2 268	832	775

¹⁾ Ohne USSR. - Sans URSS.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

³⁾ Exkl. Mexiko. - Excl. Mexique.

⁴⁾ Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

EUROPÄISCHE ZAHLUNGSUNION – UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS

**Zahlungsverkehr der Schweiz über die Europäische Zahlungsunion
Règlements de la Suisse par l'Union européenne de paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

115

Mit der Zahlungsunion verrechnete Überschüsse (+) und Defizite (-) der Schweiz Excédents (+) et déficits (-) de la Suisse réglés par l'Union de paiements									
Jahr Quartal Monat Année Trimestre Mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Griechenland Grèce	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie		
1957	+ 21 383	- 75 977	- 249 527	- 6 512	+ 15 637	- 446 255	- 5 225		
1958									
I	- 19 866	- 14 715	- 30 964	+ 2 895	+ 4 692	- 194 905	- 12 546		
II	- 2 505	+ 1 281	- 66 012	+ 31	+ 9 918	- 4 395	- 21 186		
Juli - Juil.	- 499	+ 3 263	- 11 605	- 10 521	+ 2 781	+ 21 090	- 5 716		
Aug. - Août	- 345	+ 2 203	- 16 613	+ 1 915	+ 1 526	+ 27 965	- 3 953		
Sep. - Sep.	- 643	+ 1 750	- 17 421	- 4 556	+ 1 343	- 5 388	- 5 444		
Total seit - dès Nov. 1950	+ 537 953	+ 141 413	- 1 824 135	+ 185 749	+ 77 688	+ 601 516	- 357 382		
Regelung der Überschüsse und Defizite – Règlement des excédents et déficits									
Mit der Zahlungsunion verrechnete Beträge Montants réglés par l'Union de paiements				Regelung der kumulativen Netto-Überschüsse Règlement des excédents nets cumulatifs			Benützung in Prozent Utilisation en pour-cent		
Über- schüsse und Defizite Excédents et déficits	Zins- zahlungen Paiements d'intérêt	Total	Kumulative Netto-Über- schüsse Excédents nets cumulatifs 1)	Kredite Crédits	Gold- zahlungen EZU Versements d'or UEP	Rück- zahlungen laut Konsoli- dierungs- abkommen Rembourse- ments selon accords de consolidation	der Quote du quota 2)	der Rallonge de la rallonge 3)	
1950	- 54 954	- 54 954	- 54 954	-	- 54 954	-	5,0 ⁵⁾	-	
1951	+ 672 523	+ 3 039	+ 675 562	+ 620 608	419 625	200 983	56,8	-	
1952	+ 180 458	+ 10 438	+ 190 896	+ 811 504	515 075	296 429	74,2	-	
1953	+ 548 986	+ 16 800	+ 565 786	+ 1 377 290	797 965	579 325	100,0	52,0	
1954	+ 359 008	+ 20 460	+ 379 468	+ 1 756 758	732 950	871 529	100,0	28,2	
1955	- 311 152	+ 15 405	- 295 747	+ 1 461 011	441 134	818 185	201 692	67,2	-
1956	- 210 775	+ 10 386	- 200 389	+ 1 260 622	305 437	672 268	282 917	46,6	-
1957	- 796 898	+ 5 247	- 791 651	+ 468 971	33 045	78 527	357 399	5,0	-
1958									
Jan. - Jan.	- 42 836	-	- 42 836	+ 426 135	17 395	46 400	362 340	2,7	-
Feb. - Fév.	- 161 842	-	- 161 842	+ 264 293	-	- 102 993	367 286	- 1,1 ⁵⁾	-
März - Mars	- 102 534	-	- 102 534	+ 161 759	-	- 205 527	367 286	- 2,0 ⁵⁾	-
Apr. - Avr.	- 28 266	-	- 28 266	+ 133 493	-	- 233 793	367 286	- 2,3 ⁵⁾	-
Mai - Mai	- 32 604	-	- 32 604	+ 100 889	-	- 266 397	367 286	- 2,6 ⁵⁾	-
Juni - Juin	- 20 557	+ 114	- 20 443	+ 80 446	-	- 286 840	367 286	- 2,8 ⁵⁾	-
Juli - Juil.	+ 5 807	-	+ 5 807	+ 86 253	-	- 281 033	367 286	- 2,8 ⁵⁾	-
Aug. - Août	+ 16 307	-	+ 16 307	+ 102 560	-	- 264 726	367 286	- 2,6 ⁵⁾	-
Sep. - Sep.	- 25 244	-	- 25 244	+ 77 316	-	- 289 970 ⁵⁾	367 286	- 2,8 ⁵⁾	-

1) Ende des Jahres, Quartals und Monats. - Fin d'année, de trimestre et de mois.
 2) Quote bis Juni 1954: 1093,2 Mio Fr.; bis Juli 1955: 1 311,8 Mio Fr.; ab August 1955: 2 623,7 Mio Fr. - Quota jusqu'en juin 1954: 1 093,2 millions de fr.; jusqu'en juillet 1955: 1 311,8 millions de fr.; depuis août 1955: 2 623,7 millions de fr.
 3) Rallonge bis Juli 1955: 546,6 Mio Fr.; ab August 1955: 1 093,2 Mio Fr. - Rallonge jusqu'en juillet 1955: 546,6 millions de fr.; depuis août 1955: 1 093,2 millions de fr.
 4) Hievon 74,7 Mio Fr. Goldzahlung der Schweiz gemäss Art. 11 d des Abkommens über die EZU. - Dont paiement par la Suisse de 74,7 millions de francs en or, conformément à l'art. 11 d des accords de l'UEP.
 5) Ohne Kreditbeanspruchung. - Sans recours au crédit.

Position von Mitgliedstaaten und Bilanz der Europäischen Zahlungsunion
Position de pays-membres et bilan de l'Union européenne de paiements

In Millionen Rechnungseinheiten (bzw. Dollars) – En millions d'unités de comptes (resp. dollars)

116

Rechnungsposition am 31. August 1958 – Position comptable au 31 août 1958

Mitgliedstaaten	Kumulative Netto-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) nets cumulatifs	Bilaterale Kredit-rückzahlungen Remboursements bilatéraux de crédit	Kumulative Rechnungs-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) comptables cumulatifs	Kredite Prêts	Total der EZU-Gold- oder Dollar-Zahlungen Total des paiements en or ou dollars par l'UEP	Quoten Quotas	Aus-nützung der Quoten in % Utilisation des quotas en %	Pays-membres
Belgien/Lux..	+ 1 185,3	+ 176,9	+ 613,8	+ 153,5	+ 565,2	805,3	76,2	Belgique/Lux.
Dänemark ...	- 262,9	- 86,3	- 268,7	- 67,2	- 114,4	468,0	57,4	Danemark
Deutschland-West	+ 4 264,5	+ 334,1	+ 3 841,7	+ 960,4	+ 2 921,5	1 200,0	100,0 ²⁾	Allemagne occ.
Frankreich ...	- 2 680,9	- 158,2	- 1 821,6	- 455,4	- 1 542,4 ¹⁾	1 248,0	100,0 ²⁾	France
Griechenland	- 287,2	-	- 18,4	- 4,6	- 13,8	108,0	17,0	Grèce
Groß-britannien .	- 1 280,7	- 343,9	- 1 361,4	- 340,3	- 839,6	2 544,0	53,5	Grande-Bretagne
Island	- 36,8	- 4,1	- 23,1	- 5,8	- 11,8	36,0	64,2	Islande
Italien	- 476,5	- 147,7	- 58,1	- 14,5	- 274,7	492,0	11,8	Italie
Niederlande .	+ 435,4	+ 121,6	+ 372,3	+ 93,1	+ 250,7	852,0	43,7	Pays-Bas
Norwegen ...	- 345,0	- 64,7	- 348,8	- 87,2	- 132,7	480,0	72,7	Norvège
Oesterreich..	- 57,1	+ 17,6	+ 27,4	+ 6,9	+ 42,5	118,0	16,3	Autriche
Portugal.....	- 151,7	+ 8,3	- 124,4	-	- 153,3	118,0	74,0 ³⁾	Portugal
Schweden ...	+ 151,6	+ 62,4	+ 23,0	+ 5,7	+ 83,3	624,0	3,7	Suède
Schweiz	+ 23,5	+ 84,0	- 62,6	-	- 64,2	600,0	2,6 ³⁾	Suisse
Türkei	- 473,8	-	- 451,9	- 31,9	- 350,0	120,0	100,0 ²⁾	Turquie

Eröffnungsbilanz und Monatsausweise – Bilan d'ouverture et situations mensuelles

Bilanzposten	Eröffnungsbilanz Bilan d'ouverture 1.7.1950	Ende – Fin					Postes du bilan
		Juni Juin 1957	Mai Mai 1958	Juni Juin 1958	Juli Juillet 1958	August Août 1958	
Aktiven							Actif
Flüssige Mittel	350,0	386,3	444,5	430,5	433,1	431,1	Disponibilités
Forderungen aus Anfangs-schulden	215,3	-	-	-	-	-	Créances résultant des soldes initiaux débiteurs
Kredite a. Schuldnerländer .	-	1 045,1	1 125,1	1 091,1	1 084,1	1 097,4	Prêts à des débiteurs
Anfangsguthaben (Dar-lehen)	-	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	Soldes initiaux créditeurs (prêts)
Sonstige Aktiven	-	-	-	-	-	-	Divers
Total	565,3	1 466,4	1 604,6	1 556,6	1 552,2	1 563,5	Total
Passiven							Passif
Kapital.....	286,3	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	Capital
Verpflichtungen aus An-fangsguthaben (Schen-kung)	279,0	-	-	-	-	-	Engagements résultant des soldes initiaux cré-diteurs (dons)
Verpflichtungen gegenüber Gläubigerländern.....	-	1 193,3	1 331,4	1 283,9	1 279,6	1 290,7	Prêts consentis par des créanciers
Sonstige Passiven	-	1,5	1,6	1,1	1,0	1,2	Divers
Total	565,3	1 466,4	1 604,6	1 556,6	1 552,2	1 563,5	Total

1) Nicht inbegriffen sind die Goldbeträge, die Frankreich vor dem 30. Juni 1954 außerhalb der Quote bezahlt hat. – Non compris les montants d'or versés par la France avant le 30 juin 1954 au delà de son quota.

2) Regelung der die Quoten übersteigenden Überschüsse bzw. Defizite gemäß besonderen Abmachungen. – Règlement selon accords spéciaux des bénéfices, resp. des déficits, dépassant les quotas.

3) Ohne Kreditbeanspruchung. – Sans recours au crédit.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110–112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt	53–56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 99–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York	28, 29, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung	28, 84	Neue Zürcher Zeitung
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	28, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ..	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 97–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.....	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54, 56–58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	37a, 104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington ..	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute ..	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1–27, 30–37, 43, 47–49 51, 52, 110, 111 115, 116	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	22, 23	Union des Banques cantonales suisses